

camry

Premium



CR 7739

EN	User Manual	7	PL	Instrukcja obsługi	100
DE	Bedienungsanleitung	12	IT	Manuale d'uso	107
FR	Mode d'emploi	18	SV	Bruksanvisning	113
ES	Manual de usuario	25	BG	Ръководство за употреба	118
PT	Manual de Instruções	31	DA	Bruksanvisning	125
LT	Naudojimo instrukcija	37	SK	Používateľská príručka	130
LV	Lietošanas instrukcija	42	BS	Korisnički priručnik	136
ET	Kasutusjuhend	47	MK	Упатство за употреба	141
HU	Használati útmutató	53	HR	Korisnički priručnik	147
RO	Manual de utilizare	59	UK	Керівництво користувача	153
CS	Návod k použití	65	SR	Упутство за употребу	159
RU	Руководство пользователя	70	AR	دليل المستخدم	165
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	77	AZ	İstifadəçi təlimatı	170
NL	Gebruikershandleiding	83	SQ	Manuali i përdorimit	175
SL	Navodila za uporabo	90	KA	ინსტრუქცია	181
FI	Käyttöohje	95			

Contact details / Dane teleadresowe				Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, Polska	
Model identifier / Identyfikator modelu:				CR7739	
Item / Parametr	Symbol oznaczenie	Value Wartość	Unit Jednostka	Item / Parametr	Unit Jednostka
Heat output / Moc cieplna				Type of heat output/room temperature controller (select one option) / Rodzaj regulatora mocy cieplnej/temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Nominal heat output / Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1,900	kW	single-stage thermal output without room temperature control / jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
Minimum heat output (indicative) / Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	0,750	kW	two ore more manual stages, no room temperature control / co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
Maximum continuous heat output / Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max, c}$	1,900	kW	mechanical regulation of the room temperature using a thermostat / mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[nie]
Power consumption / Pobór mocy				electronic room temperature control / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[tak]
in off mode / w trybie wyłączenia	P_o	0,00	W	electronic room temperature control plus day timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za sterownikiem dobowym	[nie]
In standby mode / W trybie czuwania	el_{sb}	0,80	W	electronic room temperature control plus week timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za sterownikiem tygodniowym	[nie]
in idle mode / w trybie bezczynności	P_{idle}	0,00	W	Other control options (multiple selections possible) / Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
in network standby / w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci	P_{nsm}	N/A	W	room temperature control, with presence detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[nie]
Standby mode with display of information or status / Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu	[tak]			room temperature control, with open window detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
				distance control option / z regulacją na odległość	[nie]
				adaptive start control / z adaptacyjną regulacją startu	[nie]
seasonal space heating energy efficiency in active mode / sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	$\eta_{s, on}$	47,9	%	working time limitation / z ograniczeniem czasu pracy	[nie]
				black bulb sensor / z czujnikiem ciepła promieniowania	[nie]
				self-learning functionality / funkacja samouczenia się	[nie]
				control accuracy / precyzja regulacji	[nie]

PL	Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
GB	This product is suitable only for occasional use or for use in well insulated rooms.
D	Dieses Produkt ist nur für den gelegentlichen Gebrauch oder für die Verwendung in gut isolierten Räumen geeignet.
F	Ce produit ne convient que pour une utilisation occasionnelle ou pour une utilisation dans des pièces bien isolées.
E	Este producto es adecuado solo para uso ocasional o para uso en habitaciones bien aisladas.
P	Este produto é adequado apenas para uso ocasional ou para uso em salas bem isoladas.
LT	Šis produktas tinka tik retkarčiais naudoti arba naudoti gerai izoliuotose patalpose.
LV	Šis produkts ir piemērots tikai neregulārai lietošanai vai izmantošanai labi izolētās telpās.
EST	See toode sobib ainult aeg-ajalt kasutamiseks või hästi soojustatud ruumides kasutamiseks.
RO	Acest produs este recomandat doar pentru utilizare ocazională sau pentru utilizare în încăperi bine izolate.
BIH	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.
H	Ez a termék csak alkalmi használatra vagy jól szigetelt helyiségekben való használatra alkalmas.
GR	Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για περιστασιακή χρήση ή για χρήση σε καλά μονωμένα δωμάτια.
MK	Ovoј proizvod е погоден само за повремена употреба или за употреба во добро изолирани простории.
CZ	Tento výrobek je vhodný pouze pro příležitostné použití nebo pro použití v dobře izolovaných pokojích.
RUS	Этот продукт подходит только для случайного использования или для использования в хорошо изолированных помещениях.
NL	Dit product is alleen geschikt voor incidenteel gebruik of voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes.
SLO	Izdelek je primeren samo za občasno uporabo ali za uporabo v dobro izoliranih prostorih.
HR	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za uporabu u dobro izoliranim prostorijama.
FIN	Tämä tuote sopii vain satunnaiseen käyttöön tai hyvin eristettyihin tiloihin.
S	Denna produkt är endast lämplig för tillfällig användning eller för användning i välisolerade rum.
SK	Tento výrobok je vhodný len na príležitostné použitie alebo na použitie v dobre izolovaných miestnostiach.
I	Questo prodotto è adatto solo per uso occasionale o per l'uso in stanze ben isolate.
SR	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.
DK	Dette produkt er kun egnet til lejlighedsvis brug eller til brug i velisolerede rum.
UA	Цей виріб підходить тільки для випадкового використання або для використання у добре ізольованих приміщеннях.
AR	هذا المنتج مناسب فقط للاستخدام العرضي أو للاستخدام في الغرف المعزولة جيداً.
BG	Този продукт е подходящ само за случайна употреба или за използване в добре изолирани помещения.
AZ	Bu məhsul yalnız təsadüfi istifadə üçün və ya yaxşı izolyasiya edilmiş otaqlarda istifadə üçün uyğundur.
ALB	Ky produkt është i përshtatshëm vetëm për përdorim të rastësishëm ose për përdorim në dhoma të izoluara mirë.
KA	ეს პროდუქტი განკუთვნილია მხოლოდ დროებითი გამოყენებისთვის ან კარგად იზოლირებულ ოთახებში გამოსაყენებლად.

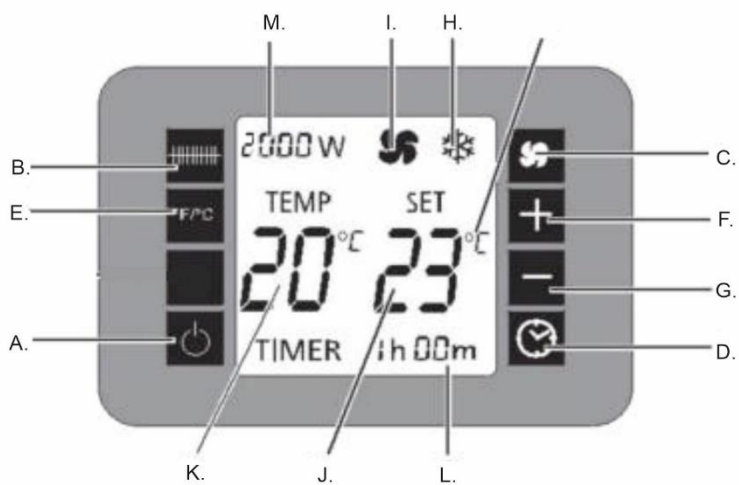
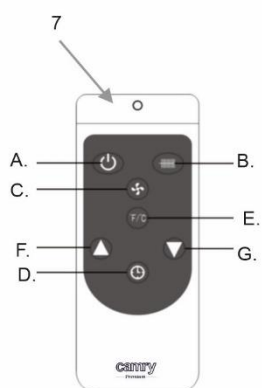
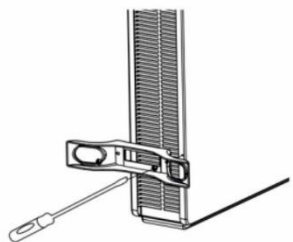


GB	DO NOT COVER« INSCRIPTION IMPORTANCE The inscription on the device means that the device is not to be covered with clothing, blankets and other textile products which could cause ignition.
DE	NICHT ABDECKEN" - BESCHRIFTUNG WICHTIGKEIT Die Beschriftung auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät nicht mit Kleidungsstücken, Decken und anderen Textilien bedeckt werden darf, die eine Entzündung verursachen können.
FR	NE PAS COUVRIR" - IMPORTANCE DE L'INSCRIPTION L'inscription sur l'appareil signifie que l'appareil ne doit pas être recouvert de vêtements, couvertures ou autres produits textiles pouvant provoquer une inflammation.
ES	"NO CUBRIR": IMPORTANCIA DE LA INSCRIPCIÓN La inscripción en el dispositivo significa que el dispositivo no debe cubrirse con ropa, mantas y otros productos textiles que podrían causar una ignición.
PT	"NÃO COBRIR" - IMPORTÂNCIA DA INSCRIÇÃO A inscrição no dispositivo significa que o dispositivo não deve ser coberto com roupas, cobertores e outros produtos têxteis que possam causar ignição.
LT	"NEGALIMA" - JRAŠYMAS SVARBU Jrašas ant prietaiso reiškia, kad prietaisas neturi būti padengtas drabužiais, antklodėmis ir kitais tekstilės gaminiais, kurie gali sukelti uždegimą.
LV	"NEIZMANTOJIET" - UZRAUDZĪBAS SVARĪBA Ieraksts uz ierīces nozīmē, ka ierīce nav pārklāta ar apģērbu, segām un citiem tekstilizstrādājumiem, kas var izraisīt aizdegšanos.
EST	"ÄRGE KASUTADA" - SISSEJUHATUS TÄHELEPANU Seadmel olev peakiri tähendab, et seadet ei tohi kanda riideid, tekke ega muid tekstiiltooteid, mis võivad põhjustada süttimist.
HU	"NE HASZNÁLJON" - FELHASZNÁLÁSI FONTOSÁG A készülék felírata azt jelenti, hogy a készüléket nem borítja ruházat, takaró és egyéb textiltermékek, amelyek gyulladást okozhatnak.
BS	"NEMOJTE POKLOPITI" - NAPOMENA ZNAČAJ Natpis na uređaju znači da se uređaj ne smije prekriti odjećom, dekama i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje.
RO	"NU ÎNTRÊȚI" - IMPORTANTĂ INSCRIȚIE Inscipția pe dispozitiv înseamnă că dispozitivul nu trebuie acoperit cu îmbrăcăminte, pățuri și alte produse textile care ar putea provoca aprinderea.
CZ	NEKLUDIJTE" - DŮLEŽITÉ NÁPRAVY Nápis na zařízení znamená, že zařízení nesmí být pokryté oděvy, příkrývkami a jinými textilními výrobky, které by mohly způsobit vznícení.
RU	"НЕ ПОКРЫВАЙТЕ" - ВНИМАНИЕ НАДПИСЬ Надпись на устройстве означает, что устройство не должно быть покрыто одеждой, одеялами и другими текстильными изделиями, которые могут вызвать возгорание.
GR	"ΜΗΝ ΚΑΛΥΠΕΡΑΤΕ" - ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΗΜΑΙΟΪΑ Η ετικεταφή στη συσκευή σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να καλύπτεται με ρούχα, κουβέρτες και άλλα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη.
MK	"НЕ ПОВРЗАНИ" - ВАЖНОСТ ЗА НАПРЕДУВАЊЕ Написот на уредот значи дека уредот не треба да се покрива со облека, кебиња и други текстилни производи што може да предизвикаат палење.
NL	"DO NOT covers" - opschrift BELANG De inscriptie op het apparaat betekent dat het apparaat niet te worden bedekt met kleding, dekens en andere textielproducten die ontbranding kan veroorzaken.
SL	Ne pokrivate - NAPISNI POMEMBNI napis Napis na napravi pomeni, da naprave ne prekrivate z oblačili, odejami in drugim tekstilnimi izdelki, ki bi lahko povzročili žvig.
FI	"ÄLÄ KÄÄNTÄ" - KUVASU TÄRKEÄ Laitteen merkintä tarkoittaa, että laitetta ei saa peittää vaatteilla, peitteillä ja muilla tekstiilituotteilla, jotka voivat aiheuttaa syttymistä.
PL	OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia przegrzania – nie przykrywaj ogrzewacza Napis na urządzeniu oznacza, że urządzenie nie należy przykrywać odzieżą, kocami i innymi wyrobami tekstylnymi, które mogą spowodować zapłon.
IT	"Non coprire" - ISCRIZIONE IMPORTANZA L'iscrizione sul dispositivo significa che il dispositivo non deve essere coperto con vestiti, coperte e altri prodotti tessili che potrebbero causare l'accensione.
HR	"NEMOJTE POKLOPITI" - NAPISI VAŽNOST Natpis na uređaju znači da uređaj ne smije biti prekriven odjećom, pokrivačima i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje.
SV	"INTE SKYDD" - INSCRIPTION IMPORTANCE Inskriften på enheten innebär att enheten inte ska täckas med kläder, filtar och andra textilprodukter som kan orsaka tändning.
DK	"DÆKK IKKE" - INSCRIPTION IMPORTANCE Indskriften på enheden betyder, at enheden ikke skal være dækket af tøj, tæpper og andre tekstilvarer, der kan forårsage tænding.
UA	"НЕ ПОКРИТТЯ" - ВАЖЛИВІСТЬ ВІДЗНАЧЕННЯ Напис на пристрої означає, що пристрій не повинен бути покритий одягом, ковдрами та іншими текстильними виробами, які можуть викликати займання.
SR	"NEMOJTE POKLOPITI" - NAPOMENA ZNAČAJ Natpis na uređaju znači da uređaj ne treba da bude prekriven odjećom, hećadima i drugim tekstilnim proizvodima koji mogu izazvati paljenje.
SK	"NEZAPŔÍŔAJTE" - DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE Nápis na prístroji znamená, že zariadenie by nemalo byť pokryté oblečením, príkrývkami a inými textilnými výrobkami, ktoré by mohli spôsobiť zapálenie.
AR	لا تغطي "اهمية الكتابة" يعني النقش الموجود على الجهاز أنه لا يجب تغطية الجهاز بالملابس والبطانيات ومنتجات المنسوجات الأخرى التي قد تسبب الاشتعال.
BG	НЕ ПОКРИВАЙТЕ «ВАЖНОСТ НА НАДПИСА Надписът на устройството означава, че устройството не трябва да бъде покрито с дрехи, одеяла и други текстилни продукти, които могат да причинят запалване.
AZ	ÖRÜLMƏYİN« YAZIĞININ ƏHƏMİYYƏTİ Cihazın üzərindəki yazı cihazın alicmağa səbəb ola biləcək paltar, əyal və digər tekstil məhsulları ilə örtülməməsi deməkdir.
ALB	MOS MBUSH « RËNDËSIA E MBISHKRIMIT Mbishkrimi në pajisje do të thotë që pajisja nuk duhet të mbulohet me veshje, batanije dhe produkte të tjera tekstili që mund të shkaktojnë ndezje.
KA	არ დაფაროთ« წარწერის მნიშვნელობა მოწყობილობაზე წარწერა ნიშნავს, რომ მოწყობილობა არ უნდა დაიფაროს ტანსაცმლით, საბნებით და სხვა ტექსტილის პროდუქტებით, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ანთება.



Attention! Hot Surface

GB	The temperature of the accessible surfaces of the working device can be high. Do not touch the hot surfaces of the device
DE	Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Arbeitsgeräts kann hoch sein. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts
FR	La température des surfaces accessibles du dispositif de travail peut être élevée. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil
ES	La temperatura de las superficies accesibles del dispositivo de trabajo puede ser alta. No toque las superficies calientes del dispositivo.
PT	A temperatura das superfícies acessíveis do dispositivo de trabalho pode ser alta. Não toque nas superfícies quentes do dispositivo
LT	Prieinamų darbinio įrenginio paviršių temperatūra gali būti aukšta. Nelieskite karštų prietaiso paviršių
LV	Darba ierices pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties ierices karstajām virsmām
EST	Tööseadme ligipääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu
HU	Amunkaeszköz hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet. Ne érintse meg a készsülék forró felületeit
BS	Temperatura pristupačnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja
RO	Temperatura suprafețelor accesibile ale dispozitivului de lucru poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale dispozitivului
CZ	Teplota přístupných povrchů pracovního zařízení může být vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů zařízení
RU	Температура доступных поверхностей рабочего устройства может быть высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства
GR	Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών της συσκευής εργασίας μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής
MK	Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών της συσκευής εργασίας μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής
NL	De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van het werkende apparaat kan hoog zijn. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan
SL	Temperatura dostopnih površin delovne naprave je lahko visoka. Ne dotikajte se vročih površin naprave
FI	Työlaitteen käsikäyttöisissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea. Älä kosketa laitteen kuumia pintoja
PL	Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykaj gorących powierzchni urządzenia
IT	La temperatura delle superfici accessibili del dispositivo funzionante può essere elevata. Non toccare le superfici calde del dispositivo
HR	Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja
SV	Temperaturen på arbetsanordningens tillgängliga ytor kan vara hög. Rör inte vid enhetens heta ytor
DK	Temperaturen på arbejdsanordningens tilgængelige overflader kan være høj. Rør ikke ved de varme overflader på enheden
UA	Температура доступних поверхонь робочого пристрою може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою
SR	Температура приступачних површина радног уређаја може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја
SK	Teplota prístupných povrchov pracovného zariadenia môže byť vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov zariadenia
AR	يمكن أن تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها لجهاز العمل عالية. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز
BG	Температурата на достъпните повърхности на работещото устройство може да бъде висока. Не докосвайте горещите повърхности на устройството
AZ	İşçi cihazın əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın
ALB	Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të pajisjes së punës mund të jetë e lartë. Mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes
KA	ოპერაციული მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება იყოს მაღალი. "არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes, incompatible with its purpose.
3. Connect the device only to a 220-240V ~50/60Hz outlet
In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or people who are not familiar with the appliance to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under adult supervision. Children between the ages of 3 and 8 are not allowed to connect, adjust or clean the device or perform any other activities on it.

6. WARNING: To avoid overheating - do not cover the heater.



7. WARNING: DO NOT USE THE HEATER DIRECTLY NEXT TO A BATHTUB, SHOWER OR SWIMMING POOL.

8. WARNING: Do not use the heater with a programmer, timer switch or other device that switches the heater on automatically, because if the heater is covered or placed incorrectly there is a risk of fire.

9. WARNING: Do not use the heater if it has been dropped; do not use if there are signs of damage on the heater

10. WARNING: Do not use this heater in small rooms with people who are incapable of leaving the room on their own, unless constant supervision of the room is provided.

11. WARNING: To reduce the risk of fire, place the heater at a minimum distance of 1 m from any flammable materials such as furniture, bedding, textiles, curtains, paper, etc.

12. CAUTION: Some parts of this unit can get very hot and cause burns. Pay special attention if there are children and vulnerable people in the room where the heater is located.

13. WARNING: Do not insert fingers or any objects through the ventilation grille, when cleaning the unit, unplug the unit from the mains by removing the cable from the power outlet.

14. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries, such as cuts, abrasions or electric shock, among others.

15. WARNING: Keep the device out of the reach of children.

16. Use this heater on a horizontal and stable surface.

17. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.

18. Do not immerse the cord, plug or entire unit in water or other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.)

19. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair

facility to avoid danger.

20. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

21. Do not use the device near flammable materials.

22. Do not leave the device plugged into an outlet unattended.

23. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.

24. Do not allow the device to get wet. If the device falls into water, immediately pull the plug from the power outlet. Do not put your hands in the water while the device is plugged in. Before using it again, it must be checked by a qualified electrician.

25. Do not grasp the device with wet hands.

26. Always turn off the appliance and turn the thermostat knob to the minimum position before removing the plug from the outlet.

27. The working device must be under supervision and in sight at all times. When leaving the room where the device is working, always turn it off. If the device is not working, always remove the plug from the power outlet.

28. Do not cover the device while it is working, nor place any objects on it.

29. The power cord must not be laid above or below the heater, nor should it touch or lie near its hot surfaces. Do not place the device directly under an electrical outlet.

30. Heating surfaces may heat up to a temperature higher than 60 °C. Install the device in such a place that children and pets do not have access to it.

31. The device must not be installed or used in vehicles.
32. There are parts inside the device that may be hot or cause sparks. Do not turn on the heater in areas where materials such as gasoline, paint or other flammable substances are used or stored.
33. Always unplug the device from the mains and disconnect the power cord from the device if it is not in use or if you want to start cleaning it.
34. The heater is equipped with an overheating protection device that will automatically turn off the heater if the temperature inside the device becomes too high. The reason for such a situation may be clogged vents or improper operation of the fan. In such a situation, it is necessary to disconnect the device from the power source wait a few minutes and remove the cause of overheating. If the situation recurs, contact the manufacturer's service department.

It is recommended that, for increased safety, the electrical installation is equipped with an automatic residual current circuit breaker with an actuating current of 30mA.

Note: If the power cord or power plug becomes damaged, it is imperative that a specialized repair facility should always replace or repair it.

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging materials and straighten the power cord.
2. Under no circumstances should the unit be covered with insulating or similar material during installation.
3. Read all instructions for use before first use.
4. Do not use the device if the feet are not properly attached.
5. Keep the power cord away from the hot body of the device.
6. Do not use outdoors.
7. Do not place any objects near the unit's air outlet grilles or air intake openings during operation.
8. Do not place the unit on carpets with very high hair.
9. Always make sure the unit is placed on a stable, level surface. Make sure the unit is not placed near curtains or furniture, as this can cause a fire hazard.
10. Do not place the device in front of or directly under a wall outlet.
11. Do not place under a window.
12. Do not insert any objects through the heater outlet or air inlet grilles of the unit.
13. Do not use the unit in areas where flammable liquids are stored or where flammable vapors may be present.
14. Always unplug the unit when moving it from one place to another.

INSTALLATION IN A STANDING POSITION ON THE FLOOR

Before using the unit, the feet (supplied separately in the carton) must be attached to the unit. They are attached to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided. Take care to make sure they are properly placed in the lower ends of the unit's side rails.

PRODUCT DESCRIPTION: CONVECTOR HEATER WITH REMOTE CONTROL

1. Power switch
2. Air outlet grille
3. Air inlet grille
4. Legs

5. Housing
6. LCD control panel
7. Remote control
8. Fan ventilation grille

CONTROL PANEL

- A. Power button
- B. Heat power button
- C. TURBO FAN button
- D. 1-24 hour timer button
- E. Temperature unit button
- F. Temperature rise button
- G. Temperature decrease button
- H. Freeze protection indicator
- I. TURBO FAN indicator
- J. Selected temperature indicator
- K. Room temperature indicator
- L. Indicator of the remaining time until the device is turned off
- M. Indicator of the selected heating level

The operation of the remote control (7) is the same as the buttons on the control panel (6).

APPLICATION

1. Turn on the unit by manually pressing the power switch (1) on the left side of the unit.
 2. Press the power button (A) to illuminate the control panel (6), the unit is now ready for operation.
 3. To set the heat output, press the heat output button (B) enough times to reach the desired heat level setting:
 - pressing once means a low heat setting - heat power 750W, this will be shown on the control panel,
 - pressing twice means medium heat setting - heating power of 1250W, the value will be displayed on the control panel,
 - pressing three times means strong heating setting - heating power 2000W, the value will be displayed on the control panel,
 - pressing four times means that the unit will go into frost protection function, the control panel will display the snowflake indicator (H). Frost protection mode is enabled, 5°C / 41°F is a fixed temperature value, when the ambient temperature drops below 5°C / 41°F the unit will automatically start the heating mode at the heating level of 2000W until the room temperature reaches 9°C / 48°F. After that, the heating is turned off to standby, after which it cycles.
 4. To turn on the TURBO fan, press the button (C), the fan light (I) lights up. The fan starts running. To stop the fan, press the (C) button again.
 5. To set the time after which the unit will turn off, you can use the timer function. To set the shutdown time, press the timer button (D) the appropriate number of times to select an operating time from 1-24 hours. The device will automatically turn off after the selected time.
 6. To set the temperature units (F/C), that is, F = Fahrenheit and C = degrees Celsius, press the temperature units button (E) the appropriate number of times until you reach the desired temperature units settings.
 7. To increase the temperature setting, press the (F) button an appropriate number of times until the required increased temperature setting is reached. The selected temperature setting (J) is indicated on the control panel. The temperature range is 5-37°C / 41-99°F.
 8. To reduce the temperature setting, press the (G) button an appropriate number of times until the desired reduced temperature setting is reached. The selected temperature setting (J) is indicated on the control panel.
- Note: the control panel (6) always shows the last temperature setting (J) and shows the room temperature (K). If the heating function turns off, it means that the set temperature (J) has been reached in the immediate vicinity of the unit. When the room temperature (K) reaches the set temperature (J), the heater stops working. When the room temperature (K) exceeds the set temperature level (J) by 1 degree, the heater will also stop working. The heater will not start working again until the room temperature drops by 1 degree from the set temperature.
9. To turn off the unit, press the power button (A) and then turn off the power switch (1). After about 1 minute of the last action, the control panel (6) stops lighting up, but the unit operates according to the last setting.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the unit from the power outlet before cleaning.
2. If items such as the plug, thermostat, electrical contacts, etc. get wet during cleaning, dry them thoroughly before

using them again.

3. Do not use aggressive detergents in the form of emulsions, lotions, pastes, etc. to clean the device. Among other things, they may remove informative graphic marks such as signs, warning signs, etc.

4. Make sure the device has cooled down before cleaning.

5. When the device is not used for a long time, protect it from dust and store it in a clean, dry place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Voltage: 220-240V ~50/60Hz

Power: 1800-2000 W

Max power: 2000 W



For the sake of the environment. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes.



Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.

3. Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit einer Spannung von 220-240V ~50/60Hz an

Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe

von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von Erwachsenen beaufsichtigt. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen, reinigen oder sonstige Handlungen an ihm vornehmen.

6. WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden.



7. WARNUNG: VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT DIREKT NEBEN EINER BADEWANNE, EINER DUSCHE ODER EINEM SCHWIMMBECKEN.

8. WARNUNG: Verwenden Sie das Heizgerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, denn wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wird, besteht Brandgefahr.

9. WARNUNG: Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist; verwenden Sie es nicht, wenn das Heizgerät Anzeichen von Beschädigungen aufweist

10. WARNUNG: Verwenden Sie diesen Heizofen nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht selbständig verlassen können, es sei denn, der Raum wird ständig überwacht.

11. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, stellen Sie das Heizgerät in einem Mindestabstand von 1 m zu brennbaren Materialien wie Möbeln, Bettzeug, Textilien, Vorhängen, Papier usw. auf.
12. **HINWEIS:** Einige Teile des Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich Kinder und gefährdete Personen in dem Raum aufhalten, in dem sich der Ofen befindet.
13. **WARNUNG:** Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände durch das Lüftungsgitter, wenn Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie den Netzstecker, indem Sie das Kabel aus der Steckdose ziehen.
14. **WARNUNG:** Die unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen, einschließlich Schnitt- und Schürfwunden sowie Stromschlägen führen.
15. **WARNUNG:** Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
16. Verwenden Sie dieses Heizgerät auf einer horizontalen und stabilen Fläche.
17. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
18. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät NICHT in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus
19. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer spezialisierten Reparaturwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
20. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer

kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

21. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

22. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

23. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

24. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Halten Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, während das Gerät eingeschaltet ist. Lassen Sie das Gerät von einer Elektrofachkraft überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.

25. Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.

26. Schalten Sie das Gerät immer aus und drehen Sie den Thermostatknopf auf die kleinste Position, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

27. Das in Betrieb befindliche Gerät muss jederzeit beaufsichtigt werden und in Sichtweite sein. Wenn Sie den Raum verlassen, in dem das Gerät in Betrieb ist, schalten Sie es immer aus. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.

28. Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es in Betrieb ist, und stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

29. Das Netzkabel darf nicht über oder unter dem Heizgerät verlegt werden, und es darf auch nicht in der Nähe der heißen Oberflächen des Gerätes liegen. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.

30. Die Heizflächen können sich auf mehr als 60 °C erhitzen.

Stellen Sie das Gerät so auf, dass Kinder und Haustiere keinen Zugang zu ihm haben.

31. Das Gerät darf nicht in Fahrzeugen aufgestellt oder verwendet werden.

32. Im Inneren des Geräts befinden sich Teile, die heiß sein oder Funken verursachen können. Schalten Sie das Heizgerät nicht in Bereichen ein, in denen Materialien wie Benzin, Farbe oder andere brennbare Stoffe verwendet oder gelagert werden.

33. Schalten Sie das Gerät immer vom Stromnetz ab und ziehen Sie das Netzkabel aus dem Gerät, wenn es nicht benutzt wird oder wenn Sie mit der Reinigung fortfahren wollen.

34. Der Ofen ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der den Ofen automatisch ausschaltet, wenn die Temperatur im Inneren des Geräts zu hoch wird. Dies kann durch verstopfte Entlüftungsöffnungen oder einen falschen Lüfterbetrieb verursacht werden. In einer solchen Situation ist es notwendig, das Gerät von der Stromquelle zu trennen, einige Minuten zu warten und die Ursache der Überhitzung zu beseitigen. Sollte die Situation weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

Zur Erhöhung der Sicherheit wird empfohlen, die Elektroinstallation mit einem automatischen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA auszustatten.

Achtung: Bei Beschädigung des Netzkabels oder des Steckers muss der Austausch oder die Reparatur unbedingt von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und richten Sie das Netzkabel gerade aus.
2. Das Gerät darf während der Installation auf keinen Fall mit isolierendem oder ähnlichem Material abgedeckt werden.
3. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Gebrauchsanweisungen.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Füße nicht ordnungsgemäß angebracht sind.
5. Halten Sie das Netzkabel vom heißen Gerätekörper fern.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
7. Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände in der Nähe der Luftauslassgitter oder Lufteinlassöffnungen des Geräts ab.
8. Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche mit sehr hohem Haarwuchs.
9. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder Möbeln aufgestellt wird, da dies eine Brandgefahr darstellt.
10. Stellen Sie das Gerät nicht vor oder direkt unter eine Wandsteckdose.
11. Stellen Sie das Gerät nicht unter ein Fenster.
12. Stecken Sie keine Gegenstände durch die Auslass- oder Lufteinlassgitter des Geräts.

13. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen brennbare Flüssigkeiten gelagert werden oder in denen brennbare Dämpfe vorhanden sein können.

14. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät von einem Ort zum anderen transportieren.

AUFSTELLUNG IM STEHEN AUF DEM BODEN

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen die Füße (separat im Karton mitgeliefert) am Gerät angebracht werden. Sie werden mit den 4 mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben am Sockel des Geräts befestigt. Achten Sie darauf, dass sie richtig in den unteren Enden der Seitenschienen des Geräts positioniert sind.

PRODUKTBESCHREIBUNG: KONVEKTORHEIZUNG MIT FERNBEDIENUNG

1. Netzschalter
2. Luftauslassgitter
3. Lufteinlassgitter
4. Beine
5. Gehäuse
6. LCD-Bedienfeld
7. Fernsteuerung
8. Lüftergitter

BEDIENFELD

- A. Einschalttaste
- B. Taste für die Heizleistung
- C. Taste TURBO VENTILATOR
- D. Taste für Timer 1-24 Stunden
- E. Taste für die Temperatureinheit
- F. Taste für den Temperaturanstieg
- G. Taste zur Senkung der Temperatur
- H. Frostschutzanzeige
- I. Anzeige TURBO VENTILATOR
- J. Anzeige der gewählten Temperatur
- K. Anzeige der Raumtemperatur
- L. Anzeige der verbleibenden Zeit bis zur Abschaltung des Geräts
- M. Anzeige der gewählten Heizstufe

Die Bedienung der Fernbedienung (7) entspricht der Bedienung der Tasten auf dem Bedienfeld (6).

EINSATZBEREICH

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter (1) auf der linken Seite des Geräts von Hand drücken.

2. Drücken Sie die Einschalttaste (A), um das Bedienfeld (6) zu beleuchten; das Gerät ist nun betriebsbereit.

3. Um die Heizleistung einzustellen, drücken Sie die Heizleistungstaste (B) so oft, bis die gewünschte Heizstufe erreicht ist:

- einmaliges Drücken bedeutet eine niedrige Heizstufe - Heizleistung 750 W; dies wird auf dem Bedienfeld angezeigt,

- zweimaliges Drücken bedeutet mittlere Heizstufe - Heizleistung 1250W, der Wert wird auf dem Bedienfeld angezeigt,

- dreimaliges Drücken bedeutet eine starke Heizstufe - Heizleistung 2000W, der Wert wird auf dem Bedienfeld angezeigt,

- viermaliges Drücken bedeutet, dass das Gerät in die Frostschutzfunktion übergeht, die Schneeflockenanzeige (H)

wird auf dem Bedienfeld angezeigt. Der Frostschutzmodus ist aktiviert, 5°C / 41°F ist ein fester Temperaturwert, wenn die Umgebungstemperatur unter 5°C / 41°F fällt, startet das Gerät automatisch den Heizmodus mit einer Heizleistung von 2000W, bis die Raumtemperatur 9°C / 48°F erreicht. Danach wird die Heizung in den Standby-Modus geschaltet, wonach sie zyklisch arbeitet.

4. Um den TURBO-Ventilator einzuschalten, drücken Sie die Taste (C), die Ventilatorlampe (I) leuchtet auf. Das Gebläse beginnt zu arbeiten. Um das Gebläse auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste (C).

5. Um die Zeit einzustellen, nach der sich das Gerät ausschaltet, können Sie die Timerfunktion verwenden. Um die Abschaltzeit einzustellen, drücken Sie die Timer-Taste (D) so oft wie möglich, um eine Betriebszeit zwischen 1 und 24 Stunden zu wählen. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der gewählten Zeit automatisch aus.

6. Zum Einstellen der Temperatureinheiten (F/C), d. h. F = Fahrenheit und C = Grad Celsius, drücken Sie die Taste für die Temperatureinheiten (E) so oft, bis die gewünschte Temperatureinheit eingestellt ist.

7. Um die Temperatureinstellung zu erhöhen, drücken Sie die Taste (F) so oft, bis die gewünschte höhere

Temperatureinstellung erreicht ist. Die gewählte Temperatureinstellung (J) wird auf dem Bedienfeld angezeigt. Der Temperaturbereich beträgt 5-37°C / 41-99°F.

8. Um die Temperatureinstellung zu verringern, drücken Sie die Taste (G) so oft, bis die gewünschte niedrigere Temperatureinstellung erreicht ist. Die gewählte Temperatureinstellung (J) wird auf dem Bedienfeld angezeigt.

Hinweis: Das Bedienfeld (6) zeigt immer die zuletzt eingestellte Temperatur (J) an und zeigt die Raumtemperatur (K) an. Wenn sich die Heizfunktion ausschaltet, bedeutet dies, dass die eingestellte Temperatur (J) in unmittelbarer Nähe des Geräts erreicht wurde.

Erreicht die Raumtemperatur (K) die eingestellte Temperatur (J), schaltet sich die Heizung aus. Wenn die Raumtemperatur (K) die eingestellte Temperatur (J) um 1 Grad überschreitet, schaltet sich das Heizgerät ebenfalls ab. Das Heizgerät schaltet sich erst wieder ein, wenn die Raumtemperatur um 1 Grad unter die eingestellte Temperatur fällt.

9. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Einschalttaste (A) und schalten Sie dann den Netzschalter (1) aus. Etwa 1 Minute nach der letzten Betätigung leuchtet das Bedienfeld (6) nicht mehr auf, aber das Gerät arbeitet entsprechend der letzten Einstellung.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.

2. Wenn Teile wie Stecker, Thermostat, elektrische Kontakte usw. während der Reinigung nass werden, trocknen Sie sie gründlich, bevor Sie sie wieder benutzen.

3. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel in Form von Emulsionen, Lotionen, Pasten usw. zur Reinigung des Geräts. Sie können u. a. informative Grafiken wie Schilder, Warnhinweise usw. entfernen.

4. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung abgekühlt ist.

5. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schützen Sie es vor Staub und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort.

TECHNISCHE DATEN:

Spannung: 220-240V ~50/60Hz

Leistung: 1800-2000 W

Max. Leistung: 2000 W



Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel müssen in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsprechend ihrer Beschreibung entsorgt werden. Falls das Gerät Batterien enthält, müssen diese entnommen und separat bei einer Sammel- und Lagerstelle entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, aber auch Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten verursachen. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebserregenden Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant d'une tension de 220-240V ~50/60Hz
Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous la surveillance d'un adulte. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil ou effectuer toute autre action sur celui-ci.
6. **AVERTISSEMENT** : Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.



7. AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER L'APPAREIL DIRECTEMENT A COTE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE

DOUCHE OU D'UNE PISCINE.

8. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le chauffage avec un programmateur, une minuterie ou tout autre dispositif qui allume automatiquement le chauffage, car si le chauffage est couvert ou mal placé, il y a un risque d'incendie.

9. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le chauffage s'il est tombé ; n'utilisez pas le chauffage s'il présente des signes d'endommagement

10. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser ce chauffage dans des petites pièces où des personnes ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante de la pièce ne soit assurée.

11. AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, placez l'appareil à une distance minimale de 1 m de tout matériau inflammable tel que meubles, literie, textiles, rideaux, papier, etc.

12. REMARQUE : Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Soyez particulièrement vigilant si des enfants ou des personnes vulnérables se trouvent dans la pièce où se trouve le chauffage.

13. AVERTISSEMENT : Ne pas introduire les doigts ou des objets dans la grille d'aération. Lors du nettoyage de l'appareil, débrancher l'appareil du réseau électrique en retirant le câble de la prise de courant.

14. AVERTISSEMENT : L'utilisation incorrecte de cet appareil peut entraîner des blessures, y compris des coupures, des abrasions et des chocs électriques.

15. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

16. Utilisez cet appareil sur une surface horizontale et stable.

17. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

18. NE PAS immerger le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans

l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.)

19. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

20. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

21. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

22. Ne pas laisser l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.

23. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.

24. L'appareil ne doit pas être mouillé. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant. Ne mettez pas les mains dans l'eau lorsque l'appareil est en marche. Il doit être vérifié par un électricien qualifié avant d'être réutilisé.

25. Ne manipulez pas l'appareil avec des mains mouillées.

26. Éteignez toujours l'appareil et tournez le bouton du thermostat sur la position minimale avant de débrancher la fiche de la prise de courant.

27. L'appareil en fonctionnement doit être surveillé et visible à tout moment. Lorsque vous quittez la pièce où fonctionne l'appareil, éteignez-le toujours. Si l'appareil ne fonctionne pas, débranchez toujours la fiche de la prise de courant.

28. Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est en marche et ne placez

aucun objet dessus.

29. Le cordon d'alimentation ne doit pas être placé au-dessus ou au-dessous de l'appareil, ni toucher ou se trouver à proximité de ses surfaces chaudes. Ne pas placer l'appareil directement sous une prise électrique.

30. Les surfaces chauffantes peuvent atteindre une température supérieure à 60 °C. Installez l'appareil de manière à ce que les enfants et les animaux domestiques n'y aient pas accès.

31. L'appareil ne doit pas être installé ou utilisé dans un véhicule.

32. L'appareil contient des pièces qui peuvent être chaudes ou provoquer des étincelles. Ne mettez pas l'appareil en marche dans des endroits où des matériaux tels que de l'essence, de la peinture ou d'autres substances inflammables sont utilisés ou stockés.

33. Éteignez toujours l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil s'il n'est pas utilisé ou si vous souhaitez procéder au nettoyage.

34. L'appareil est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe qui l'éteint automatiquement si la température à l'intérieur de l'appareil devient trop élevée. Ce phénomène peut être dû à l'obstruction des bouches d'aération ou à un mauvais fonctionnement du ventilateur. Dans une telle situation, il est nécessaire de débrancher l'appareil de la source d'alimentation, d'attendre quelques minutes et d'éliminer la cause de la surchauffe. Si la situation persiste, contactez le service après-vente du fabricant.

Pour plus de sécurité, il est recommandé d'équiper l'installation électrique d'un disjoncteur différentiel automatique avec un courant de déclenchement de 30mA.

Attention : Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, il est essentiel qu'un atelier de réparation spécialisé effectue le remplacement ou la réparation.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et redressez le cordon d'alimentation.
2. L'appareil ne doit en aucun cas être recouvert d'un matériau isolant ou similaire pendant l'installation.
3. Lisez toutes les instructions d'utilisation avant la première utilisation.
4. N'utilisez pas l'appareil si les pieds ne sont pas correctement fixés.
5. Tenez le cordon d'alimentation éloigné du corps chaud de l'appareil.
6. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

7. Ne placez aucun objet à proximité des grilles de sortie d'air ou des ouvertures d'admission d'air de l'appareil pendant son fonctionnement.
8. Ne pas placer l'appareil sur des tapis à poils très hauts.
9. Veillez toujours à ce que l'appareil soit placé sur une surface stable et plane. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas placé à proximité de rideaux ou de meubles, afin d'éviter tout risque d'incendie.
10. Ne placez pas l'appareil devant ou directement sous une prise murale.
11. Ne le placez pas sous une fenêtre.
12. Ne pas introduire d'objets dans les grilles de sortie du chauffage ou d'entrée d'air de l'appareil.
13. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des liquides inflammables sont stockés ou dans lesquels des vapeurs inflammables peuvent être présentes.
14. Débranchez toujours l'appareil lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.

INSTALLATION EN POSITION DEBOUT SUR LE SOL

Avant d'utiliser l'appareil, les pieds (fournis séparément dans le carton) doivent être fixés à l'appareil. Ils sont fixés à la base de l'appareil à l'aide des 4 vis autotaraudeuses fournies. Veillez à ce qu'ils soient correctement positionnés dans les extrémités inférieures des rails latéraux de l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT : CONVECTEUR AVEC TÉLÉCOMMANDE

1. Interrupteur d'alimentation
2. Grille de sortie d'air
3. Grille d'entrée d'air
4. Pieds
5. Boîtier
6. Panneau de contrôle LCD
7. Télécommande
8. Grille de ventilation

PANNEAU DE CONTRÔLE

- A. Bouton d'alimentation
- B. Bouton d'émission de chaleur
- C. Touche TURBO VENTILATOR
- D. Bouton de la minuterie 1-24 heures
- E. Bouton de l'unité de température
- F. Bouton d'augmentation de la température
- G. Bouton de diminution de la température
- H. Indicateur de protection contre le gel
- I. Indicateur TURBO VENTILATOR
- J. Indicateur de température sélectionnée
- K. Indication de la température ambiante
- L. Indicateur du temps restant avant l'arrêt de l'appareil
- M. Indicateur du niveau de chauffage sélectionné

Le fonctionnement de la télécommande (7) est le même que celui des boutons du panneau de commande (6).

APPLICATION

1. Allumez l'appareil en appuyant manuellement sur l'interrupteur (1) situé sur le côté gauche de l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation (A) pour allumer le panneau de commande (6), l'appareil est maintenant prêt à fonctionner.
3. Pour régler la puissance calorifique, appuyez sur le bouton de puissance calorifique (B) suffisamment de fois pour atteindre le niveau de chaleur souhaité :
 - appuyer une fois signifie un réglage de chaleur faible - puissance de chaleur 750W, ce qui sera visible sur le panneau de commande,
 - en appuyant deux fois, on obtient un réglage de chaleur moyenne - puissance de chauffage de 1250 W, la valeur sera affichée sur le panneau de commande,
 - en appuyant trois fois, on obtient un réglage de chauffage fort - puissance de chauffage 2000W, la valeur sera affichée sur le panneau de contrôle,
 - en appuyant quatre fois, l'appareil entre dans la fonction de protection contre le gel, l'indicateur de flocon de neige (H) s'affiche sur le panneau de commande. Le mode de protection contre le gel est activé, 5°C / 41°F est une valeur de température fixe, lorsque la température ambiante descend en dessous de 5°C / 41°F, l'appareil se met

automatiquement en mode de chauffage à un niveau de chauffage de 2000W jusqu'à ce que la température de la pièce atteigne 9°C / 48°F. Ensuite, le chauffage s'éteint pour passer en mode veille, après quoi il se remet en marche.

4. Pour activer le ventilateur TURBO, appuyez sur le bouton (C), le voyant du ventilateur (I) s'allume. Le ventilateur commence à fonctionner. Pour arrêter le ventilateur, appuyez à nouveau sur le bouton (C).

5. Pour régler l'heure à laquelle l'appareil s'éteindra, vous pouvez utiliser la fonction de minuterie. Pour régler l'heure d'arrêt, appuyez sur le bouton de la minuterie (D) le nombre de fois nécessaire pour sélectionner une durée de fonctionnement comprise entre 1 et 24 heures. L'appareil s'éteint automatiquement à l'issue de la durée sélectionnée.

6. Pour régler les unités de température (F/C), c'est-à-dire F = Fahrenheit et C = degrés Celsius, appuyez sur le bouton des unités de température (E) le nombre de fois approprié jusqu'à ce que l'unité de température souhaitée soit atteinte.

7. Pour augmenter la température, appuyez sur le bouton (F) un nombre approprié de fois jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte. La température sélectionnée (J) est indiquée sur le panneau de commande. La plage de température est comprise entre 5 et 37°C / 41 et 99°F.

8. Pour réduire la température, appuyez sur le bouton (G) un nombre approprié de fois jusqu'à ce que vous atteigniez la température réduite souhaitée. Le réglage de température sélectionné (J) est indiqué sur le panneau de commande.

Remarque : le tableau de commande (6) affiche toujours le dernier réglage de température (J) et la température ambiante (K). Si la fonction de chauffage s'éteint, cela signifie que la température réglée (J) a été atteinte à proximité immédiate de l'appareil.

Lorsque la température ambiante (K) atteint la température de consigne (J), le chauffage s'arrête. Lorsque la température ambiante (K) dépasse d'un degré la température de consigne (J), le chauffage s'arrête également. Le chauffage ne se remet en marche que lorsque la température de la pièce baisse d'un degré par rapport à la température réglée.

9. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation (A), puis éteignez l'interrupteur (1).

Après environ 1 minute de la dernière action, le panneau de commande (6) cesse de s'allumer, mais l'appareil fonctionne selon le dernier réglage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.

2. Si des éléments tels que la fiche, le thermostat, les contacts électriques, etc. sont mouillés pendant le nettoyage, séchez-les soigneusement avant de les réutiliser.

3. N'utilisez pas de détergents agressifs sous forme d'émulsions, de lotions, de pâtes, etc. pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent, entre autres, enlever les éléments graphiques informatifs tels que les panneaux, les étiquettes d'avertissement, etc.

4. Assurez-vous que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer.

5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, protégez-le de la poussière et rangez-le dans un endroit propre et sec.

DONNÉES TECHNIQUES :

Tension : 220-240V ~50/60Hz

Puissance : 1800-2000 W

Puissance maximale : 2000 W



Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES
LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS
CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.

2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.

3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con un voltaje de 220-240V ~50/60Hz

Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.

4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.

5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se lleven a cabo bajo la supervisión de un adulto. Los niños de entre 3 y 8 años no deben conectar, ajustar o limpiar el aparato ni realizar ninguna otra acción en él.

6. **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra la estufa.



7. ADVERTENCIA: NO UTILICE EL CALEFACTOR DIRECTAMENTE JUNTO A UNA BAÑERA, DUCHA O PISCINA.

8. ADVERTENCIA: No utilice el calefactor con un programador, temporizador u otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, ya que si el calefactor se cubre o se coloca de forma incorrecta existe riesgo de incendio.

9. ADVERTENCIA: No utilice la estufa si se ha caído; no la utilice si presenta signos de deterioro

10. ADVERTENCIA: No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas con personas que no puedan salir solas de la habitación, a menos que se proporcione una supervisión constante de la habitación.

11. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, coloque la estufa a una distancia mínima de 1 m de cualquier material inflamable como muebles, ropa de cama, textiles, cortinas, papel, etc.

12. NOTA: Algunas partes de este aparato pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Preste especial atención si hay niños y personas vulnerables en la habitación donde se encuentra el calefactor.

13. ADVERTENCIA: No introduzca los dedos ni ningún objeto a través de la rejilla de ventilación, cuando limpie el aparato, desenchúfelo de la red desconectando el cable de la toma de corriente.

14. ADVERTENCIA: El uso inadecuado de este aparato puede causar lesiones, incluyendo cortes, abrasiones y descargas eléctricas.

15. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

16. Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable.

17. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su

uso sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.

18. NO sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.)

19. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un taller especializado para evitar peligros.

20. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

21. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

22. No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.

23. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

24. No permita que el aparato se moje. Si el aparato cae al agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No introduzca las manos en el agua mientras el aparato esté encendido. Debe ser revisado por un electricista cualificado antes de volver a utilizarlo.

25. No manipule el aparato con las manos mojadas.

26. Apague siempre el aparato y gire el mando del termostato a la posición mínima antes de desenchufarlo de la toma de corriente.

27. El aparato en funcionamiento debe estar vigilado y a la vista en todo momento. Cuando salga de la habitación en la que esté

- funcionando el aparato, apáguelo siempre. Si el aparato no está en funcionamiento, desenchúfelo siempre de la toma de corriente.
28. No cubra el aparato mientras esté en funcionamiento ni coloque objetos sobre él.
29. El cable de alimentación no debe colocarse por encima o por debajo de la estufa, ni debe tocar o estar cerca de sus superficies calientes. No coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente.
30. Las superficies calientes pueden calentarse a más de 60 °C. Instale el aparato en un lugar al que no tengan acceso los niños ni los animales domésticos.
31. El aparato no debe instalarse ni utilizarse en vehículos.
32. Hay piezas en el interior del aparato que pueden estar calientes o provocar chispas. No encienda la estufa en zonas donde se utilicen o almacenen materiales como gasolina, pintura u otras sustancias inflamables.
33. Apague siempre el aparato de la red eléctrica y desconecte el cable de alimentación del aparato si no está en uso o si desea proceder a su limpieza.
34. La estufa está equipada con un dispositivo de protección contra el sobrecalentamiento que la desconectará automáticamente si la temperatura en el interior del aparato es demasiado elevada. Esto puede deberse a la obstrucción de las rejillas de ventilación o a un funcionamiento incorrecto del ventilador. En tal situación, es necesario desconectar el aparato de la fuente de alimentación, esperar unos minutos y eliminar la causa del sobrecalentamiento. Si la situación persiste, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.

Para mayor seguridad, se recomienda dotar a la instalación eléctrica de un interruptor automático diferencial con una corriente de disparo de 30 mA.

Atención: Si el cable de alimentación o el enchufe resultan dañados, es imprescindible que un taller especializado realice los trabajos de sustitución o reparación.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todos los materiales de embalaje y enderece el cable de alimentación.

2. En ningún caso cubra el aparato con material aislante o similar durante la instalación.
3. Lea todas las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez.
4. No utilice el aparato si los pies no están bien colocados.
5. Mantenga el cable de alimentación alejado del cuerpo caliente del aparato.
6. No lo utilice al aire libre.
7. No coloque ningún objeto cerca de las rejillas de salida de aire ni de las aberturas de entrada de aire de la unidad durante el funcionamiento.
8. No coloque la unidad sobre alfombras con pelo muy alto.
9. Asegúrese siempre de colocar la unidad sobre una superficie estable y nivelada. Asegúrese de que el aparato no esté colocado cerca de cortinas o muebles, ya que podría provocar un riesgo de incendio.
10. No coloque el aparato delante o directamente debajo de una toma de corriente.
11. No lo coloque debajo de una ventana.
12. No introduzca ningún objeto por las rejillas de salida o entrada de aire del aparato.
13. No utilice el aparato en zonas donde se almacenen líquidos inflamables o donde pueda haber vapores inflamables.
14. Desenchufe siempre el aparato cuando lo traslade de un lugar a otro.

INSTALACIÓN DE PIE SOBRE EL SUELO

Antes de utilizar el aparato, es necesario fijarle las patas (suministradas por separado en la caja de cartón). Se fijan a la base de la estufa con los 4 tornillos autorroscantes suministrados. Asegúrese de que se colocan correctamente en los extremos inferiores de los railes laterales del aparato.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: CONVECTOR CON MANDO A DISTANCIA

1. Interruptor de encendido
2. Rejilla de salida de aire
3. Rejilla de entrada de aire
4. Patas
5. Carcasa
6. Panel de control LCD
7. Mando a distancia
8. Rejilla del ventilador

PANEL DE CONTROL

- A. Botón de encendido
- B. Botón de potencia calorífica
- C. Botón VENTILADOR TURBO
- D. Botón para temporizador 1-24 horas
- E. Botón de unidad de temperatura
- F. Botón de aumento de temperatura
- G. Botón de disminución de la temperatura
- H. Indicador de protección contra heladas
- I. Indicador de VENTILADOR TURBO
- J. Indicador de temperatura seleccionada
- K. Indicador de temperatura ambiente
- L. Indicador del tiempo restante hasta que se apague el aparato
- M. Indicador del nivel de calefacción seleccionada

El funcionamiento del mando a distancia (7) es el mismo que el de los botones del panel de mandos (6).

APLICACIÓN

1. Encienda el aparato pulsando manualmente el interruptor de encendido (1) situado en el lado izquierdo del aparato.
2. Pulse el botón de encendido (A) para iluminar el panel de control (6), el aparato ya está listo para funcionar.
3. Para ajustar la potencia calorífica, pulse el botón de potencia calorífica (B) el número de veces necesario para alcanzar el nivel de calor deseado:
 - pulsar una vez significa un ajuste de calor bajo - potencia calorífica 750W, esto será visible en el panel de control,
 - pulsar dos veces significa un ajuste de calor medio - potencia calorífica 1250W, el valor se mostrará en el panel de control,
 - pulsar tres veces significa un ajuste de calor fuerte - potencia calorífica 2000W, el valor se mostrará en el panel de control,
 - si pulsa cuatro veces, el aparato entrará en la función de protección contra heladas, el indicador de copo de nieve (H)

se mostrará en el panel de control. El modo de protección contra heladas está activado, 5°C / 41°F es un valor de temperatura fijo, cuando la temperatura ambiente desciende por debajo de 5°C / 41°F la unidad iniciará automáticamente el modo de calefacción a un nivel de calefacción de 2000W hasta que la temperatura ambiente alcance 9°C / 48°F. A partir de ese momento, la calefacción se desconecta y pasa al modo de espera, tras lo cual se inicia un ciclo.

4. Para encender el ventilador TURBO, pulse el botón (C), la luz del ventilador (I) se ilumina. El ventilador comienza a funcionar. Para parar el ventilador, pulse de nuevo el botón (C).

5. Para ajustar la hora de desconexión del aparato, puede utilizar la función de temporizador. Para ajustar el tiempo de desconexión, pulse el botón del temporizador (D) el número de veces adecuado para seleccionar un tiempo de funcionamiento entre 1 y 24 horas. El aparato se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo seleccionado.

6. Para ajustar las unidades de temperatura (F/C), es decir, F = grados Fahrenheit y C = grados Celsius, pulse el botón de unidades de temperatura (E) un número adecuado de veces hasta alcanzar el ajuste de unidades de temperatura deseado.

7. Para aumentar el ajuste de temperatura, pulse el botón (F) un número adecuado de veces hasta alcanzar el ajuste de temperatura aumentado deseado. El ajuste de temperatura seleccionado (J) se indica en el panel de control. El rango de temperatura es de 5-37°C / 41-99°F.

8. Para reducir el ajuste de temperatura, pulse el botón (G) un número de veces adecuado hasta alcanzar el ajuste de temperatura reducida deseado. El ajuste de temperatura seleccionado (J) se indica en el panel de control.

Nota: el panel de control (6) muestra siempre el último ajuste de temperatura (J) e indica la temperatura ambiente (K). Si la función de calefacción se desconecta, significa que se ha alcanzado la temperatura ajustada (J) en las inmediaciones del aparato.

Cuando la temperatura ambiente (K) alcanza la temperatura ajustada (J), la calefacción deja de funcionar. Cuando la temperatura ambiente (K) supere en 1 grado la temperatura ajustada (J), la estufa también dejará de funcionar. La estufa sólo volverá a funcionar cuando la temperatura ambiente descienda 1 grado con respecto a la temperatura ajustada.

9. Para apagar el aparato, pulse el botón de encendido (A) y, a continuación, desconecte el interruptor de encendido (1).

Después de aproximadamente 1 minuto de la última acción, el panel de control (6) deja de iluminarse, pero el aparato funciona según el último ajuste.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.

2. Si durante la limpieza se mojan elementos como el enchufe, el termostato, los contactos eléctricos, etc., séquelos bien antes de volver a utilizarlos.

3. No utilice detergentes agresivos en forma de emulsiones, lociones, pastas, etc. para limpiar el aparato. Entre otras cosas, pueden eliminar gráficos informativos como rótulos, etiquetas de advertencia, etc.

4. Asegúrese de que el aparato se ha enfriado antes de limpiarlo.

5. Cuando el aparato no se utilice durante un largo periodo de tiempo, protéjalo del polvo y guárdelo en un lugar limpio y seco.

DATOS TÉCNICOS:

Voltaje: 220-240V ~50/60Hz

Potencia: 1800-2000 W

Potencia máxima: 2000 W



Por el bien del medio ambiente Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseché el equipo en el contenedor de basura municipal**

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com uma tensão de 220-240V ~50/60Hz

Para maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.

4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do equipamento e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que estas actividades

sejam realizadas sob a supervisão de um adulto. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, regular ou limpar o aparelho, nem efetuar qualquer outra ação no mesmo.

6. ATENÇÃO: Para evitar o sobreaquecimento - não cobrir o aquecedor.



7. AVISO: NÃO UTILIZAR O AQUECEDOR DIRECTAMENTE JUNTO A UMA BANHEIRA, CHUVEIRO OU PISCINA.

8. AVISO: Não utilize o aquecedor com um programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, porque se o aquecedor for coberto ou colocado incorretamente, existe o risco de incêndio.

9. AVISO: Não utilizar o aquecedor se tiver caído; não utilizar se o aquecedor apresentar sinais de danos

10. AVISO: Não utilize este aquecedor em divisões pequenas com pessoas que não possam sair da divisão sozinhas, a não ser que haja uma supervisão constante da divisão.

11. AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, coloque o aquecedor a uma distância mínima de 1 m de quaisquer materiais inflamáveis, tais como mobiliário, roupa de cama, têxteis, cortinas, papel, etc.

12. NOTA: Algumas partes deste aparelho podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Preste especial atenção se houver crianças ou pessoas vulneráveis na divisão onde se encontra o aquecedor.

13. AVISO: Não introduza os dedos ou quaisquer objectos através da grelha de ventilação. Quando limpar o aparelho, desligue-o da rede eléctrica, retirando o cabo da tomada de alimentação.

14. AVISO: A utilização incorrecta deste aparelho pode causar ferimentos, incluindo cortes, abrasões e choques eléctricos.

15. AVISO: Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

16. Utilize este aquecedor numa superfície horizontal e estável.

17. Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
18. NÃO mergulhar o cabo, a ficha ou toda a unidade em água ou qualquer outro líquido. Não expor o aparelho às condições climáticas (chuva, sol, etc.)
19. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar perigos.
20. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver sofrido uma queda, tiver sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.
21. Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.
22. Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.
23. Para protecção adicional, é aconselhável instalar no circuito eléctrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um electricista especializado.
24. Não deixar que o aparelho se molhe. Se o aparelho cair na água, retire imediatamente a ficha da tomada de corrente. Não colocar as mãos na água enquanto o aparelho estiver ligado. O aparelho deve ser verificado por um electricista qualificado antes de voltar a ser utilizado.
25. Não manusear o aparelho com as mãos molhadas.
26. Desligar sempre o aparelho e rodar o botão do termóstato para a posição mínima antes de retirar a ficha da tomada.
27. O aparelho em funcionamento deve estar sempre sob vigilância e à vista. Quando sair do local onde o aparelho está a funcionar,

desligue-o sempre. Se o aparelho não estiver a funcionar, retire sempre a ficha da tomada de corrente.

28. Não cobrir o aparelho durante o seu funcionamento nem colocar objectos em cima do mesmo.

29. O cabo de alimentação não deve ser colocado por cima ou por baixo do aquecedor, nem deve tocar ou estar próximo das suas superfícies quentes. Não colocar o aparelho diretamente debaixo de uma tomada eléctrica.

30. As superfícies de aquecimento podem aquecer até mais de 60 °C. Instalar o aparelho num local onde as crianças e os animais domésticos não tenham acesso ao mesmo.

31. O aparelho não deve ser instalado ou utilizado em veículos.

32. Existem peças no interior do aparelho que podem estar quentes ou provocar faíscas. Não ligar o aquecedor em locais onde sejam utilizados ou armazenados materiais como gasolina, tintas ou outras substâncias inflamáveis.

33. Desligar sempre o aparelho da rede eléctrica e desconectar o cabo de alimentação do aparelho se este não estiver a ser utilizado ou se pretender proceder a uma limpeza.

34. O aquecedor está equipado com um dispositivo de proteção contra o sobreaquecimento que desliga automaticamente o aquecedor se a temperatura no interior da unidade se tornar demasiado elevada. Isto pode ser causado por aberturas de ventilação obstruídas ou por um funcionamento incorreto da ventoinha. Neste caso, é necessário desligar o aparelho da fonte de alimentação, aguardar alguns minutos e eliminar a causa do sobreaquecimento. Se a situação persistir, contacte o serviço de assistência técnica do fabricante.

Para maior segurança, recomenda-se que a instalação eléctrica seja equipada com um disjuntor automático de corrente residual com uma corrente de disparo de 30 mA.

Atenção: Se o cabo de alimentação ou a ficha ficarem danificados, é essencial que uma oficina especializada efectue os trabalhos de substituição ou reparação.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Retirar todos os materiais de embalagem e endireitar o cabo de alimentação.

2. O aparelho não deve, em caso algum, ser coberto com material isolante ou similar durante a instalação.
3. Ler todas as instruções de utilização antes da primeira utilização.
4. Não utilizar o aparelho se os pés não estiverem corretamente fixados.
5. Manter o cabo de alimentação afastado do corpo quente do aparelho.
6. Não utilizar ao ar livre.
7. Não colocar objectos perto das grelhas de saída de ar ou das aberturas de entrada de ar do aparelho durante o funcionamento.
8. Não colocar a unidade em tapetes com pêlos muito altos.
9. Colocar sempre o aparelho sobre uma superfície estável e plana. Certifique-se de que o aparelho não é colocado perto de cortinas ou de móveis, pois pode provocar um risco de incêndio.
10. Não coloque o aparelho em frente ou diretamente debaixo de uma tomada de parede.
11. Não colocar debaixo de uma janela.
12. Não introduzir objectos através das grelhas de saída do aquecedor ou de entrada de ar do aparelho.
13. Não utilizar o aparelho em locais onde estejam armazenados líquidos inflamáveis ou onde possam estar presentes vapores inflamáveis.
14. Desligue sempre o aparelho da tomada quando o deslocar de um local para outro.

INSTALAÇÃO NUMA POSIÇÃO DE PÉ NO CHÃO

Antes de utilizar o aparelho, os pés (fornecidos separadamente na caixa de cartão) devem ser fixados ao aparelho. Estes são fixados à base do aquecedor com os 4 parafusos auto-roscentes fornecidos. Certifique-se de que estão corretamente posicionados nas extremidades inferiores das calhas laterais da unidade.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO: AQUECEDOR DE CONVECÇÃO COM CONTROLO REMOTO

1. Interruptor de alimentação
2. Grelha de saída de ar
3. Grelha de entrada de ar
4. Pernas
5. Caixa
6. Painele de controlo LCD
7. Controlo remoto
8. Grelha da ventoinha

PAINEL DE CONTROLO

- A. Botão de alimentação
 - B. Botão de saída de calor
 - C. Botão TURBO VENTILADOR
 - D. Botão para o temporizador 1-24 horas
 - E. Botão da unidade de temperatura
 - F. Botão de aumento da temperatura
 - G. Botão para diminuir a temperatura
 - H. Indicador de proteção contra o gelo
 - I. Indicador TURBO VENTILADOR
 - J. Indicador da temperatura selecionada
 - K. Indicação da temperatura ambiente
 - L. Indicação do tempo restante até o aparelho se desligar
 - M. Indicador do nível de aquecimento selecionado
- O funcionamento do telecomando (7) é idêntico ao dos botões do painel de controlo (6).

APLICAÇÃO

1. Ligar o aparelho premindo manualmente o interruptor de alimentação (1) situado no lado esquerdo do aparelho.
2. Premir o botão de alimentação (A) para acender o painel de controlo (6), o aparelho está pronto a funcionar.
3. Para regular a potência térmica, prima o botão de potência térmica (B) o número de vezes necessário para atingir o nível de aquecimento desejado:
 - premir uma vez significa um nível de aquecimento baixo - potência de aquecimento de 750 W, que será visível no painel de controlo,
 - premir duas vezes significa uma regulação de calor médio - potência de aquecimento de 1250 W, o valor será apresentado no painel de controlo,
 - premir três vezes significa uma regulação de aquecimento forte - potência de aquecimento de 2000 W, o valor será

apresentado no painel de controlo,

- se premir quatro vezes, o aparelho entra na função de proteção contra o gelo, o indicador de floco de neve (H) é visualizado no painel de controlo. O modo de proteção contra o gelo está ativado, 5°C / 41°F é um valor de temperatura fixo, quando a temperatura ambiente desce abaixo de 5°C / 41°F a unidade inicia automaticamente o modo de aquecimento a um nível de aquecimento de 2000W até a temperatura ambiente atingir 9°C / 48°F. Depois disso, o aquecimento é desligado para o modo de espera, após o que entra em ciclo.

4. Para ligar a ventoinha TURBO, prima o botão (C), a luz da ventoinha (I) acende-se. A ventoinha começa a funcionar. Para parar a ventoinha, prima novamente o botão (C).

5. Para definir o tempo após o qual o aparelho se desliga, pode utilizar a função de temporizador. Para definir o tempo de desligamento, prima o botão do temporizador (D) o número de vezes adequado para selecionar um tempo de funcionamento entre 1 e 24 horas. O aparelho desliga-se automaticamente depois de decorrido o tempo selecionado.

6. Para definir as unidades de temperatura (F/C), ou seja, F = Fahrenheit e C = graus Celsius, prima o botão das unidades de temperatura (E) um número adequado de vezes até atingir as definições de unidade de temperatura pretendidas.

7. Para aumentar a definição de temperatura, prima o botão (F) um número adequado de vezes até atingir a definição de temperatura aumentada pretendida. A definição de temperatura selecionada (J) é indicada no painel de controlo. O intervalo de temperatura é de 5-37°C / 41-99°F.

8. Para reduzir a definição de temperatura, prima o botão (G) um número adequado de vezes até atingir a definição de temperatura reduzida pretendida. A definição de temperatura selecionada (J) é indicada no painel de controlo.

Nota: o painel de controlo (6) mostra sempre a última definição de temperatura (J) e indica a temperatura ambiente (K). Se a função de aquecimento se desligar, isso significa que a temperatura definida (J) foi atingida nas imediações do aparelho.

Quando a temperatura ambiente (K) atinge a temperatura definida (J), o aquecedor pára de funcionar. Quando a temperatura ambiente (K) ultrapassa em 1 grau o nível de temperatura definido (J), o aquecedor também pára de funcionar. O aquecedor só volta a funcionar quando a temperatura ambiente desce 1 grau em relação à temperatura definida.

9. Para desligar o aparelho, prima o botão de alimentação (A) e, em seguida, desligue o interruptor de alimentação (1). Após cerca de 1 minuto da última ação, o painel de controlo (6) deixa de se iluminar, mas o aparelho funciona de acordo com a última regulação.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue sempre o aparelho da tomada de corrente antes de o limpar.

2. Se elementos como a ficha, o termóstato, os contactos eléctricos, etc., se molharem durante a limpeza, devem ser bem secos antes de serem novamente utilizados.

3. Não utilize detergentes agressivos sob a forma de emulsões, loções, pastas, etc. para limpar o aparelho. Entre outras coisas, podem remover elementos gráficos informativos, tais como sinais, etiquetas de aviso, etc.

4. Certifique-se de que o aparelho arrefeceu antes de o limpar.

5. Quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, proteja-o do pó e guarde-o num local limpo e seco.

DADOS TÉCNICOS:

Tensão: 220-240V ~50/60Hz

Potência: 1800-2000 W

Potência máxima: 2000 W



Para proteção do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para o homem, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~50/60 Hz įtampos elektros lizdo
Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, nepažįstantiems prietaiso.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti prietaiso neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir šie veiksmai atliekami prižiūrint suaugusiesiems. Vaikams nuo 3 iki 8 metų amžiaus draudžiama prijungti, reguliuoti ar valyti prietaisą arba atlikti su juo bet kokius kitus veiksmus.
6. ĮSPĖJIMAS: kad išvengtumėte perkaitimo - neuždenkite šildytuvo.



7. ĮSPĖJIMAS: NENAUDOKITE ŠILDYTUVO TIESIAI ŠALIA VONIOS, DUŠO AR BASEINO.

8. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite šildytuvo su programatoriumi, laikmačiu ar kitu prietaisu, kuris automatiškai įjungia šildytuvą, nes uždengus šildytuvą arba netinkamai jį pastačius kyla gaisro pavojus.

9. ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite šildytuvo, jei jis buvo numestas; nenaudokite, jei šildytuvas turi pažeidimų požymių

10. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite šio šildytuvo mažose patalpose, kuriose yra žmonių, negalinčių savarankiškai išeiti iš patalpos, nebent būtų užtikrinta nuolatinė patalpos priežiūra.

11. ĮSPĖJIMAS: Kad sumažintumėte gaisro pavojų, šildytuvą statykite ne mažesniu kaip 1 m atstumu nuo bet kokių degių medžiagų, pavyzdžiui, baldų, patalynės, tekstilės, užuolaidų, popieriaus ir pan.

12. DĖMESIO: kai kurios šio prietaiso dalys gali labai įkaisti ir sukelti nudegimus. Ypatingą dėmesį atkreipkite, jei patalpoje, kurioje yra šildytuvas, yra vaikų ir pažeidžiamų žmonių.

13. ĮSPĖJIMAS: Nekiškite pirštų ar bet kokių daiktų pro ventiliacijos groteles, valydami prietaisą, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, ištraukdami laidą iš elektros lizdo.

14. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant šį prietaisą galima susižaloti, įskaitant įsipjovimus, įbrėžimus ir elektros smūgius.

15. ĮSPĖJIMAS: prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

16. Šį šildytuvą naudokite ant horizontalaus ir stabilaus paviršiaus.

17. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už maitinimo laido.

18. NEMERKITE laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokią kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.)

19. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo

laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį reikia pakeisti specializuotoje remonto įstaigoje.

20. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia.

Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus.

Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai.

Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

21. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

22. Nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.

23. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.

24. Neleiskite prietaisui sušlapti. Jei prietaisas įkrito į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Nekiškite rankų į vandenį, kol prietaisas įjungtas. Prieš naudojant prietaisą dar kartą, jį turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas.

25. Nedirbkite su prietaisu šlapiomis rankomis.

26. Prieš ištraukdami kištuką iš elektros lizdo, visada išjunkite prietaisą ir pasukite termostato rankenėlę į minimalią padėtį.

27. Veikiantis prietaisas turi būti prižiūrimas ir nuolat matomas.

Išeidami iš patalpos, kurioje veikia prietaisas, visada jį išjunkite. Jei prietaisas neveikia, visada ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.

28. Neuždenkite veikiančio prietaiso ir nedėkite ant jo jokių daiktų.

29. Maitinimo laidas negali būti padėtas virš ar po šildytuvu, taip pat negali liesti ar gulėti šalia jo įkaitusių paviršių. Nestatykite prietaiso tiesiai po elektros lizdu.

30. Kaitinimo paviršiai gali įkaisti iki daugiau kaip 60 °C. Prietaisą statykite tokioje vietoje, kad prie jo negalėtų prieiti vaikai ir naminiai gyvūnai.

31. Prietaiso negalima montuoti ar naudoti transporto priemonėse.

32. Prietaiso viduje yra dalių, kurios gali būti karštos arba sukelti kibirkštis. Neįjunkite šildytuvo tose vietose, kur naudojamos ar laikomos tokios medžiagos kaip benzinas, dažai ar kitos degios medžiagos.

33. Visada išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir atjunkite maitinimo laidą nuo prietaiso, jei jis nenaudojamas arba jei norite tęsti valymo darbus.

34. Šildytuve įrengtas apsaugos nuo perkaitimo įtaisas, kuris automatiškai išjungia šildytuvą, jei temperatūra prietaiso viduje tampa per aukšta. Taip gali atsitikti dėl užsikimšusių ventiliacijos angų arba netinkamo ventiliatoriaus veikimo. Esant tokiai situacijai, būtina atjungti prietaisą nuo maitinimo šaltinio, palaukti kelias minutes ir pašalinti perkaitimo priežastį. Jei situacija nesikeičia, kreipkitės į gamintojo aptarnavimo skyrių.

Siekiant didesnio saugumo, rekomenduojama elektros instaliacijoje įrengti automatinį liekamosios srovės automatinį jungiklį, kurio suveikimo srovė yra 30 mA.

Dėmesio: Jei maitinimo kabelis arba kištukas sugadinamas, būtina, kad keitimo arba remonto darbus atliktų specializuota remonto dirbtuvė.

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

1. Nuimkite visas pakavimo medžiagas ir ištiesinkite maitinimo laidą.
2. Montuojant prietaiso jokių būdu negalima uždengti izoliacine ar panašia medžiaga.
3. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, perskaitykite visas naudojimo instrukcijas.
4. Nenaudokite prietaiso, jei kojėlės nėra tinkamai pritvirtintos.
5. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karšto prietaiso korpuso.
6. Nenaudokite lauke.
7. Eksploatacijos metu prie prietaiso oro išleidimo grotelių arba oro įleidimo angų nedėkite jokių daiktų.
8. Nestatykite įrenginio ant kilimų su labai aukštais plaukais.
9. Visada įsitikinkite, kad įrenginys pastatytas ant stabilaus, lygaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad prietaisas nestovi šalia užuolaidų ar baldų, nes tai gali sukelti gaisro pavojų.
10. Nestatykite prietaiso priešais sieninį kištukinį lizdą arba tiesiai po juo.
11. Nestatykite prietaiso po langu.
12. Nekiškite jokių daiktų pro prietaiso šildytuvo išėjimo ar oro įleidimo grotelles.
13. Nenaudokite prietaiso vietose, kur laikomi degūs skysčiai arba kur gali būti degių garų.
14. Perkeldami prietaisą iš vienos vietos į kitą, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo.

ĮRENGIMAS STOVIMOJE PADĖTYJE ANT GRINDŲ

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, prie jo reikia pritvirtinti kojėles (pateikiamos atskirai dėžutėje). Jos tvirtinamos prie šildytuvo pagrindo naudojant 4 pateiktus savisriegius varžtus. Pasirūpinkite, kad jos būtų tinkamai įstatytos į apatinius įrenginio šoninių bėgelių galus.

GAMINIO APRAŠYMAS: KONVEKTORINIS ŠILDYTUVAS SU NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIU

1. Maitinimo jungiklis
2. Oro išleidimo grotelės
3. Oro įleidimo grotelės
4. Kojos

5. Korpusas
6. LCD valdymo skydelis
7. Nuotolinio valdymo pultas
8. Ventilatoriaus grotelės

VALDYMO PANELIS

- A. Maitinimo mygtukas
- B. Šilumos galios mygtukas
- C. TURBO VENTILATORIAUS mygtukas
- D. 1-24 val. laikmačio mygtukas
- E. Temperatūros vieneto mygtukas
- F. Temperatūros didinimo mygtukas
- G. Temperatūros mažinimo mygtukas
- H. Apsaugos nuo užšalimo indikatorius
- I. TURBO VENTILATORIAUS indikatorius
- J. Pasirinktos temperatūros indikatorius
- K. Kambario temperatūros rodmuo
- L. Likusio laiko iki prietaiso išsijungimo rodmuo
- M. Pasirinkto šildymo lygio indikatorius

Nuotolinio valdymo pultelio (7) veikimas toks pat kaip ir valdymo skydelio (6) mygtukų.

APLINKA

1. Įjunkite prietaisą rankiniu būdu paspausdami maitinimo jungiklį (1), esantį kairėje prietaiso pusėje.
2. Paspauskite maitinimo mygtuką (A), kad užsidegtų valdymo skydelis (6), prietaisas jau paruoštas darbui.
3. Norėdami nustatyti šilumos galią, paspauskite šilumos galios mygtuką (B) atitinkamą skaičių kartų, kad pasiektumėte reikiamą šilumos lygio nustatymą:
- paspaudus vieną kartą, nustatomas mažas kaitinimo režimas - kaitinimo galia 750 W, tai bus matoma valdymo skydelyje,
- paspaudimas du kartus reiškia vidutinio kaitrumo nustatymą - kaitinimo galia 1250 W, ši vertė bus rodoma valdymo skydelyje,
- paspaudus tris kartus, nustatomas stiprus kaitinimas - kaitinimo galia 2000 W, vertė bus rodoma valdymo skydelyje,
- paspaudus keturis kartus, prietaisas įjungs apsaugos nuo užšalimo funkciją, valdymo skydelyje bus rodomas snaigelio indikatorius (H). Įjungtas apsaugos nuo užšalimo režimas, 5°C / 41°F yra fiksuota temperatūros vertė, kai aplinkos temperatūra nukrenta žemiau 5°C / 41°F, prietaisas automatiškai įjungia šildymo režimą 2000W šildymo galia, kol patalpos temperatūra pasiekia 9°C / 48°F. Po to šildymas išjungiamas į budėjimo režimą, po to cikliškai persijungia.
4. Norėdami įjungti TURBO ventiliatorių, paspauskite mygtuką (C), užsidegs ventilatoriaus lemputė (I). Ventiliatorius pradeda veikti. Norėdami sustabdyti ventiliatorių, dar kartą paspauskite mygtuką (C).
5. Norėdami nustatyti laiką, po kurio įrenginys išsijungs, galite naudoti laikmačio funkciją. Norėdami nustatyti išsijungimo laiką, paspauskite laikmačio mygtuką (D) atitinkamą skaičių kartų, kad pasirinktumėte veikimo laiką nuo 1 iki 24 valandų. Praėjus pasirinktam laikui prietaisas išsijungs automatiškai.
6. Norėdami nustatyti temperatūros matavimo vienetą (F/C), t. y. F = Farenheito ir C = Celsijaus laipsniai, paspauskite temperatūros matavimo vienetų mygtuką (E) atitinkamą skaičių kartų, kol bus pasiektas norimas temperatūros matavimo vienetų nustatymas.
7. Norėdami padidinti temperatūros nustatymą, paspauskite mygtuką (F) atitinkamą skaičių kartų, kol bus pasiektas reikiamas padidintas temperatūros nustatymas. Pasirinktas temperatūros nustatymas (J) rodomas valdymo pulte. Temperatūros diapazonas yra 5-37 °C / 41-99 °F.
8. Norėdami sumažinti temperatūros nustatymą, paspauskite mygtuką (G) atitinkamą skaičių kartų, kol bus pasiektas reikiamas sumažintas temperatūros nustatymas. Pasirinktas temperatūros nustatymas (J) rodomas valdymo skydelyje. Pastaba: valdymo skydelyje (6) visada rodomas paskutinis temperatūros nustatymas (J) ir rodoma kambario temperatūra (K). Jei šildymo funkcija išsijungia, tai reiškia, kad nustatyta temperatūra (J) buvo pasiekta artimiausioje prietaiso aplinkoje.
Kai patalpos temperatūra (K) pasiekia nustatytą temperatūrą (J), šildytuvai sustoja veikti. Kai patalpos temperatūra (K) 1 laipsniu viršija nustatytą temperatūros lygį (J), šildytuvai taip pat sustoja veikti. Šildytuvai vėl pradės veikti tik tada, kai kambario temperatūra nukris 1 laipsniu nuo nustatytos temperatūros.
9. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite įjungimo mygtuką (A) ir tada išjunkite maitinimo jungiklį (1). Praėjus maždaug 1 minutei nuo paskutinio veiksmo, valdymo skydelis (6) sustoja šviesti, tačiau prietaisas veikia pagal paskutinį nustatymą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami visada ištraukite prietaisą iš elektros tinklo lizdo.
2. Jei valant tokie elementai, kaip kištukas, termostatas, elektriniai kontaktai ir pan., sušlapo, prieš vėl naudodami juos kruopščiai išdžiovinkite.
3. Prietaiso valymui nenaudokite agresyvių emulsijų, losjonų, pastų ir pan. pavidalo ploviklių. Be kita ko, jie gali pašalinti informacinius grafinius elementus, pavyzdžiui, ženklus, įspėjamąsias etiketes ir pan.
4. Prieš valydami įsitikinkite, kad prietaisas atvėso.
5. Kai prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, apsaugokite jį nuo dulkių ir laikykite švarioje, sausoje vietoje.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Įtampa: 220-240 V ~50/60 Hz

Galia: 1800-2000 W

Didžiausia galia: 2000 W



Aplinkosaugos sumetimais. Kartono pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiavimo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius pagal jų aprašymą. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktoje dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Ierīci pieslēdziet tikai pie rozetes ar 220-240 V ~ 50/60 Hz spriegumu
- Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi nepievienojiet vairākas elektroierīces vienai ķēdei.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni. Neļaujiet

bērniem spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības netiek veiktas pieaugušo uzraudzībā. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst savienot, regulēt vai tīrīt ierīci vai veikt ar to jebkādas citas darbības.

6. Brīdinājums: Lai izvairītos no pārkaršanas, neaizsedziet sildītāju.



7. BRĪDINĀJUMS: NELIETOJIET SILDĪTĀJU TIEŠI BLAKUS VANNAI, DUŠAI VAI PELDBASEINAM.

8. BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet sildītāju kopā ar programmētāju, taimeru vai citu ierīci, kas sildītāju ieslēdz automātiski, jo, sildītāju nosedzot vai nepareizi novietojot, pastāv ugunsgrēka risks.

9. BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet sildītāju, ja tas ir nokritis; nelietojiet sildītāju, ja tam ir bojājumu pazīmes

10. BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo sildītāju nelielās telpās, kurās atrodas cilvēki, kas paši nespēj iziet no telpas, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga telpas uzraudzība.

11. Brīdinājums: Lai samazinātu ugunsgrēka risku, novietojiet sildītāju vismaz 1 m attālumā no jebkādiem uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, mēbelēm, gultasveļas, tekstilizstrādājumiem, aizkariem, papīra utt.

12. PIEZĪME: Dažas šīs ierīces daļas var ļoti sakarst un izraisīt apdegumus. Pievērsiet īpašu uzmanību, ja telpā, kurā atrodas sildītājs, ir bērni un neaizsargātas personas.

13. BRĪDINĀJUMS: Neievietot pirkstus vai jebkādas priekšmetus

caur ventilācijas režģi, tīrot ierīci, atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izvelkot kabeli no elektrotīkla kontaktligzdas.

14. BRĪDINĀJUMS: nepareiza šīs ierīces lietošana var izraisīt traumas, tostarp iegriezumus, nobrāzumus un elektriskās strāvas triecienu.

15. BRĪDINĀJUMS: Ierīci glabājiēt bērniem nepieejamā vietā.

16. Lietojiet šo sildītāju uz horizontālas un stabilas virsmas.

17. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.

18. NEPIEMĒRTĪT vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saules iedarbībai utt.)

19. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētā remontdarbnīcā.

20. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiēt kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.

21. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

22. Neatstājiēt ierīci pieslēgtu kontaktligzdā bez uzraudzības.

23. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.

24. Neļaujiet ierīcei saslāpināties. Ja ierīce nokļūst ūdenī, nekavējoties izvelciet kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas. Kamēr ierīce ir ieslēgta, neielejiēt rokas ūdenī. Pirms atkārtotas lietošanas ierīce jāpārbauda kvalificētam elektriķim.

25. Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.

26. Vienmēr izslēdziet ierīci un pagrieziēt termostata pogu

- minimālā stāvoklī, pirms izņemat kontaktdakšu no kontaktligzdas.
27. Darbojošai ierīcei vienmēr jābūt uzraudzībā un redzeslokā. Izejot no telpas, kurā darbojas ierīce, vienmēr to izslēdziet. Ja ierīce nedarbojas, vienmēr jāizvelk kontaktdakša no tīkla kontaktligzdas.
28. Ierīci tās darbības laikā neaizsedziet un nenovietojiet tai virsū nekādus priekšmetus.
29. Strāvas vadu nedrīkst novietot virs vai zem sildītāja, kā arī tas nedrīkst pieskarties vai atrasties tā karsto virsmu tuvumā. Nenovietojiet ierīci tieši zem elektriskās rozetes.
30. Sildāmās virsmas var sakarst līdz vairāk nekā 60 °C. Uzstādiet ierīci tādā vietā, lai tai nevarētu piekļūt bērni un mājdzīvnieki.
31. Ierīci nedrīkst uzstādīt vai lietot transportlīdzekļos.
32. Ierīces iekšpusē ir detaļas, kas var būt karstas vai radīt dzirksteles. Neieslēdziet sildītāju vietās, kur tiek izmantoti vai uzglabāti tādi materiāli kā benzīns, krāsas vai citas uzliesmojošas vielas.
33. Vienmēr izslēdziet ierīci no elektrotīkla un atvienojiet strāvas vadu no ierīces, ja tā netiek lietota vai ja vēlaties turpināt tīrīšanu.
34. Sildītājs ir aprīkots ar pārkaršanas aizsardzības ierīci, kas automātiski izslēdz sildītāju, ja temperatūra ierīces iekšpusē kļūst pārāk augsta. To var izraisīt aizsērējušas ventilācijas atveres vai nepareiza ventilatora darbība. Šādā situācijā ierīce ir jāatvieno no strāvas avota, jānogaida dažas minūtes un jānovērš pārkaršanas cēlonis. Ja situācija saglabājas, sazinieties ar ražotāja servisa nodaļu.

Lielākai drošībai ieteicams elektroinstalāciju aprīkot ar automātisko atlikušās strāvas slēdzi ar 30 mA atslēgšanās strāvu.

Brīdinājums: Ja bojāts padeves kabelis vai kontaktdakša, nomainu vai remontu noteikti veic specializēts remontdarbnieks speciālists.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus un iztaisnojiet strāvas vadu.
2. Uzstādīšanas laikā ierīci nekādā gadījumā nedrīkst pārklāt ar izolācijas vai līdzīgiem materiāliem.
3. Pirms pirmās lietošanas reizes izlasiet visus lietošanas norādījumus.
4. Nelietojiet ierīci, ja kājas nav pareizi piestiprinātas.
5. Uzglabājiet strāvas vadu tālu no ierīces karstā korpusa.
6. Nelietojiet ierīci ārpus telpām.

7. Eksploatācijas laikā nenovietojiet nekādus priekšmetus ierīces gaisa izplūdes režģu vai gaisa ieplūdes atveru tuvumā.
8. Nenovietojiet ierīci uz paklājiem ar ļoti augstiem matiem.
9. Vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir novietota uz stabilas, līdzenas virsmas. Pārliecinieties, ka ierīce nav novietota aizkaru vai mēbeļu tuvumā, jo tas var radīt ugunsbīstamību.
10. Nenovietojiet ierīci sienas kontaktligzdas priekšā vai tieši zem tās.
11. Nenovietojiet ierīci zem loga.
12. Neievietojiet nekādus priekšmetus caur ierīces sildītāja izejas vai gaisa ieplūdes restēm.
13. Neizmantojiet ierīci vietās, kur tiek uzglabāti uzliesmojoši šķidrumi vai kur var atrasties uzliesmojoši tvaiki.
14. Pārvietojot ierīci no vienas vietas uz citu, vienmēr atvienojiet ierīci no tīkla.

UZSTĀDĪŠANA STĀVUS UZ GRĪDAS

Pirms ierīces lietošanas ierīcei jāpiestiprina kājas (piegādātas atsevišķi kastītē). Tās piestiprina pie sildītāja pamatnes, izmantojot 4 pašvītņgriezes skrūves, kas ir komplektā. Uzmanieties, lai tās būtu pareizi novietotas ierīces sānu slīdes apakšējos galos.

PRODUKTA APRAKSTS: KONVEKTORSILDĪTĀJS AR TĀLVADĪBAS PULTI

1. Barošanas slēdzis
2. Gaisa izplūdes režģis
3. Gaisa ieplūdes režģis
4. Kājas
5. Korpus
6. LCD vadības panelis
7. Tālvadības pults
8. Ventilatora režģis

KONTROLES PANELIS

- A. Barošanas poga
 - B. Siltuma jaudas poga
 - C. TURBO VENTILATORS poga
 - D. 1-24 stundu taimera poga
 - E. Temperatūras vienības poga
 - F. Temperatūras paaugstināšanas poga
 - G. Temperatūras samazināšanas poga
 - H. Aizsardzības pret sasaldēšanu indikators
 - I. TURBO VENTILATORA indikators
 - J. Izvēlētas temperatūras indikators
 - K. Telpas temperatūras indikators
 - L. Līdz ierīces izslēgšanai atlikušā laika indikators
 - M. Izvēlēta sildīšanas līmeņa indikators
- Tālvadības pults (7) darbība ir tāda pati kā vadības paneļa (6) pogām.

PIELIETOŠANA

1. Ieslēdziet ierīci, manuāli nospiežot strāvas slēdzi (1) ierīces kreisajā pusē.
2. Nospiediet ieslēgšanas pogu (A), lai iedegtos vadības panelis (6), un ierīce ir gatava darbam.
3. Lai iestatītu siltuma jaudu, pietiekami daudz reižu nospiediet siltuma jaudas pogu (B), lai sasniegtu vajadzīgo siltuma līmeni:
 - nospiežot vienu reizi, tiek iestatīts zems karstuma līmenis - karstuma jauda 750 W, tas būs redzams uz vadības paneļa,
 - divreiz nospiežot, tiek iestatīts vidējs karstuma līmenis - sildīšanas jauda 1250 W, šī vērtība būs redzama uz vadības paneļa,
 - trīs reizes nospiežot, tiek iestatīta spēcīga sildīšana - sildīšanas jauda 2000 W, vērtība būs redzama uz vadības paneļa,
 - četras reizes nospiežot četras reizes, ierīcē tiks ieslēgta aizsardzības pret salu funkcija, uz vadības paneļa tiks parādīts sniega pārslas indikators (H). Ir ieslēgts aizsardzības pret sasaldēšanu režīms, 5°C ir fiksēta temperatūras vērtība, kad apkārtējās vides temperatūra nokrītās zem 5°C, ierīce automātiski sāks sildīšanas režīmu ar sildīšanas jaudu 2000 W, līdz telpas temperatūra sasniegs 9°C. Pēc tam apkure tiek izslēgta gaidstāves režīmā, pēc tam tā cikliski mainās.
4. Lai ieslēgtu TURBO ventilatoru, nospiediet pogu (C), iedegs ventilatora indikators (I). Ventilators sāk darboties. Lai apturētu ventilatoru, vēlreiz nospiediet pogu (C).

5. Lai iestatītu laiku, pēc kura ierīce izslēgsies, varat izmantot taimera funkciju. Lai iestatītu izslēgšanās laiku, nospiediet taimera pogu (D) attiecīgo reižu skaitu, lai izvēlētos darbības laiku no 1 līdz 24 stundām. Ierīce automātiski izslēgsies pēc izvēlēta laika beigām.
6. Lai iestatītu temperatūras mērvienības (F/C), t. i., F = Fārenheita grādi un C = Celsija grādi, nospiediet temperatūras mērvienību pogu (E) attiecīgo reižu skaitu, līdz tiek sasniegts vēlamais temperatūras mērvienības iestatījums.
7. Lai palielinātu temperatūras iestatījumu, nospiediet pogu (F) atbilstošu reižu skaitu, līdz tiek sasniegts vajadzīgais paaugstinātais temperatūras iestatījums. Izvēlētais temperatūras iestatījums (J) ir norādīts uz vadības panela. Temperatūras diapazons ir 5-37°C / 41-99°F.
8. Lai samazinātu temperatūras iestatījumu, nospiediet pogu (G) attiecīgo reižu skaitu, līdz tiek sasniegts vajadzīgais samazinātais temperatūras iestatījums. Izvēlētais temperatūras iestatījums (J) ir norādīts uz vadības panela. Piezīme: vadības panelī (6) vienmēr tiek rādīts pēdējais temperatūras iestatījums (J) un norādīta telpas temperatūra (K). Ja apkures funkcija izslēdzas, tas nozīmē, ka ierīces tiešā tuvumā ir sasniegta iestatītā temperatūra (J). Kad telpas temperatūra (K) sasniedz iestatīto temperatūru (J), sildītājs pārtrauc darboties. Ja telpas temperatūra (K) pārsniedz iestatīto temperatūru (J) par 1 grādu, sildītājs arī pārtrauc darboties. Sildītājs atkal sāks darboties tikai tad, kad telpas temperatūra pazemināsies par 1 grādu no iestatītās temperatūras.
9. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas pogu (A) un pēc tam izslēdziet jaudas slēdzi (1). Pēc aptuveni 1 minūtes pēc pēdējās darbības vadības panelis (6) pārtrauc apgaismošanos, bet ierīce darbojas saskaņā ar pēdējo iestatījumu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla kontaktligzdas.
2. Ja tīrīšanas laikā tādi elementi kā kontaktdakša, termostats, elektriskie kontakti u. c. ir samirkuši, pirms atkārtotas lietošanas tos rūpīgi nosusiniet.
3. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus emulsiju, losjonu, past u. c. veidā. Tie cita starpā var noņemt informatīvus grafiskus elementus, piemēram, uzrakstus, brīdinājuma uzlīmes utt.
4. Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atdzisusi.
5. Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, pasargājiet to no putekļiem un uzglabājiet tīrā, sausā vietā.

TEHNISKIE DATI:

Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Jauda: 1800-2000 W

Maksimālā jauda: 2000 W



Vides aizsardzībai. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi jāizmet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros saskaņā ar to aprakstu. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmet sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertnē!** **Pakalpojums** Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas šūdzības, lūdz, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.



Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitlemisest.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.

3. Ühendage seade ainult pistikupessa, mille pinge on 220-240V ~50/60Hz

Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.

4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seda kasutada.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja neid tegevusi tehakse täiskasvanu järelevalve all. Lapsed vanuses 3-8 aastat ei tohi seadet ühendada, reguleerida ega puhastada ega teha sellega muid toiminguid.

6. HOIATUS: Ülekuumenemise vältimiseks - ärge katke kütteseadet.



7. HOIATUS: ÄRGE KASUTAGE KÜTTESEADET OTSE VANNI, DUŠI VÕI BASSEINI KÕRVAL.

8. HOIATUS: Ärge kasutage kütteseadet koos programmeerija, taimeri või muu seadmega, mis lülitab kütteseadme automaatselt sisse, sest kui kütteseade on kaetud või valesti paigutatud, on tulekahjuoht.

9. HOIATUS: Ärge kasutage kütteseadet, kui see on maha kukkunud; ärge kasutage seda, kui kütteseade näitab kahjustuste märke
10. HOIATUS: Ärge kasutage seda kütteseadet väikestes ruumides, kus inimesed ei saa iseseisvalt ruumist lahkuda, välja arvatud juhul, kui ruumis on pidev järelevalve.
11. HOIATUS: Tuleohu vähendamiseks asetage kütteseade vähemalt 1 m kaugusele kõigist tuleohtlikest materjalidest, nagu mööbel, voodipesu, tekstiilid, kardinad, paber jne.
12. MÄRKUS: Mõned selle seadme osad võivad muutuda väga kuumaks ja põhjustada põletusi. Olge eriti tähelepanelik, kui ruumis, kus kütteseade asub, on lapsi ja haavatavaid inimesi.
13. HOIATUS: Ärge pange sõrmi ega mingeid esemeid läbi ventilatsioonivõre, seadme puhastamisel tõmmake seade vooluvõrgust välja, eemaldades kaabli võrgupistikupesast.
14. HOIATUS: Selle seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, sealhulgas löikehaavu, hõõrdumisi ja elektrilööke.
15. HOIATUS: Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas.
16. Kasutage seda kütteseadet horisontaalsel ja stabiilsel pinnal.
17. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesast välja, hoides pistikupesast käega kinni. ÄRGE tõmmake võrgukaablist.
18. ÄRGE kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge hoidke seadet ilmastikutingimustes (vihm, päike jne)
19. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks vahetada välja spetsiaalses remondiasutuses.
20. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast

tõsist ohtu kasutajale.

21. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.

22. Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupesasa.

23. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

24. Ärge laske seadmel märjaks saada. Kui seade satub vette, tõmmake kohe pistik pistikupesast välja. Ärge pange käsi vette, kui seade on sisse lülitatud. Enne seadme uuesti kasutamist peab seda kontrollima kvalifitseeritud elektrik.

25. Ärge käsitage seadet märgade kätega.

26. Lülitage seade alati välja ja keerake termostaadinupp miinimumasendisse, enne kui tõmbate pistiku pistikupesast välja.

27. Töötav seade peab olema kogu aeg järelevalve all ja nähtaval. Kui lahkute ruumist, kus seade töötab, lülitage see alati välja. Kui seade ei tööta, tõmmake alati pistik pistikupesa pistikupesast välja.

28. Ärge katke seadet selle töötamise ajal ega asetage selle peale mingeid esemeid.

29. Toitejuhe ei tohi asetada kütteseadme kohale ega alla, samuti ei tohi see puudutada selle kuumi pindu ega asuda nende läheduses. Ärge asetage seadet otse pistikupesa alla.

30. Küttepinnad võivad kuumeneda üle 60 °C. Paigaldage seade sellisesse kohta, et lapsed ja lemmikloomad ei pääseks sellele ligi.

31. Seadet ei tohi paigaldada ega kasutada sõidukites.

32. Seadme sees on osi, mis võivad olla kuumad või tekitada sädemeid. Ärge lülitage kütteseadet sisse kohtades, kus kasutatakse või hoitakse selliseid materjale nagu bensiin, värv või muud tuleohtlikud ained.

33. Lülitage seade alati vooluvõrgust välja ja tõmmake toitejuhe seadmest välja, kui seda ei kasutata või kui soovite jätkata puhastamist.

34. Kütteseadel on varustatud ülekuumenemiskaitseadmega, mis

lülitab kütteseadme automaatselt välja, kui temperatuur seadme sees muutub liiga kõrgeks. Selle põhjuseks võivad olla ummistunud ventilatsioonivad või ventilaatori vale töö. Sellises olukorras tuleb seade vooluallikast lahti ühendada, oodata paar minutit ja kõrvaldada ülekuumenemise põhjus. Kui olukord püsib, võtke ühendust tootja teenindusosakonnaga.

Suurema ohutuse tagamiseks on soovitatav, et elektripaigaldis oleks varustatud automaatse jääkvoolukaitselülitiga, mille lülitisvool on 30 mA.

Ettevaatust: Kui toitekaabel või pistik on kahjustatud, tuleb selle asendamise või parandamise kindlasti lasta teha spetsiaalses remonditöökojas.

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Eemaldage kõik pakkematerjalid ja sirutage toitejuhe.
2. Mitte mingil juhul ei tohi seadet paigaldamise ajal katta isoleeriva või sarnase materjaliga.
3. Enne esimest kasutamist lugege läbi kõik kasutusjuhendid.
4. Ärge kasutage seadet, kui jalad ei ole korralikult kinnitatud.
5. Hoidke toitejuhe eemal seadme kuumast korpusest.
6. Ärge kasutage seadet välitingimustes.
7. Ärge asetage seadme töö ajal mingeid esemeid seadme õhu väljalaskeavade või õhu sisselaskeavade lähedusse.
8. Ärge asetage seadet väga kõrgete karvadega vaipadele.
9. Veenduge alati, et seade on paigutatud stabiilsele, tasasele pinnale. Veenduge, et seadet ei asetata kardinate või mööbli lähedusse, sest see võib põhjustada tulekahjuohtu.
10. Ärge asetage seadet pistikupesa ette või otse selle alla.
11. Ärge asetage seadet akna alla.
12. Ärge pange mingeid esemeid läbi seadme kütteseadme väljalaske- või õhu sisselaskeavade.
13. Ärge kasutage seadet kohtades, kus hoitakse tuleohtlikke vedelikke või kus võib esineda tuleohtlikke aure.
14. Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti, kui te seda ühest kohast teise liigutate.

PAIGALDAMINE PÕRANDALE SEISVASSE ASENDISSE

Enne seadme kasutamist tuleb seadme külge kinnitada jalad (tarnitakse eraldi karbis). Need kinnitatakse kütteseadme põhja külge 4 kaasasoleva isekeermestava kruvi abil. Jälgige, et need oleksid õigesti paigutatud seadme külgmiste rõõbaste alumistesse otstesse.

TOOTEKIRJELDUS: KONVEKTSIOONKÜTTESEADE KOOS KAUGJUHTIMISPULDIGA

1. Toitelüliti
2. Õhuväljundi võre
3. Õhu sisselaskeava võre
4. Jalad
5. Korpus
6. LCD juhtpaneel
7. Kaugjuhtimispuult
8. Ventilaatori võre

KONTROLLIPANEL

- A. Toitenupp
- B. Kuumuse andmise nupp
- C. TURBO VENTILAATOR nupp
- D. Nupp taimer 1-24 tundi
- E. Temperatuuriiühiku nupp
- F. Temperatuuri tõusu nupp
- G. Nupp temperatuuri langetamiseks
- H. Külmakaitse indikaator

I. TURBO VENTILAATOR indikaator

J. Valitud temperatuuri indikaator

K. Ruumitemperatuuri näidik

L. Seadme väljalülitumiseni jäänud aja näitamine

M. Valitud küttesase näidik

Kaugjuhtimispuldi (7) toimimine on sama, mis juhtpaneelil (6) olevate nuppude toimimine.

KASUTAMINE

1. Lülitage seade sisse, vajutades käsitsi seadme vasakul küljel asuvat toitelüliti (1).

2. Vajutage toitenuppu (A), et juhtpaneel (6) süttiks, seade on nüüd kasutusvalmis.

3. Soojusvõimsuse reguleerimiseks vajutage soojusvõimsuse nuppu (B) sobiva arvu kordi, et saavutada soovitud soojusastme seadistus:

- ühe korra vajutamine tähendab madalat kuumuse seadistust - soojusvõimsus 750 W, see on nähtav juhtpaneelil,

- kahekordne vajutamine tähendab keskmise kuumuse seadistust - küttevõimsus 1250W, see väärtus kuvatakse juhtpaneelil,

- kolmekordne vajutamine tähendab tugevat kuumuse seadistust - kuumutusvõimsus 2000W, väärtus kuvatakse juhtpaneelil,

- neljakordne vajutamine tähendab, et seade lülitub külmakindlusfunktsiooni, juhtpaneelil kuvatakse lumehelbe indikaator (H). Külmakaitse režiim on sisse lülitatud, 5°C / 41°F on fikseeritud temperatuuriväärtus, kui ümbritseva õhu temperatuur langeb alla 5°C / 41°F, alustab seade automaatselt kütterežiimi 2000W küttevõimsusega, kuni toatemperatuur jõuab 9°C / 48°F. Seejärel lülitub kütmine ooterežiimile, mille järel lülitub see tsükliliselt välja.

4. TURBO ventilaatori sisselülitamiseks vajutage nuppu (C), ventilaatori märgutuli (I) süttib. Ventilaator hakkab tööle. Ventilaatori seiskamiseks vajutage uuesti nuppu (C).

5. Selleks, et määrata aeg, mille möödudes seade lülitub välja, saate kasutada taimeri funktsiooni. Väljalülitusaja seadmiseks vajutage taimeri nuppu (D) sobiva arvu kordi, et valida tööaeg vahemikus 1 kuni 24 tundi. Seade lülitub automaatselt välja pärast valitud aja möödumist.

6. Temperatuuriühikute (F/C), st F = Fahrenheiti ja C = Celsiuse kraadid, seadistamiseks vajutage temperatuuriühikute nuppu (E) vastavat arvu kordi, kuni saavutate soovitud temperatuuriühiku seadistuse.

7. Temperatuuri seadistuse suurendamiseks vajutage nuppu (F) sobiva arvu kordi, kuni saavutate soovitud kõrgema temperatuuri seadistuse. Valitud temperatuuri seadistus (J) kuvatakse juhtpaneelil. Temperatuurivahemik on 5-37°C / 41-99°F.

8. Temperatuuri seadistuse vähendamiseks vajutage nuppu (G) sobiva arvu kordi, kuni saavutate soovitud vähendatud temperatuuri seadistuse. Valitud temperatuuri seadistus (J) kuvatakse juhtpaneelil.

Märkus: juhtpaneel (6) näitab alati viimast temperatuuri seadistust (J) ja näitab toatemperatuuri (K). Kui küttefunktsioon lülitub välja, tähendab see, et seadme vahetus läheduses on saavutatud seatud temperatuur (J).

Kui ruumitemperatuur (K) saavutab seadistatud temperatuuri (J), lõpetab küttesead e oma töö. Kui ruumitemperatuur (K) ületab seadistatud temperatuuritaseme (J) 1 kraadi võrra, lõpetab küttesead samuti töö. Küttesead hakkab uuesti tööle alles siis, kui ruumitemperatuur langeb 1 kraadi võrra seatud temperatuurist.

9. Seadme väljalülitamiseks vajutage toitenuppu (A) ja seejärel lülitage toitelüliti (1) välja.

Umbes 1 minuti pärast viimast toimingut lakkab juhtpaneel (6) valgustamast, kuid seade töötab vastavalt viimasele seadistusele.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist tõmmake seade alati vooluvõrgust välja.

2. Kui sellised esemed nagu pistik, termostaat, elektrikontaktid jne. saavad puhastamise ajal märjaks, kuivatage need enne uuesti kasutamist põhjalikult.

3. Ärge kasutage seadme puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid emulsioonide, kreemide, pastade jms kujul. Need võivad muu hulgas eemaldada informatiivset graafikat, nagu sildid, hoiatussildid jne.

4. Veenduge, et seade on enne puhastamist jahtunud.

5. Kui seadet ei kasutata pikemat aega, kaitske seda tolmu eest ja hoidke seda puhtas ja kuivas kohas.

TEHNILISED ANDMED:

Pinge: 220-240V ~50/60Hz

Võimsus: 1800-2000 W

Maksimaalne võimsus: 2000 W



Keskkonna huvides. Papppakendid ja polietüleenist (PE) kotid tuleb vastavalt kirjeldusele visata sobivatesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisalduvad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehase ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**
Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatával össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240V ~50/60Hz feszültségű konnektorba csatlakoztassa
A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha utasításokat kaptak a

készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és ezeket a tevékenységeket felnőtt felügyelete mellett végzik. A 3 és 8 év közötti gyermekek nem csatlakoztathatják, nem állíthatják be, nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek rajta semmilyen más műveletet.

6. FIGYELMEZTETÉS: A túlmelegedés elkerülése érdekében - ne takarja le a fűtőberendezést.



7. FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJA A FŰTŐBERENDEZÉST KÖZVETLENÜL KÁD, ZUHANYZÓ VAGY ÚSZÓMEDENCE MELLETT.

8. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a fűtőberendezést programozóval, időzítővel vagy más, a fűtőberendezést automatikusan bekapcsoló eszközzel, mert ha a fűtőberendezést letakarják vagy rosszul helyezik el, fennáll a tűzveszély.

9. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a fűtőtestet, ha leejtették; ne használja, ha a fűtőtest sérülés jeleit mutatja

10. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a fűtőtestet olyan kis helyiségekben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha a helyiség folyamatos felügyeletét biztosítják.

11. FIGYELMEZTETÉS: A tűzveszély csökkentése érdekében a fűtőberendezést legalább 1 m távolságra helyezze el minden gyúlékony anyagtól, például bútoroktól, ágyneműtől, textíliáktól, függönyöktől, papírtól stb.

12. MEGJEGYZÉS: A készülék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Fordítson különös figyelmet, ha gyermekek és veszélyeztetett személyek tartózkodnak abban a helyiségben, ahol a fűtőberendezés található.

13. FIGYELMEZTETÉS: Ne dugja be az ujjait vagy bármilyen

- tárgyat a szellőzőrácscon keresztül, a készülék tisztításakor húzza ki a készüléket a hálózathoz a kábel kihúzásával a hálózati aljzathoz.
14. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérüléseket, többek között vágásokat, horzsolásokat és áramütést okozhat.
15. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
16. A fűtőberendezést vízszintes és stabil felületen használja.
17. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
18. NE merítse a vezeték, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.)
19. Rendszeresen ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
20. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. Vigye a sérült készüléket ellenőrzésre vagy javításra egy hozzáértő szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
21. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
22. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.
23. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
24. Ne engedje, hogy a készülék nedves legyen. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a dugót a hálózati aljzathoz. Ne tegye a kezét a vízbe, amíg a készülék be van kapcsolva. Újbóli

használatba vétele előtt a készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell ellenőriznie.

25. Ne kezelje a készüléket nedves kézzel.

26. Mindig kapcsolja ki a készüléket, és fordítsa a termosztát gombját a legkisebb állásba, mielőtt kihúzza a dugót a konnektorból.

27. A működő készüléket mindig felügyelni kell és szem előtt kell tartani. Ha elhagyja a helyiséget, ahol a készülék üzemel, mindig kapcsolja ki. Ha a készülék nem üzemel, mindig húzza ki a dugót a hálózati aljzatból.

28. Működés közben ne takarja le a készüléket, és ne helyezzen rá tárgyakat.

29. A hálózati kábelt nem szabad a fűtőtest fölé vagy alá fektetni, és nem szabad a forró felületéhez érni vagy annak közelében feküdni. Ne helyezze a készüléket közvetlenül a konnektor alá.

30. A fűtőfelületek 60 °C-nál magasabb hőmérsékletre is felmelegedhetnek. A készüléket olyan helyen helyezze el, hogy gyermekek és háziállatok ne férhessenek hozzá.

31. A készüléket nem szabad járművekben elhelyezni vagy használni.

32. A készülék belsejében olyan alkatrészek vannak, amelyek forróak lehetnek vagy szikrákat okozhatnak. Ne kapcsolja be a fűtőberendezést olyan helyiségekben, ahol olyan anyagokat használnak vagy tárolnak, mint például benzin, festék vagy más gyúlékony anyagok.

33. Mindig kapcsolja ki a készüléket a hálózatról, és húzza ki a tápkábelt a készülékből, ha nem használja, vagy ha folytatni kívánja a tisztítást.

34. A fűtőberendezés túlmelegedés elleni védelemmel van felszerelve, amely automatikusan kikapcsolja a fűtőberendezést, ha a készülék belsejében a hőmérséklet túl magasra emelkedik. Ezt okozhatja a szellőzőnyílások eltömődése vagy a ventilátor helytelen működése. Ilyen helyzetben le kell választani a készüléket az

áramforrásról, várni kell néhány percet, és meg kell szüntetni a túlmelegedés okát. Ha a helyzet továbbra is fennáll, forduljon a gyártó szervizéhez.

A nagyobb biztonság érdekében ajánlott az elektromos berendezéseket 30mA kioldási áramerősségű automatikus hibaáram-megszakítóval felszerelni.

Vigyázat: Ha a tápkábel vagy a dugó megsérül, a cserét vagy a javítást feltétlenül szakszervizben kell elvégeztetni.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és egyenesítse ki a tápkábelt.
2. A készüléket a telepítés során semmilyen körülmények között nem szabad szigetelő vagy hasonló anyaggal letakarni.
3. Az első használat előtt olvassa el az összes használati utasítást.
4. Ne használja a készüléket, ha a lábak nincsenek megfelelően rögzítve.
5. Tartsa távol a hálózati kábelt a készülék forró testétől.
6. Ne használja a szabadban.
7. Működés közben ne helyezzen tárgyakat a készülék légkivezető rácsainak vagy légbeszívó nyílásainak közelébe.
8. Ne helyezze a készüléket nagyon szőrös szőnyegekre.
9. Mindig ügyeljen arra, hogy a készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze. Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne helyezze függönyök vagy bútorok közelébe, mert ez tűzveszélyt okozhat.
10. Ne helyezze a készüléket fali aljzat elé vagy közvetlenül aljzat alá.
11. Ne helyezze ablak alá.
12. Ne dugjon be semmilyen tárgyat a készülék fűtőberendezés kimeneti vagy légbevezető rácsán keresztül.
13. Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol gyúlékony folyadékokat tárolnak, vagy ahol gyúlékony gőzök lehetnek jelen.
14. Mindig húzza ki a készüléket, ha egyik helyről a másikra szállítja.

TELEPÍTÉS ÁLLÓ HELYZETBEN, A PADLÓN

A készülék használata előtt a készülékre fel kell szerelni a lábakat (a dobozban külön mellékelve). Ezek a mellékelt 4 önmetsző csavarral rögzülnek a fűtőberendezés talpához. Ügyeljen arra, hogy helyesen helyezkedjenek el a készülék oldalsó sínzsalainak alsó végein.

TERMÉKLEÍRÁS: KONVEKTOROS FŰTŐBERENDEZÉS TÁVIRÁNYÍTÓVAL

1. Tápkapcsoló
2. Légkivezető rács
3. Légbeömlő rács
4. Lábak
5. Ház
6. LCD vezérlőpanel
7. Távirányító
8. Ventilátor rács

VEZÉRLŐ PANEL

- A. Bekapcsoló gomb
- B. Hőfok gomb
- C. TURBO VENTILÁTOR gomb
- D. 1-24 órás időzítő gomb
- E. Hőmérséklet egység gomb
- F. Hőmérséklet emelkedés gomb
- G. Gomb a hőmérséklet csökkentésére
- H. Fagyvédelmi jelző
- I. TURBO VENTILÁTOR jelző
- J. A kiválasztott hőmérséklet kijelzője
- K. A helyiség hőmérsékletének jelzése
- L. A készülék kikapcsolásáig hátralévő idő kijelzője

M. A kiválasztott fűtési szint kijelzője

A távirányító (7) működése megegyezik a kezelőpanel (6) gombjainak működésével.

ALKALMAZÁS

1. Kapcsolja be a készüléket a készülék bal oldalán lévő hálózati kapcsoló (1) kézi megnyomásával.
2. Nyomja meg a bekapcsoló gombot (A), hogy a kezelőpanel (6) világítson, a készülék most már üzemkész.
3. A hőteljesítmény beállításához nyomja meg a hőteljesítmény gombot (B) a megfelelő számú alkalommal a kívánt hőfok beállítás eléréséhez:
 - egyszeri megnyomás alacsony hőteljesítmény-beállítást jelent - 750 W hőteljesítmény, ez látható lesz a kezelőpanelen,
 - kétszeri megnyomása közepes hőfokbeállítást jelent - fűtőteljesítmény 1250W, az érték a kezelőpanelen jelenik meg,
 - háromszori megnyomás erős fűtési beállítást jelent - fűtési teljesítmény 2000W, az érték megjelenik a kezelőpanelen,
 - négyszeri megnyomás azt jelenti, hogy a készülék fagyvédelmi funkcióba lép, a kezelőpanelen megjelenik a hőpely jelző (H). A fagyvédelmi üzemmód be van kapcsolva, 5°C / 41°F egy rögzített hőmérsékleti érték, amikor a környezeti hőmérséklet 5°C / 41°F alá csökken, a készülék automatikusan fűtési üzemmódba lép 2000W fűtési teljesítménnyel, amíg a helyiség hőmérséklete el nem éri a 9°C / 48°F-ot. Ezt követően a fűtés készenléti állapotba kapcsol, majd ciklikusan leáll.
4. A TURBO ventilátor bekapcsolásához nyomja meg a gombot (C), a ventilátor lámpája (I) kigyullad. A ventilátor működésbe lép. A ventilátor leállításához nyomja meg újra a gombot (C).
5. Az időzítő funkcióval beállíthatja azt az időt, amely után a készülék kikapcsol. A kikapcsolási idő beállításához nyomja meg az időzítő gombot (D) a megfelelő számú alkalommal, hogy 1 és 24 óra közötti működési időt válasszon. A készülék a kiválasztott idő letelte után automatikusan kikapcsol.
6. A hőmérsékleti egységek (F/C), azaz F = Fahrenheit és C = Celsius fok, beállításához nyomja meg a hőmérsékleti egységek gombot (E) megfelelő számú alkalommal, amíg a kívánt hőmérsékleti egységbeállításokat el nem éri.
7. A hőmérséklet-beállítás növeléséhez nyomja meg a gombot (F) megfelelő számú alkalommal, amíg a kívánt megnövelt hőmérséklet-beállítás el nem éri. A kiválasztott hőmérséklet-beállítás (J) a kezelőpanelen látható. A hőmérsékleti tartomány 5-37°C / 41-99°F.
8. A hőmérséklet-beállítás csökkentéséhez nyomja meg a (G) gombot megfelelő számú alkalommal, amíg a kívánt csökkentett hőmérséklet-beállítást el nem éri. A kiválasztott hőmérséklet-beállítás (J) a kezelőpanelen látható. Megjegyzés: a kezelőpanel (6) mindig az utolsó hőmérséklet-beállítást (J) mutatja, és a szobahőmérsékletet (K) mutatja. Ha a fűtési funkció kikapcsol, az azt jelenti, hogy a készülék közvetlen közelében a beállított hőmérsékletet (J) elértek.
- Ha a szobahőmérséklet (K) eléri a beállított hőmérsékletet (J), a fűtőberendezés leáll. Ha a helyiség hőmérséklet (K) 1 fokkal meghaladja a beállított hőmérsékleti szintet (J), a fűtőberendezés szintén leáll. A fűtőberendezés csak akkor kezd újra működni, ha a helyiség hőmérséklete 1 fokkal csökken a beállított hőmérséklethez képest.
9. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot (A), majd kapcsolja ki a hálózati kapcsolót (1). Az utolsó művelet után kb. 1 perc elteltével a kezelőpanel (6) nem világít tovább, de a készülék az utolsó beállításnak megfelelően működik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózati aljzathoz.
2. Ha a tisztítás során olyan elemek, mint a dugó, a termosztát, az elektromos érintkezők stb. nedvesek lesznek, alaposan szárítsa meg őket, mielőtt újra használná őket.
3. Ne használjon agresszív tisztítószerket emulziók, krémek, paszták stb. formájában a készülék tisztításához. Ezek többek között eltávolíthatják az olyan tájékoztató grafikákat, mint a feliratok, figyelmeztető címkek stb.
4. Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék lehűlt.
5. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, védje meg a portól, és tárolja tiszta, száraz helyen.

MŰSZAKI ADATOK:

Feszültség: feszültség: 220-240V ~50/60Hz

Teljesítmény: 1800-2000 W

Maximális teljesítmény: 2000 W



A környezet védelme érdekében. A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a kommunális hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**
Szervíz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panaszja van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu o tensiune de 220-240V ~50/60Hz

Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați mai multe aparate electrice la un singur circuit în același timp.

4. Aveți grijă deosebită la utilizarea aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane nefamiliarizate cu aparatul să îl utilizeze.

5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei

persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supravegherea unui adult. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze sau să curețe aparatul sau să efectueze orice altă acțiune asupra acestuia.

6. AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea - nu acoperiți încălzitorul.



7. AVERTIZARE: NU UTILIZAȚI ÎNCĂLZITORUL DIRECT LÂNGĂ O BAIE, DUȘ SAU PISCINĂ.

8. AVERTISMENT: Nu utilizați încălzitorul cu un programator, cronometru sau alt dispozitiv care pornește încălzitorul automat, deoarece dacă încălzitorul este acoperit sau amplasat incorect există riscul de incendiu.

9. AVERTISMENT: Nu utilizați încălzitorul dacă a fost scăpat; nu utilizați dacă încălzitorul prezintă semne de deteriorare

10. AVERTISMENT: Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici cu persoane care nu pot părăsi singure încăperea, cu excepția cazului în care se asigură supravegherea constantă a încăperii.

11. AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu, amplasați încălzitorul la o distanță minimă de 1 m de orice materiale inflamabile, cum ar fi mobilier, lenjerie de pat, textile, perdele, hârtie etc.

12. ATENȚIE: Unele părți ale acestui aparat pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Acordați o atenție deosebită dacă există copii și persoane vulnerabile în camera în care este amplasat încălzitorul.

13. AVERTISMENT: Nu introduceți degetele sau alte obiecte prin grila de ventilație, atunci când curățați aparatul, deconectați

aparatul de la rețea prin scoaterea cablului din priza de rețea.

14. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate provoca leziuni, inclusiv tăieturi, abraziuni și șocuri electrice.

15. AVERTISMENT: Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.

16. Utilizați acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă.

17. Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent după utilizare prin prinderea prizei cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

18. NU scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.)

19. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o unitate de reparații specializată pentru a evita orice pericol.

20. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a căzut sau a fost deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați aparatul singur, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către centre de service autorizate.

Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

21. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

22. Nu lăsați nesupravegheat aparatul conectat la o priză.

23. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un electrician specializat trebuie consultat în acest sens.

24. Nu lăsați aparatul să se ude. Dacă aparatul cade în apă, scoateți imediat ștecherul din priză. Nu introduceți mâinile în apă în timp ce aparatul este pornit. Acesta trebuie verificat de un electrician calificat înainte de a fi utilizat din nou.

25. Nu manevrați aparatul cu mâinile ude.

26. Opriți întotdeauna aparatul și rotiți butonul termostatlui în

poziția minimă înainte de a scoate ștecherul din priză.

27. Aparatul în funcțiune trebuie să fie supravegheat și la vedere în orice moment. Atunci când părăsiți încăperea în care funcționează aparatul, opriți-l întotdeauna. Dacă aparatul nu este în funcțiune, scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

28. Nu acoperiți aparatul în timp ce acesta este în funcțiune și nu așezați niciun obiect deasupra sa.

29. Cablul de alimentare nu trebuie așezat deasupra sau dedesubtul aparatului de încălzire și nici nu trebuie să atingă sau să stea în apropierea suprafețelor fierbinți ale acestuia. Nu așezați aparatul direct sub o priză electrică.

30. Suprafețele de încălzire se pot încălzi până la mai mult de 60 °C. Instalați aparatul într-un astfel de loc încât copiii și animalele de companie să nu aibă acces la el.

31. Aparatul nu trebuie să fie instalat sau utilizat în vehicule.

32. În interiorul aparatului există piese care pot fi fierbinți sau pot provoca scânteii. Nu porniți aparatul de încălzire în zone în care sunt utilizate sau depozitate materiale precum benzină, vopsea sau alte substanțe inflamabile.

33. Întotdeauna opriți aparatul de la rețea și deconectați cablul de alimentare de la aparat dacă acesta nu este utilizat sau dacă doriți să procedați la curățare.

34. Încălzitorul este echipat cu un dispozitiv de protecție împotriva supraîncălzirii care va opri automat încălzitorul dacă temperatura din interiorul aparatului devine prea ridicată. Acest lucru poate fi cauzat de înfundarea orificiilor de ventilație sau de funcționarea incorectă a ventilatorului. Într-o astfel de situație, este necesar să deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, să așteptați câteva minute și să eliminați cauza supraîncălzirii. Dacă situația persistă, contactați departamentul de service al producătorului.

Pentru o siguranță sporită, se recomandă ca instalația electrică să fie prevăzută cu un întrerupător automat de curent diferențial cu un curent de declanșare de 30mA.

Atenție: Dacă cablul de alimentare sau fișa se deteriorează, este esențial ca un atelier de reparații specializat să efectueze înlocuirea sau repararea.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare și îndreptați cablul de alimentare.
2. În niciun caz aparatul nu trebuie acoperit cu material izolant sau similar în timpul instalării.
3. Citiți toate instrucțiunile de utilizare înainte de prima utilizare.
4. Nu utilizați aparatul dacă picioarele nu sunt fixate corect.
5. Țineți cablul de alimentare departe de corpul fierbinte al aparatului.
6. Nu utilizați aparatul în aer liber.
7. Nu plasați niciun obiect în apropierea grilelor de evacuare a aerului sau a orificiilor de admisie a aerului ale aparatului în timpul funcționării.
8. Nu așezați unitatea pe covoare cu păr foarte înalt.
9. Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este amplasat pe o suprafață stabilă, plană. Asigurați-vă că aparatul nu este amplasat în apropierea perdelelor sau a mobilierului, deoarece acest lucru poate cauza un pericol de incendiu.
10. Nu așezați aparatul în fața sau direct sub o priză de perete.
11. Nu amplasați aparatul sub o fereastră.
12. Nu introduceți niciun obiect prin grilele de evacuare a încălzitorului sau de admisie a aerului ale aparatului.
13. Nu utilizați aparatul în zone în care sunt depozitate lichide inflamabile sau în care pot fi prezenți vapori inflamabili.
14. Scoateți întotdeauna aparatul din priză atunci când îl mutați dintr-un loc în altul.

INSTALARE ÎN POZIȚIE VERTICALĂ PE PODEA

Înainte de a utiliza aparatul, picioarele (furnizate separat în cutie) trebuie să fie atașate la aparat. Acestea se fixează la baza încălzitorului cu ajutorul celor 4 șuruburi autofiletante furnizate. Aveți grijă să vă asigurați că acestea sunt poziționate corect în capetele inferioare ale șinelor laterale ale unității.

DESCRIEREA PRODUSULUI: ÎNCĂLZITOR CONVECTOR CU TELECOMANDĂ

1. Întrerupător de alimentare
2. Grila de evacuare a aerului
3. Grila de admisie a aerului
4. Picioare
5. Carcasă
6. Panou de control LCD
7. Telecomandă
8. Grila ventilatorului

PANOUL DE CONTROL

- A. Buton de pornire
 - B. Butonul de ieșire a căldurii
 - C. Butonul TURBO VENTILATOR
 - D. Butonul pentru temporizator 1-24 ore
 - E. Buton pentru unitatea de temperatură
 - F. Butonul de creștere a temperaturii
 - G. Buton pentru scăderea temperaturii
 - H. Indicator de protecție împotriva înghețului
 - I. Indicator TURBO VENTILATOR
 - J. Indicator de temperatură selectată
 - K. Indicarea temperaturii camerei
 - L. Indicator al timpului rămas până la oprirea aparatului
 - M. Indicator al nivelului de încălzire selectat
- Funcționarea telecomenzii (7) este identică cu cea a butoanelor de pe panoul de comandă (6).

APLICARE

1. Porniți aparatul prin apăsarea manuală a întrerupătorului de alimentare (1) din partea stângă a aparatului.
2. Apăsați butonul de pornire (A) pentru a ilumina panoul de control (6), aparatul este acum gata de funcționare.
3. Pentru a seta puterea termică, apăsați butonul de putere termică (B) de suficiente ori pentru a ajunge la setarea nivelului de căldură dorit:
- apăsarea o dată înseamnă o setare de căldură scăzută - putere termică 750W, aceasta va fi vizibilă pe panoul de control,

- apăsarea de două ori înseamnă setarea de căldură medie - putere de încălzire 1250W, valoarea va fi afișată pe panoul de control,
- apăsarea de trei ori înseamnă o setare de încălzire puternică - putere de încălzire 2000W, valoarea va fi afișată pe panoul de control,
- apăsarea de patru ori înseamnă că aparatul va intra în funcția de protecție împotriva înghețului, indicatorul fulg de nea (H) va fi afișat pe panoul de control. Modul de protecție împotriva înghețului este activat, 5°C / 41°F este o valoare fixă a temperaturii, atunci când temperatura ambientală scade sub 5°C / 41°F aparatul va porni automat modul de încălzire la un nivel de încălzire de 2000W până când temperatura camerei ajunge la 9°C / 48°F. Ulterior, încălzirea este oprită în standby, după care se cicleează.

4. Pentru a porni ventilatorul TURBO, apăsați butonul (C), lumina ventilatorului (I) se aprinde. Ventilatorul începe să funcționeze. Pentru a opri ventilatorul, apăsați din nou butonul (C).

5. Pentru a seta ora după care unitatea se va opri, puteți utiliza funcția de temporizare. Pentru a seta timpul de oprire, apăsați butonul temporizatorului (D) de numărul corespunzător de ori pentru a selecta un timp de funcționare între 1 și 24 de ore. Aparatul se va opri automat după expirarea timpului selectat.

6. Pentru a seta unitățile de temperatură (F/C), adică F = Fahrenheit și C = grade Celsius, apăsați butonul unităților de temperatură (E) de numărul corespunzător de ori până când se atinge setarea unității de temperatură dorită.

7. Pentru a crește setarea temperaturii, apăsați butonul (F) de un număr corespunzător de ori până când se ajunge la setarea de creștere a temperaturii dorite. Setarea de temperatură selectată (J) este indicată pe panoul de control. Intervalul de temperatură este de 5-37°C / 41-99°F.

8. Pentru a reduce setarea temperaturii, apăsați butonul (G) de un număr corespunzător de ori până când se atinge setarea redusă de temperatură necesară. Setarea de temperatură selectată (J) este indicată pe panoul de control.

Notă: panoul de control (6) indică întotdeauna ultima setare a temperaturii (J) și arată temperatura camerei (K). Dacă funcția de încălzire se oprește, aceasta înseamnă că temperatura setată (J) a fost atinsă în imediata vecinătate a aparatului.

Atunci când temperatura camerei (K) atinge temperatura setată (J), încălzitorul încetează să funcționeze. Atunci când temperatura camerei (K) depășește cu 1 grad nivelul de temperatură setat (J), încălzitorul se oprește, de asemenea, din funcționare. Încălzitorul va începe să funcționeze din nou numai atunci când temperatura camerei scade cu 1 grad față de temperatura setată.

9. Pentru a opri aparatul, apăsați butonul de pornire (A) și apoi opriți comutatorul de alimentare (1).

După aproximativ 1 minut de la ultima acțiune, panoul de control (6) nu se mai aprinde, dar aparatul funcționează conform ultimei setări.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

1. Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de curățare.

2. Dacă elemente precum ștecherul, termostatul, contactele electrice etc. se udă în timpul curățării, uscați-le bine înainte de a le utiliza din nou.

3. Nu utilizați detergenți agresivi sub formă de emulsii, loțiuni, paste etc. pentru a curăța aparatul. Printre altele, acestea pot îndepărta elementele grafice informative, cum ar fi semnele, etichetele de avertizare etc.

4. Asigurați-vă că aparatul s-a răcit înainte de curățare.

5. Atunci când aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, protejați-l de praf și depozitați-l într-un loc curat și uscat.

DATE TEHNICE:

Tensiune: 220-240V ~50/60Hz

Putere: 1800-2000 W

Putere maximă: 2000 W



Pentru binele mediului. Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.



Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.

2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.

3. Spotřebič připojujte pouze do zásuvky s napětím 220-240 V
~50/60 Hz

Pro větší bezpečnost používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou.

4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které spotřebič neznají, aby jej používaly.

5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti neprovádějí pod dohledem dospělé osoby. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmějí spotřebič připojovat, seřizovat, čistit ani na něm provádět žádné jiné činnosti.

6. VAROVÁNÍ: Abyste zabránili přehřátí - nezakrývejte ohřívač.



7. VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ PŘÍMO VEDLE VANY, SPRCHY NEBO BAZÉNU.

8. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte ohřívač s programátorem, časovačem nebo jiným zařízením, které automaticky zapíná ohřívač, protože v případě zakrytí nebo nesprávného umístění ohřívače hrozí nebezpečí požáru.

9. VAROVÁNÍ: Ohřívač nepoužívejte, pokud byl upuštěn; ohřívač nepoužívejte, pokud jeví známky poškození

10. VAROVÁNÍ: Ohřívač nepoužívejte v malých místnostech s osobami, které nemohou samy opustit místnost, pokud není zajištěn stálý dohled nad místností.

11. VAROVÁNÍ: Pro snížení rizika požáru umístěte ohřívač do vzdálenosti minimálně 1 m od všech hořlavých materiálů, jako je nábytek, lůžkoviny, textilie, záclony, papír atd.

12. UPOZORNĚNÍ: Některé části tohoto spotřebiče se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost věnujte, pokud se v místnosti, kde je ohřívač umístěn, nacházejí děti a zranitelné osoby.

13. VAROVÁNÍ: Nevkládejte prsty ani žádné předměty do větrací mřížky, při čištění přístroje odpojte přístroj od elektrické sítě vytáhnutím kabelu ze zásuvky.

14. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání tohoto spotřebiče může způsobit zranění, včetně pořezání, odřenin a úrazu elektrickým proudem.

15. VAROVÁNÍ: Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.

16. Ohřívač používejte na vodorovném a stabilním povrchu.

17. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

18. NEPONOŘUJTE kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.)

19. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je

napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn v odborném servisu, aby se předešlo nebezpečí.

20. Nepoužívejte přístroj s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl přístroj upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odnešte do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

21. Spotřebič nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.

22. Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.

23. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.

24. Nedovolte, aby se spotřebič namočil. Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nevkládejte ruce do vody, pokud je spotřebič zapnutý. Před dalším použitím jej musí zkontrolovat kvalifikovaný elektrikář.

25. Se spotřebičem nemanipulujte mokřýma rukama.

26. Před vytažením zástrčky ze zásuvky spotřebič vždy vypněte a otočte knoflík termostatu do minimální polohy.

27. Pracující spotřebič musí být neustále pod dohledem a na očích. Při odchodu z místnosti, kde je spotřebič v provozu, jej vždy vypněte. Pokud spotřebič není v provozu, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

28. Spotřebič za provozu nezakrývejte a nepokládejte na něj žádné předměty.

29. Napájecí kabel nesmí být položen nad nebo pod ohřívačem, nesmí se dotýkat jeho horkých povrchů ani ležet v jejich blízkosti. Nepokládejte spotřebič přímo pod elektrickou zásuvku.

30. Topné plochy se mohou zahřát na více než 60 °C. Spotřebič instalujte na takové místo, aby k němu neměly přístup děti a

domácí zvířata.

31. Přístroj nesmí být instalován nebo používán ve vozidlech.

32. Uvnitř přístroje jsou části, které mohou být horké nebo způsobovat jiskření. Ohřívač nezapínejte v místech, kde se používají nebo skladují materiály, jako je benzín, barvy nebo jiné hořlavé látky.

33. Pokud spotřebič nepoužíváte nebo pokud chcete pokračovat v čištění, vždy jej vypněte z elektrické sítě a odpojte od něj napájecí kabel.

34. Ohřívač je vybaven ochranou proti přehřátí, která automaticky vypne ohřívač, pokud teplota uvnitř přístroje dosáhne příliš vysoké hodnoty. To může být způsobeno ucpanými větracími otvory nebo nesprávnou činností ventilátoru. V takové situaci je nutné odpojit přístroj od zdroje napájení, počkat několik minut a odstranit příčinu přehřátí. Pokud situace přetrvává, obraťte se na servisní oddělení výrobce.

Pro zvýšení bezpečnosti se doporučuje, aby byla elektrická instalace vybavena automatickým proudovým chráničem s vypínacím proudem 30 mA.

Upozornění: Pokud dojde k poškození přívodního kabelu nebo zástrčky, je nutné, aby výměnu nebo opravu provedl specializovaný servis.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte všechny obalové materiály a narovnejte napájecí kabel.
2. Spotřebič nesmí být v žádném případě během instalace zakryt izolačním nebo podobným materiálem.
3. Před prvním použitím si přečtěte všechny pokyny k použití.
4. Spotřebič nepoužívejte, pokud nejsou nožičky řádně připevněny.
5. Napájecí kabel udržujte mimo dosah horkého těla spotřebiče.
6. Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
7. Během provozu neumísťujte žádné předměty do blízkosti mřížek výstupu vzduchu nebo otvorů pro přívod vzduchu do přístroje.
8. Přístroj neumísťujte na koberce s velmi vysokým vlasem.
9. Vždy se ujistěte, že je jednotka umístěna na stabilním, rovném povrchu. Ujistěte se, že přístroj není umístěn v blízkosti záclon nebo nábytku, protože by to mohlo způsobit nebezpečí požáru.
10. Neumisťujte spotřebič před nebo přímo pod zásuvku.
11. Neumisťujte přístroj pod okno.
12. Nevkládejte žádné předměty do výstupní mřížky topného tělesa ani do mřížky přívodu vzduchu přístroje.
13. Nepoužívejte spotřebič v prostorách, kde jsou skladovány hořlavé kapaliny nebo kde se mohou vyskytovat hořlavé výpary.
14. Při přenášení spotřebiče z jednoho místa na druhé jej vždy odpojte ze zásuvky.

INSTALACE VE STOJÍCÍ POLOZE NA PODLAZE

Před použitím přístroje je nutné k němu připevnit nožičky (dodávané samostatně v krabici). Připevňují se k základně ohřívače pomocí 4 dodaných samořezných šroubů. Dbejte na to, aby byly správně umístěny ve spodních koncích bočních listů jednotky.

POPIS PRODUKTU: KONVEKTOROVÝ OHŘÍVAČ S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM

1. Vypínač napájení
2. Mřížka pro výstup vzduchu
3. Mřížka přívodu vzduchu
4. Nohy
5. Kryt
6. Ovládací panel LCD
7. Dálkové ovládání
8. Mřížka ventilátoru

OVLÁDACÍ PANEL

- A. Tlačítko napájení
- B. Tlačítko tepelného výkonu
- C. Tlačítko TURBO VENTILÁTOR
- D. Tlačítko časovače 1-24 hodin
- E. Tlačítko jednotky teploty
- F. Tlačítko zvýšení teploty
- G. Tlačítko pro snížení teploty
- H. Indikátor ochrany proti zamrznutí
- I. Indikátor TURBO VENTILÁTORU
- J. Ukazatel zvolené teploty
- K. Indikace pokojové teploty
- L. Ukazatel zbývajících času do vypnutí spotřebiče
- M. Ukazatel zvoleného stupně ohřevu

Ovládání dálkového ovladače (7) je stejné jako ovládání tlačítka na ovládacím panelu (6).

POUŽITÍ

1. Spotřebič zapnete ručním stisknutím vypínače (1) na levé straně spotřebiče.
 2. Stisknutím tlačítka napájení (A) rozsvítíte ovládací panel (6), přístroj je nyní připraven k provozu.
 3. Chcete-li nastavit tepelný výkon, stiskněte tlačítko tepelného výkonu (B) tolikrát, abyste dosáhli požadovaného nastavení úrovně tepla:
 - stisknutí jednou znamená nastavení nízkého tepelného výkonu - tepelný výkon 750 W, který bude viditelný na ovládacím panelu,
 - dvojitý stisknutí znamená střední nastavení ohřevu - topný výkon 1250 W, hodnota se zobrazí na ovládacím panelu,
 - stisknutí třikrát znamená nastavení silného ohřevu - výkon ohřevu 2000 W, hodnota se zobrazí na ovládacím panelu,
 - stisknutí čtyřikrát znamená, že spotřebič přejde do funkce ochrany proti mrazu, na ovládacím panelu se zobrazí ukazatel sněhové vločky (H). Režim protimrazové ochrany je zapnutý, 5°C / 41°F je pevná hodnota teploty, když okolní teplota klesne pod 5°C / 41°F, přístroj automaticky spustí režim vytápění s topným výkonem 2000W, dokud teplota v místnosti nedosáhne 9°C / 48°F. Poté se topení vypne do pohotovostního režimu, po kterém se cykluje.
 4. Chcete-li zapnout ventilátor TURBO, stiskněte tlačítko (C), rozsvítí se kontrolka ventilátoru (I). Ventilátor začne pracovat. Chcete-li ventilátor zastavit, znovu stiskněte tlačítko (C).
 5. Chcete-li nastavit dobu, po které se přístroj vypne, můžete použít funkci časovače. Chcete-li nastavit dobu vypnutí, stiskněte tlačítko časovače (D) příslušný početkrát, abyste zvolili provozní dobu v rozmezí 1 až 24 hodin. Po uplynutí zvolené doby se spotřebič automaticky vypne.
 6. Pro nastavení jednotek teploty (F/C), tj. $F = \text{stupně Fahrenheita}$ a $C = \text{stupně Celsia}$, stiskněte tlačítko jednotek teploty (E) příslušný početkrát, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení jednotek teploty.
 7. Chcete-li zvýšit nastavení teploty, stiskněte tlačítko (F) příslušný početkrát, dokud nedosáhnete požadovaného zvýšeného nastavení teploty. Zvolené nastavení teploty (J) se zobrazí na ovládacím panelu. Teplotní rozsah je 5-37 °C / 41-99 °F.
 8. Chcete-li nastavení teploty snížit, stiskněte příslušný početkrát tlačítko (G), dokud nedosáhnete požadovaného sníženého nastavení teploty. Zvolené nastavení teploty (J) se zobrazí na ovládacím panelu.
- Poznámka: na ovládacím panelu (6) se vždy zobrazí poslední nastavení teploty (J) a zobrazí se pokojová teplota (K). Pokud se funkce vytápění vypne, znamená to, že v bezprostřední blízkosti spotřebiče bylo dosaženo nastavené teploty (J).
- Jakmile pokojová teplota (K) dosáhne nastavené teploty (J), topení přestane pracovat. Když teplota v místnosti (K) překročí nastavenou úroveň teploty (J) o 1 stupeň, ohřívač rovněž přestane pracovat. Ohřívač začne znovu pracovat, až když teplota v místnosti klesne o 1 stupeň oproti nastavené teplotě.

9. Chcete-li spotřebič vypnout, stiskněte tlačítko napájení (A) a poté vypněte vypínač (1).

Po uplynutí přibližně 1 minuty od posledního úkonu přestane ovládací panel (6) svítit, ale spotřebič bude pracovat podle posledního nastavení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním vždy odpojte spotřebič od síťové zásuvky.

2. Pokud se při čištění namočí předměty, jako je zástrčka, termostat, elektrické kontakty atd., před dalším použitím je důkladně osušte.

3. K čištění spotřebiče nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ve formě emulzí, pleťových vod, past apod. Mohou mimo jiné odstranit informativní grafické prvky, jako jsou nápisy, výstražné štítky apod.

4. Před čištěním se ujistěte, že přístroj vychladl.

5. Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, chraňte jej před prachem a uložte jej na čistém a suchém místě.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napětí: 220-240 V ~50/60 Hz

Výkon: 1800-2000 W

Maximální výkon: 2000 W



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyetylenové (PE) sáčky odhodte do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu.

Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na prodejce, který vydal doklad o koupi.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.

2. Прибор предназначен только для бытового использования.

Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.

3. Подключайте прибор только к розетке с напряжением 220-240 В ~50/60 Гц

Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и эти действия не выполняются под наблюдением взрослых. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подключать, регулировать, чистить прибор или выполнять с ним какие-либо другие действия.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание перегрева не накрывайте обогреватель.



7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ НЕПОСРЕДСТВЕННО РЯДОМ С ВАННОЙ, ДУШЕМ ИЛИ БАССЕЙНОМ.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте обогреватель с программатором, таймером или другим устройством, которое включает обогреватель автоматически, так как если обогреватель будет накрыт или неправильно размещен, существует риск возгорания.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте обогреватель, если его уронили; не используйте, если на обогревателе есть следы повреждений
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где находятся люди, не способные самостоятельно покинуть помещение, если за ними не осуществляется постоянный контроль.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск возгорания, располагайте обогреватель на расстоянии не менее 1 м от любых легковоспламеняющихся материалов, таких как мебель, постельные принадлежности, текстиль, шторы, бумага и т. д.
12. ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые части этого прибора могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Обратите особое внимание, если в помещении, где находится обогреватель, есть дети и уязвимые люди.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не просовывайте пальцы или какие-либо предметы через вентиляционную решетку, при чистке прибора отключите его от сети, вынув кабель из сетевой розетки.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование этого прибора может привести к травмам, включая порезы, ссадины и поражение электрическим током.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор в недоступном для детей месте.
16. Используйте этот обогреватель на горизонтальной и устойчивой поверхности.
17. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
18. НЕ погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.)
19. Периодически проверяйте состояние сетевого шнура. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует

заменить в специализированном ремонтном центре.

20. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили или повредили каким-либо другим способом, или если он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

21. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

22. Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.

23. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

24. Не допускайте намокания прибора. Если прибор упал в воду, немедленно выньте вилку из розетки. Не опускайте руки в воду при включенном приборе. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным электриком.

25. Не беритесь за прибор мокрыми руками.

26. Всегда выключайте прибор и поворачивайте ручку термостата в минимальное положение, прежде чем вынимать вилку из розетки.

27. Работающий прибор должен постоянно находиться под присмотром и в поле зрения. Выходя из помещения, где работает прибор, всегда выключайте его. Если прибор не работает, всегда вынимайте вилку из розетки.

28. Не накрывайте прибор во время его работы и не ставьте на него никаких предметов.
29. Шнур питания не должен лежать над или под обогревателем, а также касаться или лежать рядом с его горячими поверхностями. Не размещайте прибор непосредственно под электрической розеткой.
30. Нагревательные поверхности могут нагреваться более чем до 60 °С. Установите прибор в таком месте, чтобы дети и домашние животные не имели к нему доступа.
31. Запрещается устанавливать и использовать прибор в транспортных средствах.
32. Внутри прибора есть детали, которые могут нагреваться или создавать искры. Не включайте обогреватель в местах, где используются или хранятся такие материалы, как бензин, краска или другие легковоспламеняющиеся вещества.
33. Всегда выключайте прибор из сети и отсоединяйте шнур питания от прибора, если он не используется или если вы хотите приступить к чистке.
34. Нагреватель оснащен устройством защиты от перегрева, которое автоматически отключит нагреватель, если температура внутри прибора станет слишком высокой. Это может быть вызвано засорением вентиляционных отверстий или неправильной работой вентилятора. В такой ситуации необходимо отключить прибор от источника питания, подождать несколько минут и устранить причину перегрева. Если ситуация не изменится, обратитесь в сервисную службу производителя.

Для повышения безопасности рекомендуется оснастить электропроводку автоматическим выключателем с током срабатывания 30 мА.

Внимание: При повреждении питающего кабеля или вилки необходимо, чтобы замену или ремонт выполняла специализированная ремонтная мастерская.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Снимите все упаковочные материалы и распрямите шнур питания.
2. Ни в коем случае не накрывайте прибор изоляционным или аналогичным материалом во время установки.

3. Перед первым использованием прочтите все инструкции по эксплуатации.
4. Не используйте прибор, если ножки не закреплены должным образом.
5. Держите шнур питания вдали от горячего корпуса прибора.
6. Не используйте прибор на открытом воздухе.
7. Во время работы прибора не размещайте никаких предметов рядом с решетками для выпуска воздуха или отверстиями для впуска воздуха.
8. Не ставьте прибор на ковры с очень высоким ворсом.
9. Всегда следите за тем, чтобы прибор был установлен на устойчивой, ровной поверхности. Следите за тем, чтобы прибор не находился рядом с занавесками или мебелью, так как это может привести к пожару.
10. Не ставьте прибор перед розеткой или непосредственно под ней.
11. Не размещайте прибор под окном.
12. Не вставляйте никакие предметы через выпускные или впускные решетки нагревателя.
13. Не используйте прибор в местах хранения легковоспламеняющихся жидкостей или в местах, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся пары.
14. Всегда отключайте прибор от сети, когда переносите его с места на место.

УСТАНОВКА В СТОЯЧЕМ ПОЛОЖЕНИИ НА ПОЛУ

Перед использованием прибора необходимо установить на него ножки (поставляются отдельно в коробке). Они крепятся к основанию обогревателя с помощью 4 саморезов из комплекта поставки. Следите за тем, чтобы они правильно располагались в нижних концах боковых направляющих прибора.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА: КОНВЕКТОРНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. Выключатель питания
2. Решетка для выпуска воздуха
3. Решетка воздухозаборника
4. Ножки
5. Корпус
6. ЖК-панель управления
7. Пульт дистанционного управления
8. Решетка вентилятора

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- A. Кнопка питания
- B. Кнопка выхода тепла
- C. Кнопка TURBO VENTILATOR
- D. Кнопка таймера 1-24 часа
- E. Кнопка единицы измерения температуры
- F. Кнопка повышения температуры
- G. Кнопка для снижения температуры
- H. Индикатор защиты от замерзания
- I. Индикатор TURBO VENTILATOR
- J. Индикатор выбранной температуры
- K. Индикатор температуры в помещении
- L. Индикатор времени, оставшегося до выключения прибора
- M. Индикатор выбранного уровня нагрева

Управление пультом дистанционного управления (7) аналогично управлению кнопками на панели управления (6).

ПРИМЕНЕНИЕ

1. Включите прибор, нажав ручную выключатель питания (1) на левой стороне прибора.
2. Нажмите кнопку питания (A), чтобы загорелась панель управления (6), теперь прибор готов к работе.
3. Чтобы настроить мощность нагрева, нажмите кнопку мощности нагрева (B) соответствующее количество

раз, чтобы достичь требуемого уровня нагрева:

- однократное нажатие означает низкий уровень нагрева - мощность нагрева 750 Вт, это будет видно на панели управления,

- двойное нажатие означает средний уровень нагрева - мощность нагрева 1250 Вт, значение будет отображаться на панели управления,

- трехкратное нажатие означает установку сильного нагрева - мощность нагрева 2000 Вт, значение будет отображено на панели управления,

- нажатие четыре раза означает, что прибор переходит в режим защиты от замерзания, на панели управления отображается индикатор снежинки (H). Включен режим защиты от замерзания, $5^{\circ}\text{C} / 41^{\circ}\text{F}$ - это фиксированное значение температуры, когда температура окружающей среды опускается ниже $5^{\circ}\text{C} / 41^{\circ}\text{F}$, прибор автоматически включит режим нагрева на уровне 2000 Вт, пока температура в помещении не достигнет $9^{\circ}\text{C} / 48^{\circ}\text{F}$. После этого обогрев отключается в режим ожидания, после чего происходит циклическое включение.

4. Чтобы включить вентилятор TURBO, нажмите кнопку (C), загорится лампочка вентилятора (I). Вентилятор начинает работать. Чтобы остановить вентилятор, снова нажмите кнопку (C).

5. Чтобы установить время, по истечении которого прибор выключится, можно воспользоваться функцией таймера. Чтобы установить время выключения, нажмите кнопку таймера (D) соответствующее количество раз, чтобы выбрать время работы от 1 до 24 часов. Прибор автоматически выключится по истечении выбранного времени.

6. Чтобы установить единицы измерения температуры (F/C), т.е. F = градусы Фаренгейта и C = градусы Цельсия, нажимайте кнопку единиц измерения температуры (E) соответствующее количество раз, пока не будет достигнута нужная установка единиц измерения температуры.

7. Чтобы увеличить температуру, нажимайте кнопку (F) соответствующее количество раз, пока не будет достигнуто требуемое увеличение температуры. Выбранный температурный режим (J) отображается на панели управления. Диапазон температур составляет $5-37^{\circ}\text{C} / 41-99^{\circ}\text{F}$.

8. Чтобы уменьшить температуру, нажимайте кнопку (G) соответствующее количество раз, пока не будет достигнута требуемая пониженная температура. Выбранный температурный режим (J) отображается на панели управления.

Примечание: на панели управления (6) всегда отображается последняя установка температуры (J) и температура в помещении (K). Если функция нагрева выключается, это означает, что в непосредственной близости от прибора была достигнута заданная температура (J).

Когда комнатная температура (K) достигает заданной температуры (J), нагреватель прекращает работу. Если температура в помещении (K) превышает заданный уровень температуры (J) на 1 градус, нагреватель также прекращает работу. Нагреватель снова начнет работать только тогда, когда температура в помещении снизится на 1 градус по сравнению с заданной температурой.

9. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку питания (A), а затем выключите выключатель питания (1).

Примерно через 1 минуту после последнего действия панель управления (6) перестанет светиться, но прибор будет работать в соответствии с последними настройками.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой всегда отключайте прибор от сетевой розетки.

2. Если во время чистки намокли такие предметы, как вилка, термостат, электрические контакты и т.д., тщательно высушите их перед использованием.

3. Не используйте для чистки прибора агрессивные моющие средства в виде эмульсий, лосьонов, паст и т.д. Помимо прочего, они могут удалить информационные графические изображения, такие как знаки, предупреждающие наклейки и т.д.

4. Перед чисткой убедитесь, что прибор остыл.

5. Если прибор не используется в течение длительного времени, защищайте его от пыли и храните в чистом, сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Напряжение: 220-240V ~50/60Hz

Мощность: 1800-2000 Вт

Макс. мощность: 2000 Вт





В целях охраны окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, так как содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με τάση 220-240V ~50/60Hz

Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά κοντά σας. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα

χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν ή να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν οποιαδήποτε άλλη ενέργεια σε αυτήν.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση - μην καλύπτετε τη θερμάστρα.



7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΔΊΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΑ, ΝΤΟΥΣ Ή ΠΙΣΙΝΑ.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα με προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή άλλη συσκευή που ενεργοποιεί αυτόματα τη θερμάστρα, διότι εάν η θερμάστρα καλυφθεί ή τοποθετηθεί λανθασμένα, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα εάν έχει πέσει- μην τη χρησιμοποιείτε εάν η θερμάστρα παρουσιάζει σημάδια βλάβης

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όπου υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να βγουν μόνα τους από το δωμάτιο, εκτός εάν υπάρχει συνεχής επίβλεψη του δωματίου.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, τοποθετήστε τη θερμάστρα σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από οποιαδήποτε εύφλεκτα υλικά, όπως έπιπλα, κλινοσκεπάσματα, υφάσματα, κουρτίνες, χαρτί κ.λπ.

12. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ορισμένα μέρη αυτής της συσκευής μπορεί να

ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή εάν υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα στο δωμάτιο όπου βρίσκεται η θερμάστρα.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εισάγετε τα δάχτυλα ή οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα από τη σχάρα εξαερισμού, όταν καθαρίζετε τη συσκευή, αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο αφαιρώντας το καλώδιο από την πρίζα.

14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς, όπως κοψίματα, εκδορές και ηλεκτροπληξία.

15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φυλάξτε τη μονάδα μακριά από παιδιά.

16. Χρησιμοποιείτε αυτή τη θερμάστρα σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.

17. Αφαιρείτε πάντα το φινιρίσμα από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο του ηλεκτρικού ρεύματος.

18. ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο, το φινιρίσμα ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.)

19. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου ρεύματος. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο για την αποφυγή κινδύνου.

20. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

21. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

22. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
23. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.
24. Μην αφήνετε τη συσκευή να βραχεί. Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, τραβήξτε αμέσως το φως από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πριν χρησιμοποιηθεί ξανά.
25. Μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
26. Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να γυρίζετε το κουμπί του θερμοστάτη στην ελάχιστη θέση πριν βγάλετε το φως από την πρίζα.
27. Η συσκευή που λειτουργεί πρέπει να επιβλέπεται και να είναι πάντα σε οπτική επαφή. Όταν βγαίνετε από το δωμάτιο όπου λειτουργεί η συσκευή, να την απενεργοποιείτε πάντα. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί, να βγάξετε πάντα το φως από την πρίζα.
28. Μην σκεπάζετε τη συσκευή όσο αυτή βρίσκεται σε λειτουργία και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω της.
29. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να τοποθετείται πάνω ή κάτω από τη θερμάστρα, ούτε να αγγίζει ή να βρίσκεται κοντά στις θερμές επιφάνειές της. Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας κάτω από μια ηλεκτρική πρίζα.
30. Οι θερμαινόμενες επιφάνειες ενδέχεται να θερμανθούν σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 60 °C. Εγκαταστήστε τη συσκευή σε τέτοιο σημείο ώστε να μην έχουν πρόσβαση σε αυτήν παιδιά και κατοικίδια ζώα.
31. Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται ή να χρησιμοποιείται σε οχήματα.
32. Υπάρχουν μέρη στο εσωτερικό της μονάδας που μπορεί να

είναι καυτά ή να προκαλέσουν σπινθήρες. Μην ενεργοποιείτε τη θερμάστρα σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται ή αποθηκεύονται υλικά όπως βενζίνη, χρώματα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.

33. Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή από το δίκτυο και να αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από τη συσκευή, εάν δεν χρησιμοποιείται ή εάν θέλετε να προχωρήσετε σε καθαρισμό.

34. Η θερμάστρα είναι εξοπλισμένη με μια συσκευή προστασίας από υπερθέρμανση, η οποία θα απενεργοποιήσει αυτόματα τη θερμάστρα εάν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της μονάδας γίνει πολύ υψηλή. Αυτό μπορεί να προκληθεί από φραγμένους αεραγωγούς ή από λανθασμένη λειτουργία του ανεμιστήρα. Σε μια τέτοια περίπτωση, είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πηγή ρεύματος, να περιμένετε μερικά λεπτά και να απομακρύνετε την αιτία της υπερθέρμανσης. Εάν η κατάσταση επιμένει, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.

Για μεγαλύτερη ασφάλεια, συνιστάται η ηλεκτρική εγκατάσταση να είναι εφοδιασμένη με αυτόματο διακόπτη ρεύματος υπολειπόμενου ρεύματος με ρεύμα ενεργοποίησης 30mA.

Προσοχή: Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας ή του φις, είναι απαραίτητο να γίνει αντικατάσταση ή επισκευή από εξειδικευμένο συνεργείο.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και ισιώστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Σε καμία περίπτωση η συσκευή δεν πρέπει να καλυφθεί με μονωτικό ή παρόμοιο υλικό κατά την εγκατάσταση.
3. Διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
4. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα πόδια δεν είναι σωστά στερεωμένα.
5. Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από το ζεστό σώμα της συσκευής.
6. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
7. Μην τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στις γρίλιες εξόδου αέρα ή στα ανοίγματα εισόδου αέρα της συσκευής κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
8. Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε χαλιά με πολύ ψηλές τρίχες.
9. Βεβαιώνετε πάντα ότι η μονάδα είναι τοποθετημένη σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει τοποθετηθεί κοντά σε κουρτίνες ή έπιπλα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
10. Μην τοποθετείτε τη συσκευή μπροστά ή ακριβώς κάτω από μια πρίζα τοίχου.
11. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από παράθυρο.
12. Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα από τις σχάρες εξόδου θερμαντήρα ή εισόδου αέρα της συσκευής.
13. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά ή όπου ενδέχεται να υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί.
14. Βγάζετε πάντα το φις από την πρίζα όταν μετακινείτε τη συσκευή από ένα μέρος σε άλλο.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΏΡΘΙΑ ΘΕΣΗ ΣΤΟ ΔΑΠΕΔΟ

Πριν από τη χρήση της συσκευής, τα πόδια (παρέχονται ξεχωριστά στο χαρτοκιβώτιο) πρέπει να τοποθετηθούν στη συσκευή. Συνδέονται στη βάση της θερμάστρας με τις 4 αυτοκόλλητες βίδες που παρέχονται. Προσέξτε να διασφαλίσετε ότι είναι σωστά τοποθετημένα στα κάτω άκρα των πλευρικών ραγών της μονάδας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ΘΕΡΜΑΣΤΡΑ ΜΕ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ ΣΥΝΑΓΩΓΗΣ ΜΕ ΘΛΑΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. Διακόπτης ισχύος
2. Γρίλια εξόδου αέρα
3. Γρίλια εισαγωγής αέρα
4. Πόδια
5. Περίβλημα
6. Πίνακας ελέγχου LCD
7. Τηλεχειριστήριο
8. Γρίλια ανεμιστήρα

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- A. Κουμπί λειτουργίας
 - B. Κουμπί παραγωγής θερμότητας
 - C. Κουμπί TURBO VENTILATOR
 - D. Κουμπί για χρονοδιακόπτη 1-24 ώρες
 - E. Κουμπί μονάδας θερμοκρασίας
 - F. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας
 - G. Κουμπί μείωσης της θερμοκρασίας
 - H. Ένδειξη προστασίας από παγετό
 - I. Ένδειξη TURBO VENTILATOR
 - J. Ένδειξη επιλεγμένης θερμοκρασίας
 - K. Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου
 - L. Ένδειξη του εναπομένου χρόνου μέχρι την απενεργοποίηση της συσκευής
 - M. Ένδειξη του επιλεγμένου επιπέδου θέρμανσης
- Ο χειρισμός του τηλεχειριστηρίου (7) είναι ο ίδιος με τα πλήκτρα στον πίνακα ελέγχου (6).

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας χειροκίνητα το διακόπτη λειτουργίας (1) στην αριστερή πλευρά της συσκευής.
2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (A) για να ανάψει ο πίνακας ελέγχου (6), η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για λειτουργία.
3. Για να ρυθμίσετε την απόδοση θερμότητας, πατήστε το κουμπί απόδοσης θερμότητας (B) αρκετές φορές για να φτάσετε στην απαιτούμενη ρύθμιση επιπέδου θερμότητας:
 - το πάτημα μία φορά σημαίνει χαμηλή ρύθμιση θερμότητας - ισχύς θερμότητας 750W, αυτό θα είναι ορατό στον πίνακα ελέγχου,
 - το πάτημα δύο φορές σημαίνει ρύθμιση μέτριας θερμότητας - ισχύς θέρμανσης 1250W, η τιμή θα εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου,
 - πατώντας τρεις φορές σημαίνει ρύθμιση ισχυρής θέρμανσης - ισχύς θέρμανσης 2000W, η τιμή θα εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου,
 - πατώντας τέσσερις φορές σημαίνει ότι η συσκευή θα εισέλθει στη λειτουργία προστασίας από τον παγετό, η ένδειξη χιονονιφάδας (H) θα εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου. Η λειτουργία προστασίας από τον παγετό είναι ενεργοποιημένη, οι 5°C / 41°F είναι μια σταθερή τιμή θερμοκρασίας, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος πέσει κάτω από τους 5°C / 41°F η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα τη λειτουργία θέρμανσης σε επίπεδο θέρμανσης 2000W μέχρι η θερμοκρασία δωματίου να φτάσει τους 9°C / 48°F. Στη συνέχεια, η θέρμανση απενεργοποιείται σε κατάσταση αναμονής, μετά την οποία ανακυκλώνεται.
4. Για να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα TURBO, πατήστε το κουμπί (C), η λυχνία του ανεμιστήρα (I) ανάβει. Ο ανεμιστήρας αρχίζει να λειτουργεί. Για να σταματήσετε τον ανεμιστήρα, πατήστε ξανά το κουμπί (C).
5. Για να ορίσετε το χρόνο μετά τον οποίο η μονάδα θα απενεργοποιηθεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη. Για να ρυθμίσετε το χρόνο απενεργοποίησης, πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη (D) τον κατάλληλο αριθμό φορές για να επιλέξετε ένα χρόνο λειτουργίας μεταξύ 1 και 24 ωρών. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά την παρέλευση του επιλεγμένου χρόνου.
6. Για να ρυθμίσετε τις μονάδες θερμοκρασίας (F/C), δηλαδή F = Fahrenheit και C = βαθμοί Κελσίου, πατήστε το κουμπί μονάδων θερμοκρασίας (E) τον κατάλληλο αριθμό φορές μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή ρύθμιση μονάδων θερμοκρασίας.
7. Για να αυξήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί (F) τον κατάλληλο αριθμό φορές μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή αυξημένη ρύθμιση θερμοκρασίας. Η επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας (J) εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου. Το εύρος θερμοκρασίας είναι 5-37°C / 41-99°F.
8. Για να μειώσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί (G) κατάλληλο αριθμό φορές μέχρι να επιτευχθεί η απαιτούμενη μειωμένη ρύθμιση θερμοκρασίας. Η επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας (J) εμφανίζεται στον πίνακα

ελέγχου.

Σημείωση: ο πίνακας ελέγχου (6) δείχνει πάντα την τελευταία ρύθμιση θερμοκρασίας (J) και δείχνει τη θερμοκρασία δωματίου (K). Εάν η λειτουργία θέρμανσης απενεργοποιηθεί, αυτό σημαίνει ότι η ρυθμισμένη θερμοκρασία (J) έχει επιτευχθεί στο άμεσο περιβάλλον της συσκευής.

Όταν η θερμοκρασία χώρου (K) φτάσει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία (J), η θερμαντική συσκευή σταματά να λειτουργεί. Όταν η θερμοκρασία δωματίου (K) υπερβαίνει το ρυθμισμένο επίπεδο θερμοκρασίας (J) κατά 1 βαθμό, η θερμαντική συσκευή σταματά επίσης να λειτουργεί. Η θερμάστρα θα αρχίσει να λειτουργεί ξανά μόνο όταν η θερμοκρασία δωματίου μειωθεί κατά 1 βαθμό από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

9. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (A) και στη συνέχεια κλείστε τον διακόπτη λειτουργίας (1).

Μετά από περίπου 1 λεπτό από την τελευταία ενέργεια, ο πίνακας ελέγχου (6) παύει να φωτίζεται, αλλά η συσκευή λειτουργεί σύμφωνα με την τελευταία ρύθμιση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν από τον καθαρισμό να βγάξετε πάντα το φις από την πρίζα της συσκευής.

2. Εάν αντικείμενα όπως το φις, ο θερμοστάτης, οι ηλεκτρικές επαφές κ.λπ. βραχούν κατά τον καθαρισμό, στεγνώστε τα καλά πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.

3. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά σε μορφή γαλακτωμάτων, λοσιόν, πάστες κ.λπ. για τον καθαρισμό της συσκευής. Μεταξύ άλλων, ενδέχεται να αφαιρέσουν ενημερωτικά γραφικά, όπως πινακίδες, προειδοποιητικές ετικέτες κ.λπ.

4. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.

5. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, προστατέψτε την από τη σκόνη και αποθηκεύστε την σε καθαρό και στεγνό μέρος.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

Τάση: ~50/60Hz: 220-240V ~50/60Hz

Ισχύς: 1800-2000 W

Μέγιστη ισχύς: 2000 W



Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της όσμιας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**

Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met een spanning van 220-240V ~50/60Hz
Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat het niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten worden uitgevoerd onder toezicht van een volwassene. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, afstellen, reinigen of andere handelingen eraan verrichten.
6. **WAARSCHUWING:** Dek het verwarmingselement niet af om oververhitting te voorkomen.



7. **WAARSCHUWING: GEBRUIK DE VERWARMING**

NIET DIRECT NAAST EEN BAD, DOUCHE OF ZWEMBAD.

8. WAARSCHUWING: Gebruik de verwarmers niet met een programmer, timer of ander apparaat dat de verwarmers automatisch inschakelt, want als de verwarmers wordt afgedekt of verkeerd wordt geplaatst, bestaat er brandgevaar.

9. WAARSCHUWING: Gebruik het verwarmingselement niet als het gevallen is; gebruik het niet als het verwarmingselement tekenen van beschadiging vertoont

10. WAARSCHUWING: Gebruik deze verwarmers niet in kleine ruimtes waar mensen niet zelfstandig de ruimte kunnen verlaten, tenzij er voortdurend toezicht op de ruimte is.

11. WAARSCHUWING: Plaats de verwarmers op een minimale afstand van 1 m van brandbare materialen zoals meubilair, beddengoed, textiel, gordijnen, papier enz. om het risico op brand te verminderen.

12. LET OP: Sommige onderdelen van dit apparaat kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Let extra goed op als er kinderen en kwetsbare personen in de kamer zijn waar de verwarmers staat.

13. WAARSCHUWING: Steek geen vingers of voorwerpen door het ventilatierooster, haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het apparaat schoonmaakt.

14. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van dit apparaat kan letsel veroorzaken, waaronder snijwonden, schaafwonden en elektrische schokken.

15. WAARSCHUWING: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

16. Gebruik deze verwarmers op een horizontaal en stabiel oppervlak.

17. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

18. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat NIET onder

in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.)

19. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.

20. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.

21. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

22. Laat het apparaat niet onbeheerd aangesloten op een stopcontact.

23. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

24. Zorg dat het apparaat niet nat wordt. Als het apparaat in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw handen niet in het water terwijl het apparaat ingeschakeld is. Het moet worden gecontroleerd door een gekwalificeerde elektricien voordat het opnieuw wordt gebruikt.

25. Hanteer het apparaat niet met natte handen.

26. Schakel het apparaat altijd uit en draai de thermostaatknop naar de minimumstand voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.

27. Het werkende apparaat moet te allen tijde onder toezicht en in het zicht staan. Schakel het apparaat altijd uit als u de ruimte verlaat waar het in werking is. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in werking is.

28. Dek het apparaat tijdens de werking niet af en plaats er geen voorwerpen op.
29. Het netsnoer mag niet boven of onder de verwarming worden gelegd, en mag de hete oppervlakken niet aanraken of in de buurt ervan liggen. Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
30. Verwarmingsoppervlakken kunnen warmer worden dan 60 °C. Installeer het apparaat op een zodanige plaats dat kinderen en huisdieren er niet bij kunnen.
31. Het apparaat mag niet geïnstalleerd of gebruikt worden in voertuigen.
32. Het apparaat bevat onderdelen die heet kunnen zijn of vonken kunnen veroorzaken. Schakel de verwarming niet in op plaatsen waar materialen zoals benzine, verf of andere brandbare stoffen worden gebruikt of opgeslagen.
33. Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt of als u het wilt schoonmaken.
34. Het verwarmingselement is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging die het verwarmingselement automatisch uitschakelt als de temperatuur in het apparaat te hoog wordt. Dit kan worden veroorzaakt door verstopte ventilatieopeningen of een onjuiste werking van de ventilator. In een dergelijke situatie is het noodzakelijk om het apparaat los te koppelen van de stroombron, een paar minuten te wachten en de oorzaak van de oververhitting te verwijderen. Als de situatie aanhoudt, neem dan contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.

Voor meer veiligheid wordt aanbevolen om de elektrische installatie uit te rusten met een automatische aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van 30 mA.

Let op: Als de voedingskabel of stekker beschadigd raakt, is het essentieel dat een gespecialiseerd reparatiebedrijf de vervanging of reparatie uitvoert.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en trek het netsnoer recht.
2. Het apparaat mag tijdens de installatie in geen geval worden afgedekt met isolatiemateriaal of iets dergelijks.
3. Lees alle gebruiksaanwijzingen voor het eerste gebruik.
4. Gebruik het apparaat niet als de voetjes niet goed zijn bevestigd.
5. Houd het netsnoer uit de buurt van de hete behuizing van het apparaat.

6. Niet buitenshuis gebruiken.
7. Plaats tijdens het gebruik geen voorwerpen in de buurt van de luchtuitlaatroosters of luchtinlaatopeningen van het apparaat.
8. Plaats het apparaat niet op tapijten met zeer hoge haren.
9. Plaats het apparaat altijd op een stabiele, vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat het apparaat niet in de buurt van gordijnen of meubels wordt geplaatst, aangezien dit brandgevaar kan opleveren.
10. Plaats het apparaat niet voor of direct onder een stopcontact.
11. Plaats het apparaat niet onder een raam.
12. Steek geen voorwerpen door de verwarmingsuitlaat of luchtinlaatroosters van het apparaat.
13. Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar ontvlambare vloeistoffen worden opgeslagen of waar ontvlambare dampen aanwezig kunnen zijn.
14. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat verplaatst.

INSTALLATIE IN STAANDE POSITIE OP DE VLOER

Voordat het apparaat in gebruik wordt genomen, moeten de voetjes (los meegeleverd in de doos) aan het apparaat worden bevestigd. Ze worden met de 4 meegeleverde zelftappende schroeven aan de basis van het verwarmingselement bevestigd. Zorg ervoor dat ze correct geplaatst worden in de onderste uiteinden van de zijrails van de unit.

PRODUCTOMSCHRIJVING: CONVECTORVERWARMING MET AFSTANDSBEDIENING

1. Aan/uit-schakelaar
2. Luchtuitlaatrooster
3. Luchtinlaatrooster
4. Poten
5. Behuizing
6. LCD-bedieningspaneel
7. Afstandsbediening
8. Ventilatorrooster

BEDIENINGSPANEEL

- A. Aan/uit-knop
- B. Knop warmteafgifte
- C. Knop TURBO VENTILATOR
- D. Knop voor timer 1-24 uur
- E. Knop voor temperatuureenheid
- F. Knop voor temperatuurstijging
- G. Knop om de temperatuur te verlagen
- H. Indicator voor vorstbeveiliging
- I. TURBO VENTILATOR-indicator
- J. Indicator geselecteerde temperatuur
- K. Aanduiding van de kamertemperatuur
- L. Indicator van de resterende tijd tot het apparaat uitschakelt
- M. Indicator van het geselecteerde verwarmingsniveau

De bediening van de afstandsbediening (7) is hetzelfde als de knoppen op het bedieningspaneel (6).

TOEPASSING

1. Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar (1) aan de linkerkant van het apparaat met de hand in te drukken.
2. Druk op de aan/uit-knop (A) om het bedieningspaneel (6) te verlichten, het apparaat is nu klaar voor gebruik.
3. Om de warmteafgifte in te stellen, drukt u het juiste aantal keren op de warmteafgiftetoets (B) om de gewenste warmte-instelling te bereiken:
 - één keer drukken betekent een lage warmte-instelling - warmtevermogen 750W, dit wordt zichtbaar op het bedieningspaneel,
 - twee keer drukken betekent een gemiddelde warmte-instelling - verwarmingsvermogen 1250W, de waarde wordt weergegeven op het bedieningspaneel,
 - drie keer drukken betekent een sterke warmte-instelling - verwarmingsvermogen 2000W, de waarde wordt weergegeven op het bedieningspaneel,
 - vier keer drukken betekent dat het apparaat de vorstbeveiligingsfunctie activeert, de sneeuwvlokindicator (H) wordt weergegeven op het bedieningspaneel. De vorstbeveiligingsmodus is ingeschakeld, 5°C / 41°F is een vaste

temperatuurwaarde, als de omgevingstemperatuur onder 5°C / 41°F zakt, start het apparaat automatisch de verwarmingsmodus op een verwarmingsniveau van 2000W totdat de kamertemperatuur 9°C / 48°F bereikt. Daarna wordt de verwarming uitgeschakeld tot stand-by, waarna een cyclus volgt.

4. Om de TURBO ventilator in te schakelen, druk op de knop (C), het ventilatorlampje (I) gaat branden. De ventilator begint te werken. Om de ventilator te stoppen, drukt u nogmaals op knop (C).

5. Om de tijd in te stellen waarna het apparaat wordt uitgeschakeld, kunt u de timerfunctie gebruiken. Om de uitschakeltijd in te stellen, drukt u het juiste aantal keren op de timertoets (D) om een inschakeltijd tussen 1 en 24 uur te selecteren. Het apparaat schakelt automatisch uit nadat de geselecteerde tijd is verstreken.

6. Om de temperatuureenheid (F/C) in te stellen, d.w.z. F = Fahrenheit en C = graden Celsius, drukt u het juiste aantal keren op de temperatuureenheidstoets (E) totdat de gewenste temperatuureenheid is ingesteld.

7. Om de temperatuurinstelling te verhogen, drukt u een geschikt aantal keren op de knop (F) totdat de gewenste verhoogde temperatuurinstelling is bereikt. De geselecteerde temperatuurinstelling (J) wordt aangegeven op het bedieningspaneel. Het temperatuurbereik is 5-37°C / 41-99°F.

8. Om de temperatuurinstelling te verlagen, drukt u een geschikt aantal keren op de knop (G) totdat de gewenste verlaagde temperatuurinstelling is bereikt. De geselecteerde temperatuurinstelling (J) wordt aangegeven op het bedieningspaneel.

Opmerking: het bedieningspaneel (6) toont altijd de laatste temperatuurinstelling (J) en toont de kamertemperatuur (K). Als de verwarmingsfunctie uitschakelt, betekent dit dat de ingestelde temperatuur (J) in de directe omgeving van het apparaat is bereikt.

Als de kamertemperatuur (K) de ingestelde temperatuur (J) bereikt, stopt de verwarming met werken. Wanneer de kamertemperatuur (K) de ingestelde temperatuur (J) met 1 graad overschrijdt, stopt de verwarming ook met werken. De verwarming begint pas weer te werken als de kamertemperatuur 1 graad lager is dan de ingestelde temperatuur.

9. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop (A) en zet u vervolgens de aan/uit-schakelaar (1) uit. Na ongeveer 1 minuut na de laatste handeling stopt het bedieningspaneel (6) met branden, maar het apparaat werkt volgens de laatste instelling.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

2. Als onderdelen zoals de stekker, thermostaat, elektrische contacten enz. nat worden tijdens het schoonmaken, droog ze dan goed af voordat u ze weer gebruikt.

3. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen in de vorm van emulsies, lotions, pasta's, enz. om het apparaat schoon te maken. Deze kunnen onder andere informatieve afbeeldingen zoals borden, waarschuwinglabels, enz. verwijderen.

4. Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt.

5. Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, bescherm het dan tegen stof en bewaar het op een schone, droge plaats.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Spanning: 220-240V ~50/60Hz

Vermogen: 1800-2000 W

Max. vermogen: 2000 W



Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval volgens hun beschrijving. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoop heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO
POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO
UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.

2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.

3. Napravo priključite samo v vtičnico z napetostjo 220-240 V ~50/60 Hz

Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.

4. Pri uporabi aparata v bližini otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.

5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in se ta opravila izvajajo pod nadzorom odrasle osebe. Otroci, stari od 3 do 8 let, naprave ne smejo priključiti, nastavljati ali čistiti ter na njej opravljati nobenih drugih dejanj.

6. **OPOZORILO:** Da bi se izognili pregrevanju - ne pokrivajte grelnika.



7. OPOZORILO: GRELNICA NE UPORABLJAJTE NEPOSREDNO OB KOPELI, TUŠU ALI BAZENU.

8. OPOZORILO: grelnika ne uporabljajte s programatorjem, časovnikom ali drugo napravo, ki samodejno vklopi grelnik, saj obstaja nevarnost požara, če je grelnik pokrit ali nepravilno nameščen.

9. OPOZORILO: Ne uporabljajte grelnika, če je padel; ne uporabljajte, če grelnik kaže znake poškodb

10. OPOZORILO: Ne uporabljajte tega grelnika v majhnih prostorih z osebami, ki ne morejo same zapustiti prostora, razen če je zagotovljen stalen nadzor nad prostorom.

11. OPOZORILO: Da bi zmanjšali nevarnost požara, postavite grelnik na razdaljo najmanj 1 m od vseh vnetljivih materialov, kot so pohištvo, posteljnina, tekstil, zavese, papir itd.

12. OPOMBA: Nekateri deli te naprave se lahko močno segrejejo in povzročijo opekline. Bodite še posebej pozorni, če so v prostoru, v katerem je grelnik, otroci in ranljive osebe.

13. OPOZORILO: Ne vstavljajte prstov ali kakršnih koli predmetov skozi prezračevalno rešetko, pri čiščenju enote napravo izključite iz električnega omrežja tako, da izvlečete kabel iz omrežne vtičnice.

14. OPOZORILO: Nepravilna uporaba te naprave lahko povzroči poškodbe, vključno z urezninami, odrgninami in električnim udarom.

15. OPOZORILO: enoto hranite na mestu, ki je nedosegljivo otrokom.

16. Ta grelnik uporabljajte na vodoravni in stabilni površini.

17. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.

18. NE potapljajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.)

19. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni

kabel poškodovan, ga je treba zamenjati v specializiranem servisu, da se izognete nevarnosti.

20. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščen servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.

21. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

22. Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

23. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.

24. Ne dovolite, da bi se naprava zmočila. Če aparat pade v vodo, takoj izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Ko je naprava vključena, ne polagajte rok v vodo. Pred ponovno uporabo ga mora preveriti usposobljen električar.

25. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.

26. Preden izvlečete vtič iz vtičnice, vedno izklopите aparat in obrnite gumb termostata v minimalni položaj.

27. Delujoča naprava mora biti ves čas pod nadzorom in na vidnem mestu. Ko zapuščate prostor, v katerem aparat deluje, ga vedno izklopите. Če aparat ne deluje, vedno izvlecite vtič iz vtičnice.

28. Med delovanjem aparata ne pokrivajte in nanj ne postavljajte nobenih predmetov.

29. Napajalni kabel ne sme biti položen nad ali pod grelnikom, prav tako se ne sme dotikati vročih površin grelnika ali ležati v njegovi bližini. Naprave ne postavljajte neposredno pod električno vtičnico.

30. Grelne površine se lahko segrejejo na več kot 60 °C. Napravo namestite tako, da otroci in hišni ljubljenci nimajo dostopa do nje.

31. Naprave ne smete namestiti ali uporabljati v vozilih.

32. V notranjosti enote so deli, ki so lahko vroči ali povzročajo iskre. Grelnika ne vklaplajte v prostorih, kjer se uporabljajo ali skladiščijo materiali, kot so bencin, barva ali druge vnetljive snovi.

33. Če naprave ne uporabljate ali če želite nadaljevati s čiščenjem, jo vedno izklopite iz električnega omrežja in odklopite napajalni kabel od naprave.

34. Grelnik je opremljen z napravo za zaščito pred pregrevanjem, ki samodejno izklopi grelnik, če temperatura v notranjosti naprave postane previsoka. To lahko povzročijo zamašeni prezračevalni kanali ali nepravilno delovanje ventilatorja. V takem primeru je treba napravo izključiti iz vira napajanja, počakati nekaj minut in odstraniti vzrok pregrevanja. Če se situacija še vedno nadaljuje, se obrnite na servisno službo proizvajalca.

Za večjo varnost je priporočljivo, da je električna napeljava opremljena s samodejnim odklopnikom preostalega toka z izklopnim tokom 30 mA.

Opozorilo: Če se poškoduje napajalni kabel ali vtič, je nujno, da zamenjavo ali popravilo opravi specializirana servisna delavnica.

PRED PRVO UPORABO

1. Odstranite ves embalažni material in poravnajte napajalni kabel.
2. Naprave med namestitvijo nikakor ne smete pokriti z izolacijskim ali podobnim materialom.
3. Pred prvo uporabo preberite vsa navodila za uporabo.
4. Naprave ne uporabljajte, če nogice niso pravilno pritrjene.
5. Napajalni kabel hranite stran od vročega telesa aparata.
6. Naprave ne uporabljajte na prostem.
7. Med delovanjem naprave ne postavljajte nobenih predmetov v bližino rešetk za odvod zraka ali odprtín za dovod zraka.
8. Enote ne postavljajte na preproge z zelo visokimi lasmi.
9. Vedno se prepričajte, da je enota postavljena na stabilno in ravno površino. Prepričajte se, da naprave ne postavljate v bližino zaves ali pohištva, saj to lahko povzroči nevarnost požara.
10. Naprave ne postavljajte pred ali neposredno pod stensko vtičnico.
11. Naprave ne postavljajte pod okno.
12. Ne vstavljajte nobenih predmetov skozi izhodno rešetko grelnika ali rešetko za dovod zraka v napravo.
13. Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer so shranjene vnetljive tekočine ali kjer so lahko prisotni vnetljivi hlapi.
14. Pri premikanju naprave z enega mesta na drugo jo vedno izključite iz električnega omrežja.

NAMESTITEV V STOJEČEM POLOŽAJU NA TLEH

Pred uporabo naprave je treba na napravo pritrditi nogice (priložene posebej v škatli). Na podstavek grelnika jih pritrdite s 4 priloženimi samoreznimi vijaki. Pazite, da so pravilno nameščene v spodnjih koncih stranskih vodil enote.

OPIS IZDELKA: KONVEKTORSKI GRELNIK Z DALJINSKIM UPRAVLJALNIKOM

1. Stikalo za napajanje
2. Rešetka za odvod zraka
3. Rešetka za dovod zraka
4. Noge
5. Ohišje

6. Nadzorna plošča LCD
7. Daljinski upravljalnik
8. Ventilatorska rešetka

KRMILNI PANEL

- A. Gumb za vklop
- B. Gumb za toplotno moč
- C. Gumb TURBO VENTILATOR
- D. Gumb za časovnik 1-24 ur
- E. Gumb za enoto temperature
- F. Gumb za dvig temperature
- G. Gumb za znižanje temperature
- H. Indikator zaščite pred zmrzaljo
- I. Indikator TURBO VENTILATOR
- J. Indikator izbrane temperature
- K. Indikator sobne temperature
- L. Kazalnik preostalega časa do izklopa naprave
- M. Indikator izbrane stopnje ogrevanja

Delovanje daljinskega upravljalnika (7) je enako kot delovanje gumbov na nadzorni plošči (6).

UPORABA

1. Napravo vklopite z ročnim pritiskom na stikalo za vklop (1) na levi strani naprave.
 2. Pritisnite gumb za vklop (A), da se prižge nadzorna plošča (6), naprava je zdaj pripravljena za delovanje.
 3. Za nastavitev toplotne moči pritisnite gumb za toplotno moč (B) ustrezno število krat, da dosežete želeno nastavitev stopnje toplote:
 - enkratni pritisk pomeni nastavitev nizke toplote - toplotna moč 750 W, kar bo vidno na nadzorni plošči,
 - dvakratni pritisk pomeni srednjo nastavitev toplote - moč ogrevanja 1250 W, vrednost bo prikazana na nadzorni plošči,
 - trikratni pritisk pomeni nastavitev močnega segrevanja - moč segrevanja 2000 W, vrednost bo prikazana na nadzorni plošči,
 - če pritisnete štirikrat, naprava preide v funkcijo zaščite pred zmrzaljo, na nadzorni plošči se prikaže indikator snežinke (H). Vključen je način zaščite pred zmrzaljo, 5 °C / 41 °F je fiksna vrednost temperature, ko se temperatura okolice spusti pod 5 °C / 41 °F, bo naprava samodejno začela način ogrevanja z močjo ogrevanja 2000 W, dokler temperatura prostora ne doseže 9 °C / 48 °F. Nato se ogrevanje izklopi v stanje pripravljenosti, nakar se ciklično vrti.
 4. Za vklop TURBO ventilatorja pritisnite gumb (C), pri čemer se prižge lučka ventilatorja (I). Ventilator začne delovati. Če želite ventilator ustaviti, ponovno pritisnite gumb (C).
 5. Če želite nastaviti čas, po katerem se bo naprava izklopila, lahko uporabite funkcijo časovnika. Za nastavitev časa izklopa pritisnite gumb časovnika (D) ustrezno število krat, da izberete čas delovanja med 1 in 24 urami. Naprava se bo po preteku izbranega časa samodejno izklopila.
 6. Če želite nastaviti enote temperature (F/C), tj. F = Fahrenheit in C = stopinje Celzija, pritisnite gumb za nastavitev enot temperature (E) ustrezno število krat, dokler ne dosežete zelene nastavitve enot temperature.
 7. Če želite povečati nastavitev temperature, pritisnite gumb (F) ustrezno število krat, dokler ne dosežete zelene povečane nastavitve temperature. Izbrana nastavitev temperature (J) je prikazana na nadzorni plošči. Temperaturno območje je 5-37 °C / 41-99 °F.
 8. Če želite znižati nastavljen temperaturo, ustrezno število krat pritisnite gumb (G), dokler ne dosežete zelene znižane nastavitve temperature. Izbrana nastavitev temperature (J) je prikazana na nadzorni plošči.
- Opomba: na nadzorni plošči (6) je vedno prikazana zadnja nastavitev temperature (J) in prikazana temperatura prostora (K). Če se funkcija ogrevanja izklopi, to pomeni, da je bila v neposredni bližini naprave dosežena nastavljena temperatura (J).
- Ko sobna temperatura (K) doseže nastavljen temperaturo (J), grelnik preneha delovati. Ko sobna temperatura (K) za 1 stopinjo preseže nastavljen raven temperature (J), tudi grelnik preneha delovati. Grelnik bo ponovno začel delovati šele, ko se temperatura v prostoru zniža za 1 stopinjo glede na nastavljen temperaturo.
9. Če želite napravo izklopiti, pritisnite gumb za vklop (A) in nato izklopite stikalo za vklop (1).
- Po približno 1 minuti od zadnjega dejanja upravljalna plošča (6) preneha svetiti, vendar aparat deluje v skladu z zadnjo nastavitvijo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem aparat vedno izvlomite iz omrežne vtičnice.

2. Če se elementi, kot so vtič, termostat, električni kontakti itd., med čiščenjem zmočijo, jih pred ponovno uporabo temeljito posušite.
3. Za čiščenje naprave ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev v obliki emulzij, losjonov, past itd. Med drugim lahko odstranijo informativne grafične elemente, kot so znaki, opozorilne oznake itd.
4. Pred čiščenjem se prepričajte, da se je naprava ohladila.
5. Ko naprave dalj časa ne uporabljate, jo zaščitite pred prahom in jo shranite v čistem in suhem prostoru.

TEHNIČNI PODATKI:

Napetost: 220-240 V ~50/60 Hz

Moč: 1800-2000 W

Največja moč: 2000 W



Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odlagajte v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadke, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, lahko tudi poškodujejo ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!** Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain pistorasiaan, jonka jännite on 220-240V ~50/60Hz
Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai

sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimet tapahdu aikuisen valvonnassa. 3-8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä, säätää tai puhdistaa laitetta eivätkä tehdä sille mitään muita toimenpiteitä.

6. VAROITUS: Ylikuumenemisen välttämiseksi - älä peitä lämmitintä.



7. VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ LÄMMITINTÄ SUORAAN KYLPYAMMEEN, SUIHKUN TAI UIMA-ALTAAN VIERESSÄ.

8. VAROITUS: Älä käytä lämmitintä ohjelmointilaitteen, ajastimen tai muun laitteen kanssa, joka kytkee lämmittimen automaattisesti päälle, sillä jos lämmitin peitetään tai sijoitetaan väärin, on olemassa tulipalon vaara.

9. VAROITUS: Älä käytä lämmitintä, jos se on pudonnut; älä käytä, jos lämmittimessä on merkkejä vaurioista

10. VAROITUS: Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, joissa on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta yksin, ellei huonetta valvota jatkuvasti.

11. VAROITUS: Tulipalon vaaran vähentämiseksi aseta lämmitin vähintään 1 metrin etäisyydelle syttyvistä materiaaleista, kuten huonekaluista, vuodevaatteista, tekstiileistä, verhoista, paperista jne.

12. HUOMAUTUS: Jotkin tämän laitteen osat voivat kuumentua erittäin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Kiinnitä erityistä

huomiota, jos huoneessa, jossa lämmitin sijaitsee, on lapsia ja haavoittuvia henkilöitä.

13. VAROITUS: Älä työnnä sormia tai muita esineitä tuuletusritilän läpi, kun puhdistat laitetta, irrota laite sähköverkosta irrottamalla kaapeli pistorasiasta.

14. VAROITUS: Tämän laitteen väärä käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hiertymiä ja sähköiskuja.

15. VAROITUS: Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.

16. Käytä tätä lämmitintä vaakasuoralla ja vakaalla alustalla.

17. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

18. ÄLÄ upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. ÄLÄ altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.)

19. Tarkista verkkojohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava asiantuntevaan korjaamoon vaarojen välttämiseksi.

20. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

21. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

22. Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

23. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin, jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.

24. Älä anna laitteen kastua. Jos laite putoaa veteen, vedä pistoke välittömästi ulos pistorasiasta. Älä laita käsiäsi veteen, kun laite on kytketty päälle. Pätevän sähköasentajan on tarkastettava laite ennen sen uudelleenkäyttöä.

25. Älä käsittele laitetta märin käsin.
26. Kytke laite aina pois päältä ja käännä termostaatin nuppi minimiasentoon ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta.
27. Toimivan laitteen on oltava koko ajan valvottuna ja näkyvillä. Kun poistut huoneesta, jossa laite on käynnissä, sammuta se aina. Jos laite ei ole toiminnassa, irrota aina pistoke pistorasiasta.
28. Älä peitä laitetta sen ollessa toiminnassa äläkä aseta mitään esineitä sen päälle.
29. Verkkojohto ei saa olla lämmittimen ylä- tai alapuolella, eikä se saa koskettaa lämmittimen kuumia pintoja tai olla niiden lähellä. Älä aseta laitetta suoraan pistorasian alle.
30. Lämmityspinnat voivat kuumentua yli 60 °C:een. Asenna laite sellaiseen paikkaan, etteivät lapset ja lemmikkieläimet pääse siihen käsiksi.
31. Laitetta ei saa asentaa tai käyttää ajoneuvoihin.
32. Laitteen sisällä on osia, jotka voivat olla kuumia tai aiheuttaa kipinöitä. Älä kytke lämmitintä päälle tiloissa, joissa käytetään tai säilytetään materiaaleja, kuten bensiiniä, maalia tai muita syttyviä aineita.
33. Kytke laite aina pois päältä sähköverkosta ja irrota virtajohto laitteesta, jos se ei ole käytössä tai jos haluat jatkaa puhdistusta.
34. Lämmitin on varustettu ylikuumenemissuojalla, joka kytkee lämmittimen automaattisesti pois päältä, jos lämpötila laitteen sisällä nousee liian korkeaksi. Tämä voi johtua tukkeutuneista tuuletusaukoista tai puhaltimen virheellisestä toiminnasta. Tällaisessa tilanteessa laite on irrotettava virtalähteestä, odotettava muutama minuutti ja poistettava ylikuumenemisen syy. Jos tilanne jatkuu, ota yhteys valmistajan huoltoon.

Turvallisuuden lisäämiseksi suositellaan, että sähköasennukseen asennetaan automaattinen vikavirtasuojakatkaisija, jonka laukaisuvirta on 30 mA.

Varoitus: Jos syöttökaapeli tai pistoke vaurioituu, on välttämätöntä, että erikoisliike suorittaa vaihdon tai korjauksen.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja suorista virtajohto.

2. Laitetta ei saa missään tapauksessa peittää eristävällä tai vastaavalla materiaalilla asennuksen aikana.

3. Lue kaikki käyttöohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa.
4. Älä käytä laitetta, jos jalat eivät ole kunnolla kiinni.
5. Pidä virtajohto kaukana laitteen kuumasta rungosta.
6. Älä käytä laitetta ulkona.
7. Älä aseta mitään esineitä laitteen ilman ulostulosäleikköjen tai ilmanottoaukkojen lähelle käytön aikana.
8. Älä sijoita laitetta matoille, joissa on erittäin paljon karvoja.
9. Varmista aina, että laite on sijoitettu vakaalle, tasaiselle alustalle. Varmista, että laitetta ei aseteta verhojen tai huonekalujen läheisyyteen, sillä tämä voi aiheuttaa palovaaran.
10. Älä sijoita laitetta pistorasian eteen tai suoraan sen alle.
11. Älä sijoita laitetta ikkunan alle.
12. Älä työnnä mitään esineitä laitteen lämmittimen ulostulo- tai ilmanottoäleikön läpi.
13. Älä käytä laitetta tiloissa, joissa säilytetään syttyviä nesteitä tai joissa voi olla syttyviä höyryjä.
14. Irrota laite aina pistorasiasta, kun siirrät sitä paikasta toiseen.

ASENNUS SEISOVAAN ASENTOON LATTIALLE

Ennen laitteen käyttämistä on laitteeseen kiinnitettävä jalat (toimitetaan erikseen pakkauksessa). Ne kiinnitetään lämmittimen pohjaan mukana toimitetuilla 4 itsekierteittävällä ruuvilla. Huolehdi siitä, että ne ovat oikeassa asennossa yksikön sivukiskojen alapäässä.

TUOTEKUVAUS: KONVEKTORILÄMMITIN, JOSSA ON KAUKOSÄÄDIN

1. Virtakytkin
2. Ilman ulostulosäleikkö
3. Ilmanottoäleikkö
4. Jalat
5. Kotelo
6. LCD-ohjauspaneeli
7. Kaukosäädin
8. Tuulettimen säleikkö

OHJAUSPANEELI

- A. Virtapainike
 - B. Lämmitystehon painike
 - C. TURBO VENTILATOR -painike
 - D. Ajastimen painike 1-24 tuntia
 - E. Lämpötilayksikön painike
 - F. Lämpötilan nousupainike
 - G. Lämpötilan laskupainike
 - H. Pakkassuojan merkkivalo
 - I. TURBO VENTILATOR -ilmaisin
 - J. Valitun lämpötilan merkkivalo
 - K. Huonelämpötilan osoitin
 - L. Laitteen sammumiseen jäljellä olevan ajan ilmaisin
 - M. Valitun lämmitystason merkkivalo
- Kaukosäätimen (7) toiminta on sama kuin ohjauspaneelin (6) painikkeiden toiminta.

SOVELTAMINEN

1. Kytke laite päälle painamalla manuaalisesti laitteen vasemmalla puolella olevaa virtakytkintä (1).
 2. Paina virtapainiketta (A) sytyttääksesi ohjauspaneelin (6), laite on nyt käyttövalmis.
 3. Aseta lämmöntuotto painamalla lämmöntuottopainiketta (B) sopiva määrä kertoja, jotta saavutetaan haluttu lämmöntasoaetus:
 - painaminen kerran tarkoittaa matalaa lämpöasetusta - lämmitysteho 750W, tämä näkyy ohjauspaneelissa,
 - kahdesti painaminen tarkoittaa keskilämpötila-asetusta - lämmitysteho 1250W, arvo näkyy ohjauspaneelissa,
 - kolme kertaa painaminen tarkoittaa voimakasta lämmitysoasetusta - lämmitysteho 2000W, arvo näkyy ohjauspaneelissa,
 - painamalla neljä kertaa laite siirtyy pakkassuojatoimintoon, lumihuutaleimaisin (H) näkyy ohjauspaneelissa.
- Pakkassuojatoiminto on käytössä, 5°C / 41°F on kiinteä lämpötila-arvo, kun ympäristön lämpötila laskee alle 5°C / 41°F, laite aloittaa automaattisesti lämmitystoiminnon lämmitystasolla 2000W, kunnes huonelämpötila saavuttaa 9°C / 48°F. Tämän jälkeen lämmitys kytkeytyy pois valmiustilaan, jonka jälkeen se kiertää.

4. TURBO-tuuletin kytketään päälle painamalla painiketta (C), jolloin tuulettimen merkkivalo (I) syttyy. Puhallin alkaa toimia. Puhaltimen pysäyttämiseksi paina uudelleen painiketta (C).
5. Voit asettaa ajan, jonka jälkeen laite sammuu, käyttämällä ajastintoimintoa. Aseta sammumisaika painamalla ajastinpainiketta (D) sopiva määrä kertoja valitaksesi toiminta-ajan 1 ja 24 tunnin väliltä. Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun valittu aika on kulunut.
6. Asettaaksesi lämpötilayksiköt (F/C), eli F = Fahrenheit ja C = celsiusasteet, paina lämpötilayksikköpainiketta (E) sopiva määrä kertoja, kunnes saavutetaan haluttu lämpötilayksikköasetus.
7. Jos haluat nostaa lämpötila-asetusta, paina painiketta (F) sopiva määrä kertoja, kunnes saavutetaan haluttu korotettu lämpötila-asetus. Valittu lämpötila-asetus (J) näkyy ohjauspaneelissa. Lämpötila-alue on 5-37°C / 41-99°F.
8. Jos haluat alentaa lämpötila-asetusta, paina painiketta (G) sopiva määrä kertoja, kunnes haluttu alennettu lämpötila-asetus saavutetaan. Valittu lämpötila-asetus (J) näkyy ohjauspaneelissa.
- Huomautus: ohjauspaneelissa (6) näkyy aina viimeinen lämpötila-asetus (J) ja huoneen lämpötila (K). Jos lämmitystoiminto kytkeytyy pois päältä, se tarkoittaa, että asetettu lämpötila (J) on saavutettu laitteen välittömässä läheisyydessä.
- Kun huonelämpötila (K) saavuttaa asetetun lämpötilan (J), lämmityslaite lakkaa toimimasta. Kun huonelämpötila (K) ylittää asetetun lämpötilatason (J) 1 asteella, myös lämmitin lakkaa toimimasta. Lämmitin käynnistyy uudelleen vasta, kun huonelämpötila laskee 1 asteen verran asetetusta lämpötilasta.
9. Sammuta laite painamalla virtapainiketta (A) ja sammuttamalla sitten virtakytkin (1).
- Noin 1 minuutin kuluttua viimeisestä toimenpiteestä ohjauspaneeli (6) lakkaa palamasta, mutta laite toimii viimeisimmän asetuksen mukaisesti.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laite pistorasiasta aina ennen puhdistusta.
2. Jos osat, kuten pistoke, termostaatti, sähkökontaktit jne. kastuvat puhdistuksen aikana, kuivaa ne perusteellisesti ennen uutta käyttöä.
3. Älä käytä laitteen puhdistamiseen aggressiivisia pesuaineita emulsioiden, voiteiden, tahnojen jne. muodossa. Ne voivat muun muassa poistaa informatiivista grafiikkaa, kuten merkkejä, varoitustarroja jne.
4. Varmista, että laite on jäähtynyt ennen puhdistusta.
5. Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, suojaa se pölyltä ja säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa.

TEKNISET TIEDOT:

Jännite: ~50/60Hz: 220-240V ~50/60Hz

Teho: 1800-2000 W

Maksimiteho: 2000 W



Ympäristön suojelemiseksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, koska sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastian. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**



Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin myöntäneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka o napięciu 220-240V ~50/60Hz

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwolić dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są one powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem osób dorosłych. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać żadnych innych czynności przy nim.

6. OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia przegrzania – nie przykrywać grzejnika.



7. OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAĆ OGRZEWACZA

BEZPOŚREDNIO PRZY WANNIE, NATRYSKU LUB PRZY
BASENIE KĄPIELOWYM.

8. OSTRZEŻENIE: Nie używać ogrzewacza z programatorem, łącznikiem czasowym ani innym urządzeniem załączającym ogrzewacz automatycznie, ponieważ, jeżeli ogrzewacz jest przykryty lub umieszczony nieprawidłowo istnieje ryzyko powstania pożaru.

9. OSTRZEŻENIE: Nie używaj grzejnika, jeśli został upuszczony; nie używać, jeżeli na grzejniku widoczne są ślady uszkodzeń

10. OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niezdolnych do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór nad tym pomieszczeniem.

11. OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, grzejnik należy ustawić w minimalnej odległości 1 m od wszelkich łatwopalnych materiałów takich jak meble, pościel, tekstylia, zasłony, papier itp.

12. UWAGA: Niektóre części tego urządzenia mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Zwróć szczególną uwagę jeśli w pomieszczeniu gdzie znajduje się grzejnik przebywają dzieci i osoby wymagające szczególnego traktowania.

13. OSTRZEŻENIE: Nie wolno wkładać palców lub jakichkolwiek przedmiotów przez kratkę wentylacyjną, podczas czyszczenia urządzenia, odłączyć urządzenie od sieci zasilającej, poprzez wyjęcie kabla z gniazdka sieciowego.

14. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.

15. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

16. Używaj tego grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni.

17. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za

sznur sieciowy.

18. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.)

19. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

20. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

21. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

22. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

23. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

24. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

25. Nie wolno chwytać urządzenia mokrymi dłońmi.

26. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć urządzenie, a pokrętko termostatu przekręcić do pozycji minimalnej.

27. Pracujące urządzenie przez cały czas musi być pod nadzorem i w zasięgu wzroku. Wychodząc z pomieszczenia gdzie pracuje urządzenie zawsze należy go wyłączyć. Jeśli urządzenie nie pracuje, zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
28. Nie wolno przykrywać urządzenia w czasie pracy, ani też kłaść na nim żadnych przedmiotów.
29. Przewód zasilający nie może być układany ponad i pod grzejnikiem, nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu jego gorących powierzchni. Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
30. Powierzchnie grzejne mogą nagrzewać się do temperatury wyższej niż 60 °C. Urządzenie należy zamontować w takim miejscu by dzieci i zwierzęta nie miały do niego dostępu.
31. Urządzenia nie można instalować ani używać w pojazdach.
32. Wewnątrz urządzenia znajdują się części, które mogą być gorące, bądź też powodować iskrzenie. Nie należy włączać grzejnika w miejscach, gdzie są używane lub przechowywane takie materiały jak benzyna, farby lub inne substancje łatwopalne.
33. Zawsze wyłączaj urządzenie z sieci i odłączaj kabel zasilający od urządzenia jeżeli nie jest ono używane lub chcesz przystąpić do jego czyszczenia.
34. Termowentylator został wyposażony w urządzenie zabezpieczające przed przegrzaniem, które automatycznie wyłączy ogrzewacz w wypadku wystąpienia zbyt dużej temperatury wewnątrz urządzenia. Powodem takiej sytuacji może być zatkanych otworów wentylacyjny lub nieprawidłowa praca wentylatora. W takiej sytuacji, konieczne jest odłączenie urządzenia od źródła zasilania odczekania paru minut i usunięcie przyczyny przegrzania. Jeśli sytuacja się powtórzy, należy skontaktować się z serwisem producenta.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i wyprostuj przewód zasilający.
2. Podczas instalacji w żadnym wypadku urządzenie nie może być pokryte materiałem izolacyjnym lub podobnym.
3. Przed pierwszym użyciem przeczytaj wszystkie instrukcje użytkownika.
4. Nie używaj urządzenia, jeśli nóżki nie są prawidłowo zamocowane.
5. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorącego korpusu urządzenia.
6. Nie używaj na zewnątrz.
7. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w pobliżu kratki wylotowych lub otworów wlotowych powietrza urządzenia podczas pracy.
8. Nie umieszczaj urządzenia na dywanach o bardzo wysokich włosach.
9. Zawsze upewnij się, że urządzenie jest umieszczone na stabilnej, równej powierzchni. Upewnij się, że urządzenie nie znajduje się w pobliżu zasłon lub mebli, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarowe.
10. Nie umieszczaj urządzenia przed lub bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym.
11. Nie umieszczaj pod oknem.
12. Nie wkładać żadnych przedmiotów przez wylot grzałki lub kratki wlotu powietrza urządzenia.
13. Nie używaj urządzenia w miejscach, w których przechowywane są łatwopalne ciecze lub gdzie mogą występować łatwopalne opary.
14. Zawsze odłączaj urządzenie podczas przenoszenia go z jednego miejsca do drugiego.

INSTALACJA W POZYCJI STOJĄCEJ NA PODŁODZE

Przed użyciem urządzenia nóżki (dostarczane osobno w kartonie) muszą zostać przymocowane do urządzenia. Są one przymocowane do podstawy grzejnika za pomocą 4 dostarczonych śrub samogwintujących. Zachowaj ostrożność, aby upewnić się, że są prawidłowo umieszczone w dolnych końcach listew bocznych urządzenia.

OPIS PRODUKTU: GRZEJNIK KONWEKTOROWY Z PILOTEM

1. Przełącznik zasilania
2. Kratka wylotu powietrza
3. Kratka wlotu powietrza
4. Nóżki
5. Obudowa
6. Panel sterowania LCD
7. Pilot zdalnego sterowania
8. Kratka wentylacyjna wentylatora

PANEL STEROWANIA

- A. Przycisk zasilania
 - B. Przycisk mocy cieplnej
 - C. Przycisk WENTYLATOR TURBO
 - D. Przycisk programatora czasowego 1-24 godziny
 - E. Przycisk jednostki temperatury
 - F. Przycisk wzrostu temperatury
 - G. Przycisk obniżania temperatury
 - H. Wskaźnik zabezpieczenia przed zamarzaniem
 - I. Wskaźnik WENTYLATORA TURBO
 - J. Wskaźnik temperatury wybranej
 - K. Wskaźnik temperatury w pomieszczeniu
 - L. Wskaźnik pozostałego czasu do wyłączenia urządzenia
 - M. Wskaźnik wybranego poziomu ogrzewania
- Sposób działania pilota (7) jest taki sam jak przycisków na panelu sterowania (6).

ZASTOSOWANIE

1. Włącz urządzenie, naciskając ręcznie przełącznik zasilania (1) po lewej stronie urządzenia.
2. Naciśnij przycisk zasilania (A), aby podświetlić panel sterowania (6), urządzenie jest teraz gotowe do pracy.
3. Aby ustawić moc cieplną, naciśnij przycisk mocy cieplnej (B) odpowiednią ilość razy, aby osiągnąć wymagane ustawienie poziomu ciepła:
- jednokrotne naciśnięcie oznacza ustawienie niskiego grzania - moc grzewcza 750W, będzie to widoczne na panelu sterowania,

- dwukrotne wciśnięcie oznacza ustawienie grzania średniego - moc grzania 1250W, wartość zostanie wyświetlona na panelu sterowania,
- trzykrotne naciśnięcie oznacza mocne ustawienie grzania - moc grzewcza 2000W, wartość zostanie wyświetlona na panelu sterowania,
- czterokrotne naciśnięcie oznacza, że urządzenie przejdzie w funkcję ochrony przed zamarzaniem, na panelu sterowania pojawi się wskaźnik płatka śniegu (H). Tryb mrozoodporny jest włączony, 5°C / 41°F to stała wartość temperatury, gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej 5°C / 41°F urządzenie automatycznie uruchomi tryb grzania na poziomie grzania 2000W do temperatury pokojowej osiąga 9°C / 48°F. Później ogrzewanie jest wyłączane do stanu gotowości, po czym pracuje cyklicznie.

4. Aby włączyć wentylator TURBO, naciśnij przycisk (C), kontrolka wentylatora (I) zaświeci się. Wentylator zaczyna działać. Aby zatrzymać wentylator, ponownie naciśnij przycisk (C).

5. Aby ustawić czas, po którym urządzenie się wyłączy, możesz skorzystać z funkcji timera. Aby ustawić czas wyłączenia, naciśnij przycisk timera (D) odpowiednią ilość razy, aby wybrać czas pracy z zakresu 1-24 godzin. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie wybranego czasu.

6. Aby ustawić jednostki temperatury (F/C), to znaczy: F = Fahrenheit i C = stopnie Celsjusza, naciśnij przycisk jednostek temperatury (E) odpowiednią liczbę razy, aż do osiągnięcia wymaganych ustawień jednostek temperatury.

7. Aby zwiększyć ustawienie temperatury, naciśnij przycisk (F) odpowiednią ilość razy, aż do osiągnięcia wymaganego podwyższonego ustawienia temperatury. Wybrane ustawienie temperatury (J) jest wskazywane na panelu sterowania. Zakres temperatur to 5-37°C / 41-99°F.

8. Aby zmniejszyć ustawienie temperatury, naciśnij przycisk (G) odpowiednią liczbę razy, aż do osiągnięcia wymaganego ustawienia obniżonej temperatury. Wybrane ustawienie temperatury (J) jest wskazywane na panelu sterowania.

Uwaga: panel sterowania (6) zawsze pokazuje ostatnią ustawioną temperaturę (J) i pokazuje temperaturę pokojową (K). Jeżeli funkcja grzania wyłączy się, oznacza to, że w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia została osiągnięta ustawiona temperatura (J).

Gdy temperatura w pomieszczeniu (K) osiągnie ustawiony poziom temperatury (J), grzałka przestaje działać. Gdy temperatura w pomieszczeniu (K) przekroczy o 1 stopień ustawiony poziom temperatury (J), grzałka również przestanie działać. Grzałka zacznie ponownie działać dopiero wtedy, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie o 1 stopień w stosunku do temperatury zadanej.

9. Aby wyłączyć urządzenie naciśnij przycisk zasilania (A) a następnie wyłącz przełącznik zasilania (1).

Po około 1 minucie ostatniej czynności panel sterowania (6) przestaje się świecić, ale urządzenie działa zgodnie z ostatnim ustawieniem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka sieciowego przed czyszczeniem.
2. Jeżeli podczas czyszczenia przedmioty takie jak wtyczka, termostat, styki elektryczne itp. zostaną zamoczone przed ponownym użyciem, należy je dokładnie wysuszyć.
3. Do czyszczenia urządzenia nie używaj agresywnych detergentów w postaci emulsji, balsamów, past itp. Mogą m.in. usuwać informacyjne znaki graficzne, takie jak znaki, znaki ostrzegawcze itp.
4. Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie ostygło.
5. Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je chronić przed kurzem i przechowywać w czystym, suchym miejscu.

DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 220-240V ~50/60Hz

Moc: 1800-2000 W

Maks. Moc: 2000 W



W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodzić oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con una tensione di 220-240V ~50/60Hz
Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e che queste attività

siano svolte sotto la supervisione di un adulto. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare, regolare o pulire l'apparecchio o eseguire qualsiasi altra operazione su di esso.

6. AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.



7. ATTENZIONE: NON UTILIZZARE IL RISCALDATORE DIRETTAMENTE VICINO A UNA VASCA DA BAGNO, UNA DOCCIA O UNA PISCINA.

8. AVVERTENZA: non utilizzare il riscaldatore con un programmatore, un timer o un altro dispositivo che accenda automaticamente il riscaldatore, perché se il riscaldatore viene coperto o posizionato in modo errato c'è il rischio di incendio.

9. AVVERTENZA: non utilizzare il riscaldatore se è caduto; non utilizzarlo se presenta segni di danneggiamento

10. AVVERTENZA: non utilizzare questo riscaldatore in stanze piccole con persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante della stanza.

11. AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, posizionare il riscaldatore a una distanza minima di 1 m da qualsiasi materiale infiammabile come mobili, biancheria da letto, tessuti, tende, carta ecc.

12. NOTA: Alcune parti di questo apparecchio possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione se nella stanza in cui si trova il riscaldatore sono presenti bambini e persone vulnerabili.

13. AVVERTENZA: non inserire le dita o qualsiasi oggetto attraverso la griglia di ventilazione, quando si pulisce l'apparecchio, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica togliendo il cavo dalla presa di corrente.

14. AVVERTENZA: l'uso improprio di questo apparecchio può causare lesioni, tra cui tagli, abrasioni e scosse elettriche.

15. AVVERTENZA: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei

bambini.

16. Utilizzare questo riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile.

17. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

18. NON immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.)

19. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.

20. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

21. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

22. Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.

23. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

24. Non lasciare che l'apparecchio si bagni. Se l'apparecchio cade in acqua, estrarre immediatamente la spina dalla presa di corrente. Non mettere le mani nell'acqua mentre l'apparecchio è acceso. L'apparecchio deve essere controllato da un elettricista qualificato prima di essere riutilizzato.

25. Non maneggiare l'apparecchio con le mani bagnate.
26. Spegnerlo sempre l'apparecchio e portare la manopola del termostato nella posizione minima prima di estrarre la spina dalla presa.
27. L'apparecchio in funzione deve essere sempre sorvegliato e in vista. Quando si lascia il locale in cui l'apparecchio è in funzione, spegnerlo sempre. Se l'apparecchio non è in funzione, togliere sempre la spina dalla presa di corrente.
28. Non coprire l'apparecchio quando è in funzione e non appoggiarvi sopra alcun oggetto.
29. Il cavo di alimentazione non deve essere appoggiato sopra o sotto il riscaldatore, né deve toccare o avvicinarsi alle sue superfici calde. Non collocare l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente.
30. Le superfici riscaldanti possono riscaldarsi fino a oltre 60 °C. Installare l'apparecchio in un luogo in cui bambini e animali domestici non possano accedervi.
31. L'apparecchio non deve essere installato o utilizzato nei veicoli.
32. All'interno dell'apparecchio sono presenti parti che possono essere calde o provocare scintille. Non accendere il riscaldatore in aree in cui vengono utilizzati o conservati materiali come benzina, vernice o altre sostanze infiammabili.
33. Spegnerlo sempre l'apparecchio dalla rete elettrica e scollegare il cavo di alimentazione dall'apparecchio se non viene utilizzato o se si desidera procedere alla pulizia.
34. Il riscaldatore è dotato di un dispositivo di protezione contro il surriscaldamento che lo spegne automaticamente se la temperatura all'interno dell'apparecchio diventa troppo alta. Ciò può essere causato dall'intasamento delle bocchette o da un errato funzionamento del ventilatore. In questa situazione, è necessario scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione, attendere qualche minuto ed eliminare la causa del surriscaldamento. Se la

situazione persiste, contattare il servizio di assistenza del produttore.

Per una maggiore sicurezza, si raccomanda di dotare l'impianto elettrico di un interruttore automatico differenziale con una corrente di intervento di 30 mA.

Attenzione: se il cavo di alimentazione o la spina si danneggiano, è indispensabile che la sostituzione o la riparazione venga effettuata da un'officina specializzata.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e raddrizzare il cavo di alimentazione.
2. In nessun caso l'apparecchio deve essere coperto con materiale isolante o simile durante l'installazione.
3. Leggere tutte le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo.
4. Non utilizzare l'apparecchio se i piedini non sono fissati correttamente.
5. Tenere il cavo di alimentazione lontano dal corpo caldo dell'apparecchio.
6. Non utilizzare all'aperto.
7. Non avvicinare oggetti alle griglie di uscita dell'aria o alle aperture di aspirazione dell'apparecchio durante il funzionamento.
8. Non collocare l'unità su tappeti con peli molto alti.
9. Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia collocato su una superficie stabile e piana. Assicurarsi che l'apparecchio non sia collocato vicino a tende o mobili, per evitare il rischio di incendio.
10. Non collocare l'apparecchio davanti o direttamente sotto una presa di corrente.
11. Non collocare l'apparecchio sotto una finestra.
12. Non inserire oggetti attraverso le griglie di uscita del riscaldatore o di ingresso dell'aria dell'apparecchio.
13. Non utilizzare l'apparecchio in aree in cui sono conservati liquidi infiammabili o in cui possono essere presenti vapori infiammabili.
14. Scollegare sempre la spina dell'apparecchio quando lo si sposta da un luogo all'altro.

INSTALLAZIONE IN POSIZIONE ERETTA SUL PAVIMENTO

Prima di utilizzare l'apparecchio, è necessario fissare i piedini (forniti separatamente nella confezione) all'apparecchio. Vengono fissati alla base del riscaldatore con le 4 viti autofilettanti in dotazione. Assicurarsi che siano posizionati correttamente alle estremità inferiori delle guide laterali dell'unità.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: TERMOCONVETTORE CON TELECOMANDO

1. Interruttore di alimentazione
2. Griglia di uscita dell'aria
3. Griglia di ingresso dell'aria
4. Gambe
5. Alloggiamento
6. Pannello di controllo LCD
7. Telecomando
8. Griglia del ventilatore

PANNELLO DI CONTROLLO

- A. Pulsante di accensione
- B. Pulsante di erogazione del calore
- C. Pulsante TURBO VENTILATORE
- D. Pulsante per il timer 1-24 ore
- E. Pulsante per l'unità di temperatura
- F. Pulsante di aumento della temperatura
- G. Pulsante per la diminuzione della temperatura
- H. Indicatore di protezione dal gelo
- I. Indicatore TURBO VENTILATORE
- J. Indicatore della temperatura selezionata
- K. Indicazione della temperatura ambiente
- L. Indicatore del tempo rimanente fino allo spegnimento dell'apparecchio
- M. Indicatore del livello di riscaldamento selezionato

Il funzionamento del telecomando (7) è identico a quello dei pulsanti del pannello di controllo (6).

APPLICAZIONE

1. Accendere l'apparecchio premendo manualmente l'interruttore di alimentazione (1) sul lato sinistro dell'apparecchio.
2. Premere il pulsante di accensione (A) per illuminare il pannello di controllo (6); l'apparecchio è ora pronto per il funzionamento.

3. Per impostare la potenza termica, premere il pulsante di potenza termica (B) il numero di volte appropriato per raggiungere il livello di calore desiderato:

- premendo una volta si ottiene un'impostazione di calore basso - potenza termica 750W, visibile sul pannello di controllo,

- premendo due volte si ottiene un'impostazione di calore medio - potenza di riscaldamento 1250W, il valore sarà visualizzato sul pannello di controllo,

- premendo tre volte si ottiene un'impostazione di riscaldamento forte - potenza di riscaldamento 2000W, il valore sarà visualizzato sul pannello di controllo,

- premendo quattro volte si attiva la funzione di protezione antigelo; sul pannello di controllo viene visualizzato l'indicatore del fiocco di neve (H). La modalità di protezione antigelo è attivata, 5°C è un valore di temperatura fisso, quando la temperatura ambiente scende al di sotto di 5°C l'apparecchio avvia automaticamente la modalità di riscaldamento a un livello di riscaldamento di 2000W fino a quando la temperatura ambiente raggiunge i 9°C. In seguito, il riscaldamento viene spento e messo in standby, dopodiché si attiva il ciclo.

4. Per accendere il ventilatore TURBO, premere il pulsante (C), la spia del ventilatore (I) si accende. Il ventilatore inizia a funzionare. Per arrestare la ventola, premere nuovamente il pulsante (C).

5. Per impostare l'ora di spegnimento dell'apparecchio, è possibile utilizzare la funzione timer. Per impostare l'orario di spegnimento, premere il pulsante del timer (D) il numero di volte appropriato per selezionare un tempo di funzionamento compreso tra 1 e 24 ore. L'apparecchio si spegnerà automaticamente allo scadere del tempo selezionato.

6. Per impostare le unità di misura della temperatura (F/C), cioè F = Fahrenheit e C = gradi Celsius, premere il pulsante delle unità di misura della temperatura (E) il numero di volte appropriato fino a raggiungere l'unità di misura desiderata.

7. Per aumentare l'impostazione della temperatura, premere il pulsante (F) un numero appropriato di volte fino a raggiungere l'impostazione di aumento della temperatura desiderata. L'impostazione della temperatura selezionata (J) è indicata sul pannello di controllo. L'intervallo di temperatura è 5-37°C / 41-99°F.

8. Per ridurre la temperatura, premere il pulsante (G) un numero appropriato di volte fino a raggiungere la temperatura ridotta desiderata. L'impostazione della temperatura selezionata (J) è indicata sul pannello di controllo.

Nota: il pannello di controllo (6) mostra sempre l'ultima impostazione di temperatura (J) e indica la temperatura ambiente (K). Se la funzione di riscaldamento si spegne, significa che la temperatura impostata (J) è stata raggiunta nelle immediate vicinanze dell'apparecchio.

Quando la temperatura ambiente (K) raggiunge la temperatura impostata (J), il riscaldamento smette di funzionare. Quando la temperatura ambiente (K) supera di 1 grado il livello di temperatura impostato (J), anche il riscaldatore smette di funzionare. Il riscaldatore riprende a funzionare solo quando la temperatura ambiente scende di 1 grado rispetto alla temperatura impostata.

9. Per spegnere l'apparecchio, premere il pulsante di accensione (A) e poi spegnere l'interruttore di alimentazione (1). Dopo circa 1 minuto dall'ultima azione, il pannello di controllo (6) smette di illuminarsi, ma l'apparecchio funziona secondo l'ultima impostazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di procedere alla pulizia, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.

2. Se durante la pulizia si bagnano elementi quali la spina, il termostato, i contatti elettrici, ecc.

3. Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare detergenti aggressivi sotto forma di emulsioni, lozioni, paste, ecc. Tra l'altro, possono rimuovere grafiche informative come cartelli, etichette di avvertimento, ecc.

4. Assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato prima di pulirlo.

5. Quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, proteggerlo dalla polvere e conservarlo in un luogo pulito e asciutto.

DATI TECNICI:

Tensione: 220-240V ~50/60Hz

Potenza: 1800-2000 W

Potenza massima: 2000 W



Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**

Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett uttag med en spänning på 220-240V ~50/60Hz
För ökad säkerhet ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när det finns barn i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. **WARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av

utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och dessa aktiviteter utförs under uppsikt av en vuxen. Barn mellan 3 och 8 år får inte ansluta, justera eller rengöra apparaten eller utföra några andra åtgärder på den.

6. VARNING: För att undvika överhettning - täck inte över värmaren.



7. VARNING: ANVÄND INTE VÄRMAREN I DIREKT ANSLUTNING TILL ETT BADKAR, EN DUSCH ELLER EN POOL.

8. VARNING: Använd inte värmaren med en programmerare, timer eller annan enhet som slår på värmaren automatiskt, eftersom det finns risk för brand om värmaren täcks över eller placeras felaktigt.

9. VARNING: Använd inte värmaren om den har tappats; använd inte värmaren om den visar tecken på skador

10. VARNING: Använd inte värmaren i små rum med personer som inte kan lämna rummet på egen hand om inte ständig uppsikt över rummet tillhandahålls.

11. VARNING: För att minska risken för brand, placera värmaren på minst 1 m avstånd från brännbara material som möbler, sängkläder, textilier, gardiner, papper etc.

12. OBS: Vissa delar av apparaten kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam om det finns barn eller andra utsatta personer i rummet där värmaren är placerad.

13. VARNING: Stick inte in fingrar eller föremål genom ventilationsgallret, vid rengöring av enheten, koppla bort enheten från elnätet genom att dra ut kabeln ur eluttaget.

14. VARNING: Felaktig användning av denna apparat kan orsaka skador, t.ex. skärsår, skavsår och elektriska stötar.

15. VARNING: Förvara enheten utom räckhåll för barn.

16. Använd värmaren på en horisontell och stabil yta.
17. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
18. Sänk INTE ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol etc.)
19. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackverkstad för att undvika fara.
20. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
21. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
22. Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.
23. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
24. Låt inte apparaten bli blöt. Om apparaten hamnar i vatten ska du omedelbart dra ut stickkontakten ur eluttaget. Sänk inte ner händerna i vattnet när apparaten är påslagen. Den måste kontrolleras av en behörig elektriker innan den används igen.
25. Hantera inte apparaten med våta händer.
26. Stäng alltid av apparaten och vrid termostativredet till det lägsta läget innan du drar ut stickkontakten ur vägguttaget.
27. Den fungerande apparaten måste alltid vara under uppsikt och inom synhåll. Stäng alltid av apparaten när du lämnar det rum där den är i drift. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget om apparaten inte är i drift.
28. Täck inte över apparaten när den är i drift och placera inga

föremål ovanpå den.

29. Nätkabeln får inte läggas ovanför eller under värmaren och får inte heller vidröra eller ligga nära dess heta ytor. Placera inte apparaten direkt under ett eluttag.

30. Värmeytorna kan värmas upp till mer än 60 °C. Installera apparaten på ett sådant ställe att barn och husdjur inte kan komma åt den.

31. Enheten får inte installeras eller användas i fordon.

32. Det finns delar inuti enheten som kan vara heta eller orsaka gnistor. Slå inte på värmaren i utrymmen där material som bensin, färg eller andra lättantändliga ämnen används eller förvaras.

33. Stäng alltid av apparaten från elnätet och dra ut nätsladden från apparaten om den inte används eller om du vill fortsätta med rengöringen.

34. Värmaren är utrustad med ett överhettningsskydd som automatiskt stänger av värmaren om temperaturen inuti enheten blir för hög. Detta kan orsakas av igensatta ventilationsöppningar eller felaktig fläktdrift. I en sådan situation är det nödvändigt att koppla bort enheten från strömkällan, vänta några minuter och ta bort orsaken till överhettningen. Om problemet kvarstår, kontakta tillverkarens serviceavdelning.

För ökad säkerhet rekommenderas att den elektriska installationen förses med en automatisk jordfelsbrytare med en utlösningsström på 30 mA.

Varning: Om matningskabeln eller stickproppen skadas är det viktigt att en specialiserad verkstad utför bytet eller reparationen.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Ta bort allt förpackningsmaterial och räta ut nätsladden.
2. Apparaten får under inga omständigheter täckas med isolerande eller liknande material under installationen.
3. Läs alla bruksanvisningar före första användningen.
4. Använd inte apparaten om fötterna inte är ordentligt fastsatta.
5. Håll nätsladden borta från den varma delen av apparaten.
6. Använd inte apparaten utomhus.
7. Placera inga föremål i närheten av enhetens luftutsläppsgaller eller luftintagsöppningar under drift.
8. Placera inte enheten på mattor med mycket högt hår.
9. Se alltid till att apparaten är placerad på ett stabilt och plant underlag. Se till att apparaten inte placeras i närheten av gardiner eller möbler, eftersom det kan medföra brandrisk.
10. Placera inte apparaten framför eller direkt under ett vägguttag.
11. Placera den inte under ett fönster.
12. För inte in några föremål genom enhetens värmeutlopps- eller luftintagsgaller.

13. Använd inte apparaten i utrymmen där brandfarliga vätskor förvaras eller där brandfarliga ångor kan förekomma.
14. Dra alltid ur kontakten när du flyttar apparaten från en plats till en annan.

INSTALLATION I STÅENDE POSITION PÅ GOLVET

Innan du använder enheten måste fötterna (medföljer separat i kartongen) fästas på enheten. De fästs på värmarens bas med hjälp av de 4 självgående skruvarna som medföljer. Se till att de är korrekt placerade i de nedre ändarna av aggregatets sidoskenor.

PRODUKTBESKRIVNING: VÄRMEKONVEKTOR MED FJÄRRKONTROLL

1. Strömbrytare
2. Luftutloppsgaller
3. Galler för luftintag
4. Ben
5. Hölje
6. LCD-kontrollpanel
7. Fjärrkontroll
8. Fläktgaller

KONTROLLPANEL

- A. Strömknapp
 - B. Knapp för värmeeffekt
 - C. Knapp för TURBO VENTILATOR
 - D. Knapp för timer 1-24 timmar
 - E. Knapp för temperaturenhet
 - F. Knapp för temperaturökning
 - G. Knapp för att sänka temperaturen
 - H. Indikator för frostskydd
 - I. Indikator för TURBO VENTILATOR
 - J. Indikator för vald temperatur
 - K. Indikation av rumstemperatur
 - L. Indikator för återstående tid tills apparaten stängs av
 - M. Indikator för vald värmenivå
- Fjärrkontrollen (7) fungerar på samma sätt som knapparna på manöverpanelen (6).

TILLÄMPNING

1. Slå på apparaten genom att trycka manuellt på strömbrytaren (1) på apparatens vänstra sida.
2. Tryck på strömknappen (A) för att tända kontrollpanelen (6), enheten är nu klar för användning.
3. För att ställa in värmeeffekten, tryck på värmeeffektknappen (B) tillräckligt många gånger för att nå önskad värmenivå:
 - om du trycker en gång innebär det en låg värmeinställning - värmeeffekt 750 W, vilket visas på kontrollpanelen,
 - två tryckningar innebär medelhög värmeinställning - värmeeffekt 1250 W, värdet visas på kontrollpanelen,
 - tryck tre gånger för att ställa in stark värme - värmeeffekt 2000W, värdet visas på kontrollpanelen,
 - om du trycker fyra gånger går apparaten in i frostskyddsfunktionen, snöflingaindikatorn (H) visas på kontrollpanelen.Frostskyddsläget är aktiverat, 5°C / 41°F är ett fast temperaturvärde, när omgivningstemperaturen sjunker under 5°C / 41°F startar enheten automatiskt uppvärmningsläget med en värmenivå på 2000W tills rumstemperaturen når 9°C / 48°F. Därefter stängs värmen av till standby, varefter den cyklar.
4. För att sätta på TURBO-fläkten, tryck på knappen (C), fläktlampan (I) tänds. Fläkten börjar arbeta. För att stoppa fläkten, tryck på knappen (C) igen.
5. Med hjälp av timerfunktionen kan du ställa in en tid efter vilken apparaten ska stängas av. För att ställa in avstängningstiden trycker du på timerknappen (D) ett antal gånger för att välja en drifttid på mellan 1 och 24 timmar. Apparaten stängs av automatiskt när den valda tiden har löpt ut.
6. För att ställa in temperaturenheterna (F/C), dvs. F = Fahrenheit och C = grader Celsius, trycker du på knappen för temperaturenheterna (E) ett lämpligt antal gånger tills önskad inställning av temperaturenheterna har uppnåtts.
7. För att öka temperaturinställningen trycker du på knappen (F) ett lämpligt antal gånger tills önskad ökad temperaturinställning uppnås. Den valda temperaturinställningen (J) visas på manöverpanelen. Temperaturintervallet är 5-37°C / 41-99°F.
8. För att sänka temperaturen, tryck på (G)-knappen ett lämpligt antal gånger tills önskad sänkt temperatur uppnås. Den valda temperaturinställningen (J) visas på kontrollpanelen.

Observera: På manöverpanelen (6) visas alltid den senaste temperaturinställningen (J) och rumstemperaturen (K). Om värmefunktionen stängs av betyder det att den inställda temperaturen (J) har uppnåtts i apparatens omedelbara närhet. När rumstemperaturen (K) når den inställda temperaturen (J) stängs värmaren av. När rumstemperaturen (K) överstiger den inställda temperaturnivån (J) med 1 grad stannar värmaren också. Värmaren startar igen först när rumstemperaturen sjunker med 1 grad från den inställda temperaturen.

9. För att stänga av apparaten, tryck på strömbrytaren (A) och stäng sedan av den med strömbrytaren (1).

Cirka 1 minut efter den sista åtgärden slutar kontrollpanelen (6) att lysa, men apparaten fungerar enligt den senaste inställningen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget före rengöring.

2. Om delar som stickpropp, termostat, elektriska kontakter etc. blir våta under rengöringen, torka dem noga innan du använder dem igen.

3. Använd inte aggressiva rengöringsmedel i form av emulsioner, lotioner, pastor etc. för att rengöra apparaten. De kan bl.a. ta bort informativ grafik som skyltar, varningsetiketter etc.

4. Se till att apparaten har svalnat före rengöringen.

5. Om apparaten inte ska användas under en längre tid ska den skyddas mot damm och förvaras på en ren och torr plats.

TEKNISKA DATA:

Spänning: 220-240V ~50/60Hz

Effekt: 1800-2000 W

Max. effekt: 2000 W



För miljöns skull. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska kastas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste dessa tas ur och lämnas till en separat insamlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig insamlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får slängas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**

Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.

2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.

3. Свържете уреда само към контакт с напрежение 220-240V ~50/60Hz

За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.

4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и тези дейности не се извършват под надзора на възрастен. Деца на възраст между 3 и 8 години не трябва да свързват, настройват или почистват уреда, нито да извършват каквито и да било други действия по него.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете прегряване - не покривайте нагревателя.



7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОТОПЛИТЕЛНИЯ УРЕД НЕПОСРЕДСТВЕНО ДО ВАНА, ДУШ ИЛИ ПЛУВЕН БАСЕЙН.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте нагревателя с програматор, таймер или друго устройство, което включва

нагревателя автоматично, защото ако нагревателят бъде покрит или поставен неправилно, съществува риск от пожар.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте нагревателя, ако е бил изпуснат; не го използвайте, ако нагревателят има признаци на повреда

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този отоплителен уред в малки помещения с хора, които не могат сами да напуснат помещението, освен ако не е осигурен постоянен надзор на помещението.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от пожар, поставете нагревателя на минимално разстояние от 1 м от всякакви запалими материали, като мебели, спално бельо, текстил, завеси, хартия и др.

12. ЗАБЕЛЕЖКА: Някои части на този уред могат да се нагреят силно и да причинят изгаряния. Обърнете специално внимание, ако в помещението, където се намира нагревателят, има деца и уязвими хора.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не вкарвайте пръсти или каквито и да било предмети през вентилационната решетка, когато почиствате уреда, изключете уреда от електрическата мрежа, като извадите кабела от контакта.

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на този уред може да доведе до наранявания, включително порязвания, ожулвания и токови удари.

15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца.

16. Използвайте този отоплителен уред върху хоризонтална и стабилна повърхност.

17. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.

18. НЕ потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни

влияния (дъжд, слънце и др.)

19. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

20. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като съществува опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

21. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

22. Не оставяйте уреда, включен в контакта, без надзор.

23. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

24. Не позволявайте на уреда да се намокри. Ако уредът попадне във вода, незабавно издърпайте щепсела от електрическата мрежа. Не поставяйте ръцете си във водата, докато уредът е включен. Той трябва да бъде проверен от квалифициран електротехник, преди да бъде използван отново.

25. Не боравете с уреда с мокри ръце.

26. Преди да извадите щепсела от контакта, винаги изключвайте уреда и завъртете копчето на терморегулатора в минимално положение.

27. Работещият уред трябва да бъде под наблюдение и да се вижда през цялото време. Когато напускате помещението, в което работи уредът, винаги го изключвайте. Ако уредът не работи, винаги изваждайте щепсела от контакта.

28. Не покривайте уреда, докато работи, и не поставяйте

никакви предмети върху него.

29. Захранващият кабел не трябва да се поставя над или под отоплителния уред, нито да се докосва или да лежи в близост до горещите му повърхности. Не поставяйте уреда директно под електрически контакт.

30. Нагревателните повърхности могат да се нагреят до повече от 60 °C. Монтирайте уреда на такова място, че деца и домашни любимци да нямат достъп до него.

31. Уредът не трябва да се монтира или използва в превозни средства.

32. Във вътрешността на уреда има части, които могат да бъдат горещи или да предизвикат искри. Не включвайте отоплителния уред на места, където се използват или съхраняват материали като бензин, боя или други запалими вещества.

33. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа и изваждайте захранващия кабел от уреда, ако той не се използва или ако искате да продължите с почистването.

34. Отоплителният уред е оборудван с устройство за защита от прегряване, което автоматично изключва отоплителния уред, ако температурата в него стане твърде висока. Това може да бъде причинено от запушени вентилационни отвори или неправилна работа на вентилатора. В такава ситуация е необходимо да изключите устройството от източника на захранване, да изчакате няколко минути и да отстраните причината за прегряването. Ако ситуацията продължава, свържете се със сервизния отдел на производителя.

За по-голяма безопасност се препоръчва електрическата инсталация да бъде оборудвана с автоматичен прекъсвач за остатъчен ток с ток на изключване 30 mA.

Внимание: Ако захранващият кабел или щепсел се повреди, е необходимо специализираният сервиз да извърши подмяната или ремонта.

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. Отстранете всички опаковъчни материали и изправете захранващия кабел.

2. При никакви обстоятелства уредът не трябва да се покрива с изолационен или подобен материал по време на монтажа.

3. Прочетете всички инструкции за употреба преди първата употреба.
4. Не използвайте уреда, ако крачетата не са правилно закрепени.
5. Дръжте захранващия кабел далеч от горещото тяло на уреда.
6. Не използвайте уреда на открито.
7. Не поставяйте никакви предмети в близост до решетките за отвеждане на въздуха или отворите за засмукване на въздуха на уреда по време на работа.
8. Не поставяйте уреда върху килими с много висок косъм.
9. Винаги се уверявайте, че уредът е поставен върху стабилна, равна повърхност. Уверете се, че уредът не е поставен в близост до завеси или мебели, тъй като това може да доведе до опасност от пожар.
10. Не поставяйте уреда пред или непосредствено под контакт на стената.
11. Не поставяйте уреда под прозорец.
12. Не вкарвайте никакви предмети през решетката на изхода на нагревателя или на входа за въздух на уреда.
13. Не използвайте уреда на места, където се съхраняват запалими течности или където може да има запалими пари.
14. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато го премествате от едно място на друго.

ИНСТАЛИРАНЕ В ИЗПРАВЕНО ПОЛОЖЕНИЕ НА ПОДА

Преди да използвате уреда, крачетата (доставени отделно в кашона) трябва да бъдат прикрепени към уреда. Те се закрепват към основата на отоплителния уред с помощта на предоставените 4 самонарезни винта. Внимавайте да се уверите, че те са правилно разположени в долните краища на страничните релси на уреда.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА: КОНВЕКТОРЕН НАГРЕВАТЕЛ С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

1. Превключвател на захранването
2. Решетка за отвеждане на въздуха
3. Решетка на входа за въздух
4. Крачета
5. Корпус
6. LCD контролен панел
7. Дистанционно управление
8. Решетка на вентилатора

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- A. Бутон за захранване
 - B. Бутон за извеждане на топлина
 - C. Бутон TURBO VENTILATOR
 - D. Бутон за таймер 1-24 часа
 - E. Бутон за измерване на температурата
 - F. Бутон за повишаване на температурата
 - G. Бутон за намаляване на температурата
 - H. Индикатор за защита от замръзване
 - I. Индикатор за турбовентилатор
 - J. Индикатор за избрана температура
 - K. Индикация за стайна температура
 - L. Индикатор за оставащото време до изключването на уреда
 - M. Индикатор за избраното ниво на отопление
- Работата с дистанционното управление (7) е същата като с бутоните на контролния панел (6).

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Включете уреда чрез ръчно натискане на превключвателя за захранването (1) от лявата страна на уреда.
2. Натиснете бутона за захранване (A), за да се освети контролният панел (6), уредът вече е готов за работа.
3. За да настроите топлинната мощност, натиснете бутона за топлинната мощност (B) съответния брой пъти, за да достигнете желаната настройка на нивото на топлина:
 - натискането веднъж означава настройка за ниска топлина - топлинна мощност 750 W, това ще се вижда на контролния панел,
 - натискането два пъти означава настройка за средна топлина - мощност на нагряване 1250W, стойността ще се вижда на контролния панел,
 - натискане три пъти означава настройка за силно нагряване - мощност на нагряване 2000 W, стойността ще се вижда на контролния панел,

- натискането четири пъти означава, че уредът ще влезе във функцията за защита от замръзване, като на контролния панел ще се покаже индикаторът за снежинка (Н). Режимът на защита от замръзване е активиран, 5°C / 41°F е фиксирана температурна стойност, когато температурата на околната среда падне под 5°C / 41°F, уредът автоматично ще започне режим на отопление с мощност на нагряване 2000W, докато температурата в помещението достигне 9°C / 48°F. След това отоплението се изключва в режим на готовност, след което се циклизира.

4. За да включите вентилатора TURBO, натиснете бутона (С), светлинният индикатор на вентилатора (I) ще светне. Вентилаторът започва да работи. За да спрете вентилатора, натиснете отново бутона (С).

5. За да зададете времето, след което уредът ще се изключи, можете да използвате функцията таймер. За да зададете времето на изключване, натиснете бутона на таймера (D) съответния брой пъти, за да изберете време на работа между 1 и 24 часа. Уредът ще се изключи автоматично след изтичане на избраното време.

6. За да зададете температурните единици (F/C), т.е. F = градуси по Фаренхайт и C = градуси по Целзий, натиснете бутона за температурните единици (E) съответния брой пъти, докато достигнете желаната настройка на температурните единици.

7. За да увеличите настройката на температурата, натиснете бутона (F) съответния брой пъти, докато се достигне желаната увеличена настройка на температурата. Избраната температурна настройка (J) се показва на контролния панел. Температурният диапазон е 5-37°C / 41-99°F.

8. За да намалите настройката на температурата, натиснете бутона (G) съответния брой пъти, докато се достигне желаната намалена настройка на температурата. Избраната температурна настройка (J) се показва на контролния панел.

Забележка: на контролния панел (6) винаги се показва последната температурна настройка (J) и се показва стайната температура (K). Ако функцията за отопление се изключи, това означава, че в непосредствена близост до уреда е достигната зададената температура (J).

Когато стайната температура (K) достигне зададената температура (J), отоплителната функция спира да работи. Когато температурата в помещението (K) превиши зададеното температурно ниво (J) с 1 градус, отоплителят също спира да работи. Нагревателят ще започне да работи отново само когато стайната температура спадне с 1 градус от зададената температура.

9. За да изключите уреда, натиснете бутона за захранване (A) и след това изключете ключа за захранване (1). След около 1 минута от последното действие контролният панел (6) спира да свети, но уредът работи според последната настройка.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, преди да го почиствате.

2. Ако по време на почистването елементи като щепсел, термостат, електрически контакти и др. се намократ, изсушете ги добре, преди да ги използвате отново.

3. Не използвайте агресивни почистващи препарати под формата на емулсии, лосиони, пасти и др. за почистване на уреда. Наред с другото, те могат да премахнат информационни графики, като например знаци, предупредителни етикети и др.

4. Уверете се, че уредът е изстинал, преди да го почистите.

5. Когато уредът не се използва за дълъг период от време, защитете го от прах и го съхранявайте на чисто и сухо място.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Напрежение: 220-240V ~50/60Hz

Мощност: 1800-2000 W

Максимална мощност: 2000 W



В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.

2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med en spænding på 220-240V ~50/60Hz

For at opnå større sikkerhed må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.

4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet, og lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn af en voksen. Børn mellem 3 og 8 år må ikke tilslutte, justere eller rengøre apparatet eller udføre andre handlinger på det.

6. ADVARSEL: For at undgå overophedning - dæk ikke

varmeapparatet til.



7. ADVARSEL: BRUG IKKE VARMEAPPARATET DIREKTE VED SIDEN AF ET BADEKAR, EN BRUSER ELLER EN SWIMMINGPOOL.

8. ADVARSEL: Brug ikke varmeren sammen med en programmør, timer eller anden enhed, der tænder varmeren automatisk, for hvis varmeren tildækkes eller placeres forkert, er der risiko for brand.

9. ADVARSEL: Brug ikke varmeren, hvis den er blevet tabt; brug den ikke, hvis den viser tegn på skader

10. ADVARSEL: Brug ikke varmeapparatet i små rum med personer, der ikke kan forlade rummet på egen hånd, medmindre der er konstant opsyn med rummet.

11. ADVARSEL: For at reducere risikoen for brand skal varmeapparatet placeres mindst 1 m fra brændbare materialer som møbler, sengetøj, tekstiler, gardiner, papir osv.

12. BEMÆRK: Nogle dele af dette apparat kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Vær særlig opmærksom, hvis der er børn og sårbare personer i det rum, hvor varmeapparatet er placeret.

13. ADVARSEL: Stik ikke fingre eller andre genstande ind gennem ventilationsgitteret, og tag stikket ud af stikkontakten ved at fjerne kablet fra stikkontakten, når du rengør enheden.

14. ADVARSEL: Forkert brug af dette apparat kan forårsage skader, herunder snitsår, hudafskrabninger og elektrisk stød.

15. ADVARSEL: Opbevar enheden uden for børns rækkevidde.

16. Brug varmeapparatet på en vandret og stabil overflade.

17. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

18. Nedsæk IKKE ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.)

19. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialiseret værksted for at

undgå fare.

20. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke apparatet selv, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

21. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

22. Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.

23. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

24. Lad ikke apparatet blive vådt. Hvis apparatet falder i vand, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten. Stik ikke hænderne ned i vandet, mens apparatet er tændt. Det skal kontrolleres af en kvalificeret elektriker, før det tages i brug igen.

25. Håndter ikke apparatet med våde hænder.

26. Sluk altid for apparatet, og drej termostatknapen til minimumsposition, før du tager stikket ud af stikkontakten.

27. Det arbejdende apparat skal altid være under opsyn og inden for synsvidde. Sluk altid for apparatet, når du forlader det rum, hvor det kører. Hvis apparatet ikke er i brug, skal du altid tage stikket ud af stikkontakten.

28. Dæk ikke apparatet til, mens det er i drift, og placer ikke genstande oven på det.

29. Netledningen må ikke lægges over eller under varmeapparatet, og den må heller ikke røre ved eller ligge i nærheden af de varme overflader. Placer ikke apparatet direkte under en stikkontakt.

30. Varmefladerne kan blive mere end 60 °C varme. Installer apparatet på et sted, hvor børn og kæledyr ikke har adgang til det.

31. Enheden må ikke installeres eller bruges i køretøjer.

32. Der er dele inde i enheden, som kan være varme eller forårsage gnister. Tænd ikke for varmeapparatet i områder, hvor der anvendes eller opbevares materialer som benzin, maling eller andre brændbare stoffer.

33. Sluk altid for apparatet, og tag netledningen ud af stikkontakten, hvis det ikke er i brug, eller hvis du vil fortsætte med at rengøre det.

34. Varmeapparatet er udstyret med en overophedningsbeskyttelse, som automatisk slukker for varmeapparatet, hvis temperaturen inde i enheden bliver for høj. Dette kan skyldes tilstoppede ventilationsåbninger eller forkert betjening af ventilatoren. I en sådan situation er det nødvendigt at afbryde enheden fra strømkilden, vente et par minutter og fjerne årsagen til overophedning. Hvis situationen fortsætter, skal du kontakte producentens serviceafdeling.

For at øge sikkerheden anbefales det, at den elektriske installation udstyres med en automatisk fejlstrømsafbryder med en udløsningsstrøm på 30 mA.

Forsigtig: Hvis forsyningskablet eller stikket bliver beskadiget, er det vigtigt, at et specialiseret værksted udfører udskiftningen eller reparationen.

FØR FØRSTE BRUG

1. Fjern alt emballagemateriale, og ret netledningen ud.
2. Apparatet må under ingen omstændigheder dækkes til med isolerende eller lignende materiale under installationen.
3. Læs alle brugsanvisninger før første brug.
4. Brug ikke apparatet, hvis fødderne ikke er sat ordentligt fast.
5. Hold netledningen væk fra apparatets varme krop.
6. Må ikke bruges udendørs.
7. Anbring ikke genstande i nærheden af enhedens luftudtagsgitre eller luftindtagsåbninger under drift.
8. Placer ikke enheden på tæpper med meget høje hår.
9. Sørg altid for, at apparatet er placeret på en stabil, jævn overflade. Sørg for, at apparatet ikke placeres i nærheden af gardiner eller møbler, da det kan medføre brandfare.
10. Placer ikke apparatet foran eller direkte under en stikkontakt.
11. Må ikke placeres under et vindue.
12. Stik ikke genstande ind gennem varmeapparatets udgangs- eller luftindtagsgitter.
13. Brug ikke apparatet i områder, hvor der opbevares brandfarlige væsker, eller hvor der kan forekomme brandfarlige dampe.
14. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når du flytter apparatet fra et sted til et andet.

INSTALLATION I STÅENDE STILLING PÅ GULVET

Før apparatet tages i brug, skal fødderne (leveres separat i kartonen) sættes på apparatet. De fastgøres til bunden af varmeapparatet ved hjælp af de 4 selvskærende skruer, der følger med. Sørg for, at de er placeret korrekt i de nederste ender af enhedens sideskinner.

PRODUKTBEKRIVELSE: KONVEKTORVARMER MED FJERNBETJENING

1. Afbryder
2. Gitter til luftudtag
3. Gitter til luftindtag

4. Ben
5. Hus
6. LCD-kontrolpanel
7. Fjernbetjening
8. Ventilatorgitter

KONTROLPANEL

- A. Tænd/sluk-knap
- B. Knap til varmeeffekt
- C. TURBO VENTILATOR-knap
- D. Knap til timer 1-24 timer
- E. Knap til temperaturenhed
- F. Knap til temperaturstigning
- G. Knap til at sænke temperaturen
- H. Indikator for frostsbeskyttelse
- I. TURBO VENTILATOR-indikator
- J. Indikator for valgt temperatur
- K. Indikation af rumtemperatur
- L. Indikator for resterende tid, indtil apparatet slukker
- M. Indikator for valgt opvarmningsniveau

Betjeningen af fjernbetjeningen (7) er den samme som knapperne på kontrolpanelet (6).

ANVENDELSE

1. Tænd for apparatet ved at trykke manuelt på afbryderen (1) på apparatets venstre side.
 2. Tryk på tænd/sluk-knappen (A) for at tænde kontrolpanelet (6), og apparatet er nu klar til brug.
 3. For at indstille varmeeffekten skal du trykke på varmeeffektknappen (B) tilstrækkeligt mange gange til at nå det ønskede varmeniveau:
 - hvis du trykker én gang, betyder det en lav varmeindstilling - varmeeffekt 750W, hvilket vil være synligt på kontrolpanelet,
 - at trykke to gange betyder medium varmeindstilling - varmeeffekt 1250W, værdien vises på kontrolpanelet,
 - at trykke tre gange betyder en stærk varmeindstilling - varmeeffekt 2000W, værdien vises på kontrolpanelet,
 - hvis du trykker fire gange, går apparatet ind i frostsbeskyttelsesfunktionen, og snefnugindikatoren (H) vises på kontrolpanelet. Frostsbeskyttelsesfunktionen er aktiveret, 5 °C / 41 °F er en fast temperaturværdi, når den omgivende temperatur falder til under 5 °C / 41 °F, starter enheden automatisk opvarmning ved et varmeniveau på 2000 W, indtil rumtemperaturen når 9 °C / 48 °F. Derefter slukkes opvarmningen til standby, hvorefter den cykler.
 4. For at tænde for TURBO-ventilatoren skal du trykke på knappen (C), ventilatorlampen (I) lyser. Ventilatoren begynder at køre. For at stoppe ventilatoren skal du trykke på knappen (C) igen.
 5. For at indstille det tidspunkt, hvor enheden skal slukke, kan du bruge timerfunktionen. For at indstille slukningstiden skal du trykke på timerknappen (D) et passende antal gange for at vælge en driftstid på mellem 1 og 24 timer. Apparatet slukker automatisk, når den valgte tid er gået.
 6. For at indstille temperaturenhederne (F/C), dvs. F = Fahrenheit og C = grader Celsius, skal du trykke på knappen for temperaturenheder (E) et passende antal gange, indtil den ønskede indstilling af temperaturenheden er nået.
 7. For at øge temperaturindstillingen skal du trykke på knappen (F) et passende antal gange, indtil den ønskede øgede temperaturindstilling er nået. Den valgte temperaturindstilling (J) vises på kontrolpanelet. Temperaturområdet er 5-37°C / 41-99°F.
 8. Hvis du vil sænke temperaturen, skal du trykke på knappen (G) et passende antal gange, indtil den ønskede lavere temperatur er nået. Den valgte temperaturindstilling (J) vises på betjeningspanelet.
- Bemærk: Betjeningspanelet (6) viser altid den sidste temperaturindstilling (J) og viser rumtemperaturen (K). Hvis varmefunktionen slukkes, betyder det, at den indstillede temperatur (J) er nået i umiddelbar nærhed af apparatet. Når rumtemperaturen (K) når den indstillede temperatur (J), holder varmeapparatet op med at fungere. Når rumtemperaturen (K) overstiger det indstillede temperaturniveau (J) med 1 grad, stopper varmelegemet også med at fungere. Varmeren starter først igen, når rumtemperaturen falder med 1 grad fra den indstillede temperatur.
9. For at slukke for apparatet skal du trykke på tænd/sluk-knappen (A) og derefter slukke på afbryderen (1). Ca. 1 minut efter den sidste handling holder kontrolpanelet (6) op med at lyse, men apparatet fungerer i henhold til den sidste indstilling.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring.

2. Hvis ting som stik, termostat, elektriske kontakter osv. bliver våde under rengøringen, skal de tørres grundigt, før de bruges igen.
3. Brug ikke aggressive rengøringsmidler i form af emulsioner, lotioner, pastaer osv. til at rengøre apparatet. De kan bl.a. fjerne informativ grafik som skilte, advarselmærkater osv.
4. Sørg for, at apparatet er kølet af, før det rengøres.
5. Når apparatet ikke er i brug i længere tid, skal det beskyttes mod støv og opbevares på et rent og tørt sted.

TEKNISKE DATA:

Spænding: 220-240V ~50/60Hz

Effekt: 1800-2000 W

Maks. effekt: 2000 W



Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**



Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.
3. Spotrebič pripájajte len do zásuvky s napätím 220-240 V ~ 50/60 Hz
Z dôvodu väčšej bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viacero elektrických spotrebičov súčasne.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali
nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré spotrebič nepoznajú, aby ho

používali.

5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a tieto činnosti nevykonávajú pod dohľadom dospeléj osoby. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú spotrebič pripájať, nastavovať, čistiť ani na ňom vykonávať žiadne iné činnosti.

6. VAROVANIE: Aby ste zabránili prehriatiu - ohrievač nezakrývajte.



7. VÝSTRAHA: OHRIEVAČ NEPOUŽÍVAJTE PRIAMO VEDĽA VANE, SPRCHY ALEBO BAZÉNA.

8. VAROVANIE: Ohrievač nepoužívajte s programátorom, časovačom alebo iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, pretože v prípade zakrytia alebo nesprávneho umiestnenia ohrievača hrozí nebezpečenstvo požiaru.

9. VAROVANIE: Ohrievač nepoužívajte, ak bol upustený; ohrievač nepoužívajte, ak vykazuje známky poškodenia

10. VAROVANIE: Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach s osobami, ktoré nemôžu samy opustiť miestnosť, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad nad miestnosťou.

11. VAROVANIE: Aby ste znížili riziko požiaru, umiestnite ohrievač do vzdialenosti minimálne 1 m od akýchkoľvek horľavých materiálov, ako je nábytok, posteľná bielizeň, textílie, záclony, papier atď.

12. UPOZORNENIE: Niektoré časti tohto spotrebiča sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Venujte osobitnú pozornosť, ak sa v miestnosti, kde sa ohrievač nachádza, nachádzajú deti a

zraniteľné osoby.

13. VAROVANIE: Nevkladajte prsty ani žiadne predmety cez vetráciu mriežku, pri čistení prístroja odpojte prístroj od elektrickej siete vytiahnutím kábla zo sieťovej zásuvky.

14. VAROVANIE: Nesprávne používanie tohto spotrebiča môže spôsobiť poranenia vrátane rezných rán, odrenín a úrazov elektrickým prúdom.

15. VAROVANIE: Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.

16. Tento ohrievač používajte na vodorovnom a stabilnom povrchu.

17. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.

18. NEPONÁRAJTE kábel, zástrčku ani celú jednotku do vody alebo inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.)

19. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

20. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

21. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

22. Nenechávajte spotrebič zapojený do zásuvky bez dozoru.

23. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.

24. Nedovoľte, aby sa spotrebič namočil. Ak spotrebič spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Nevkladajte ruky do vody, keď je spotrebič zapnutý. Pred ďalším použitím ho musí skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.

25. So spotrebičom nemanipulujte mokrými rukami.

26. Pred vytiahnutím zástrčky zo zásuvky spotrebič vždy vypnite a otočte gombík termostatu do minimálnej polohy.

27. Pracujúci spotrebič musí byť neustále pod dohľadom a na očiach. Pri odchode z miestnosti, v ktorej je spotrebič v prevádzke, ho vždy vypnite. Ak spotrebič nie je v prevádzke, vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

28. Spotrebič počas prevádzky nezakrývajte a neklad'te naň žiadne predmety.

29. Napájací kábel nesmie byť položený nad ani pod ohrievačom, nesmie sa dotýkať ani ležať v blízkosti jeho horúcich povrchov. Spotrebič neumiestňujte priamo pod elektrickú zásuvku.

30. Vykurovacie plochy sa môžu zahriať na viac ako 60 °C.

Spotrebič nainštalujte na také miesto, aby k nemu nemali prístup deti a domáce zvieratá.

31. Prístroj sa nesmie inštalovať ani používať vo vozidlách.

32. Vo vnútri prístroja sa nachádzajú časti, ktoré môžu byť horúce alebo spôsobovať iskrenie. Ohrievač nezapínajte na miestach, kde sa používajú alebo skladujú materiály, ako je benzín, farba alebo iné horľavé látky.

33. Vždy vypnite spotrebič z elektrickej siete a odpojte napájací kábel od spotrebiča, ak sa nepoužíva alebo ak chcete pokračovať v čistení.

34. Ohrievač je vybavený ochranným zariadením proti prehriatiu, ktoré automaticky vypne ohrievač, ak sa teplota vo vnútri prístroja stane príliš vysokou. To môže byť spôsobené upchatými vetracími otvormi alebo nesprávnou prevádzkou ventilátora. V takejto situácii je potrebné odpojiť zariadenie od zdroja napájania, počkať niekoľko minút a odstrániť príčinu prehriatia. Ak situácia pretrváva, obráťte sa na servisné oddelenie výrobcu.

Na zvýšenie bezpečnosti sa odporúča, aby bola elektrická inštalácia vybavená automatickým prúdovým chráničom s vypínacím prúdom 30 mA.

Upozornenie: Ak sa poškodí prívodný kábel alebo zástrčka, je nevyhnutné, aby výmenu alebo opravu vykonal špecializovaný servis.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Odstráňte všetky obalové materiály a narovnajzte napájaci kábel.
2. Spotrebič nesmie byť počas inštalácie v žiadnom prípade zakrytý izolačným alebo podobným materiálom.
3. Pred prvým použitím si prečítajte všetky návody na použitie.
4. Spotrebič nepoužívajte, ak nožičky nie sú správne upevnené.
5. Napájaci kábel držte mimo horúceho tela spotrebiča.
6. Spotrebič nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
7. Počas prevádzky neumiestňujte žiadne predmety do blízkosti mriežok výstupu vzduchu alebo otvorov na prívod vzduchu do prístroja.
8. Prístroj neumiestňujte na koberce s veľmi vysokým vlasom.
9. Vždy sa uistite, že jednotka je umiestnená na stabilnom, rovnom povrchu. Uistite sa, že prístroj nie je umiestnený v blízkosti záclon alebo nábytku, pretože to môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
10. Neumiestňujte spotrebič pred alebo priamo pod zásuvku.
11. Neumiestňujte ho pod okno.
12. Nevkladajte žiadne predmety cez výstupnú mriežku ohrievača alebo mriežku prívodu vzduchu do prístroja.
13. Spotrebič nepoužívajte v priestoroch, kde sú uložené horľavé kvapaliny alebo kde sa môžu vyskytovať horľavé výpary.
14. Pri premiestňovaní spotrebiča z jedného miesta na druhé ho vždy odpojte od elektrickej siete.

INŠTALÁCIA V STOJACEJ POLOHE NA PODLAHE

Pred použitím prístroja je potrebné k nemu pripevniť nožičky (dodávané samostatne v škatuli). Pripevňujú sa k základni ohrievača pomocou 4 dodaných samorezných skrutiek. Dbajte na to, aby boli správne umiestnené v spodných koncoch bočných koľajníčiek jednotky.

POPIS PRODUKTU: KONVEKTOROVÝ OHRIEVAČ S DIAĽKOVÝM OVLÁDANÍM

1. Vypínač napájania
2. Mriežka na výstup vzduchu
3. Mriežka prívodu vzduchu
4. Nohy
5. Kryt
6. Ovládací panel LCD
7. Diaľkové ovládanie
8. Mriežka ventilátora

OVLÁDACÍ PANEL

- A. Tlačidlo napájania
- B. Tlačidlo tepelného výkonu
- C. Tlačidlo TURBO VENTILÁTOR
- D. Tlačidlo časovača 1-24 hodín
- E. Tlačidlo jednotky teploty
- F. Tlačidlo zvýšenia teploty
- G. Tlačidlo na zníženie teploty
- H. Indikátor ochrany proti zamrznutiu
- I. Indikátor TURBO VENTILÁTORA
- J. Indikátor zvolenej teploty
- K. Indikácia izbovej teploty
- L. Ukazovateľ zostávajúceho času do vypnutia spotrebiča
- M. Ukazovateľ zvoleného stupňa ohrevu

Ovládanie diaľkového ovládača (7) je rovnaké ako ovládanie tlačidlami na ovládacom paneli (6).

APLIKÁCIA

1. Spotrebič zapnite ručným stlačením vypínača (1) na ľavej strane spotrebiča.
2. Stlačením tlačidla napájania (A) rozsvietí ovládací panel (6), prístroj je teraz pripravený na prevádzku.

3. Ak chcete nastaviť tepelný výkon, stlačte tlačidlo tepelného výkonu (B) príslušný početkrát, aby ste dosiahli požadované nastavenie úrovne tepla:
 - stlačenie raz znamená nastavenie nízkeho tepelného výkonu - tepelný výkon 750 W, ktorý bude viditeľný na ovládacom paneli,
 - dvojnásobné stlačenie znamená stredné nastavenie ohrevu - výkon ohrevu 1250 W, táto hodnota sa zobrazí na ovládacom paneli,
 - stlačenie trikrát znamená silné nastavenie ohrevu - výkon ohrevu 2000 W, hodnota sa zobrazí na ovládacom paneli,
 - stlačenie štyrikrát znamená, že spotrebič prejde do funkcie ochrany proti mrazu, na ovládacom paneli sa zobrazí indikátor snehovej vločky (H). Režim protimrazovej ochrany je zapnutý, 5 °C / 41 °F je pevná hodnota teploty, keď teplota okolia klesne pod 5 °C / 41 °F, prístroj automaticky spustí režim vykurovania s výkonom vykurovania 2000 W, kým teplota v miestnosti nedosiahne 9 °C / 48 °F. Následne sa vykurovanie vypne do pohotovostného režimu, po ktorom sa cyklicky vypne.
 4. Ak chcete zapnúť ventilátor TURBO, stlačte tlačidlo (C), rozsvieti sa kontrolka ventilátora (I). Ventilátor začne pracovať. Ak chcete ventilátor zastaviť, opäť stlačte tlačidlo (C).
 5. Ak chcete nastaviť čas, po ktorom sa jednotka vypne, môžete použiť funkciu časovača. Ak chcete nastaviť čas vypnutia, stlačte tlačidlo časovača (D) príslušný početkrát, aby ste zvolili čas prevádzky v rozsahu 1 až 24 hodín. Spotrebič sa automaticky vypne po uplynutí zvoleného času.
 6. Ak chcete nastaviť jednotky teploty (F/C), t. j. F = stupne Fahrenheita a C = stupne Celzia, stlačte tlačidlo jednotiek teploty (E) príslušný početkrát, kým nedosiahnete požadované nastavenie jednotiek teploty.
 7. Ak chcete zvýšiť nastavenie teploty, stlačte tlačidlo (F) príslušný početkrát, kým sa nedosiahne požadované zvýšené nastavenie teploty. Zvolené nastavenie teploty (J) sa zobrazí na ovládacom paneli. Rozsah nastavenia teploty je 5-37 °C / 41-99 °F.
 8. Ak chcete znížiť nastavenie teploty, stlačte tlačidlo (G) príslušný početkrát, kým sa nedosiahne požadované zníženie nastavenia teploty. Zvolené nastavenie teploty (J) sa zobrazí na ovládacom paneli.
- Poznámka: na ovládacom paneli (6) sa vždy zobrazí posledné nastavenie teploty (J) a zobrazí sa teplota miestnosti (K). Ak sa funkcia vykurovania vypne, znamená to, že v bezprostrednej blízkosti spotrebiča bola dosiahnutá nastavená teplota (J).
- Keď izbová teplota (K) dosiahne nastavenú teplotu (J), vykurovacie zariadenie prestane fungovať. Keď teplota v miestnosti (K) prekročí nastavenú úroveň teploty (J) o 1 stupeň, ohrievač tiež prestane fungovať. Ohrievač začne opäť fungovať, až keď teplota v miestnosti klesne o 1 stupeň oproti nastavenej teplote.
9. Ak chcete spotrebič vypnúť, stlačte tlačidlo napájania (A) a potom vypnite vypínač (1).
- Približne po 1 minúte od posledného úkonu prestane svietiť ovládací panel (6), ale spotrebič bude pracovať podľa posledného nastavenia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením spotrebič vždy odpojte od sieťovej zásuvky.
2. Ak sa počas čistenia namočia predmety, ako je zástrčka, termostat, elektrické kontakty atď., pred ďalším použitím ich dôkladne vysušte.
3. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky vo forme emulzií, pleťových vôd, pást atď. Okrem iného môžu odstrániť informačné grafické prvky, ako sú nápisy, výstražné štítky atď.
4. Pred čistením sa uistite, že zariadenie vychladlo.
5. Ak sa prístroj dlhší čas nepoužíva, chráňte ho pred prachom a uložte ho na čisté a suché miesto.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napätie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 1800-2000 W

Maximálny výkon: 2000 W



V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali likvidovať v príslušných nádobách na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na posilnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádob na komunálny odpad!**

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA ZA UPOTREBU PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.

2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za predviđenu svrhu.

3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu sa naponom od 220-240V ~50/60Hz.

Kako biste povećali sigurnost u radu, nemojte spajati više električnih uređaja na jedno kolo u isto vrijeme.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako su dobili odgovarajuća uputstva o tome kako bezbedno koristiti uređaj i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i ove aktivnosti se obavljaju pod nadzorom odrasle osobe. Djeca između 3 i 8 godina ne smiju uključivati, regulirati, čistiti ili na drugi način raditi na uređaju.

6. UPOZORENJE: Da biste izbjegli pregrijavanje – nemojte prekrivati grijač.



7. UPOZORENJE: NE KORISTITE GRIJAČ DIREKTNO U BLIZINI KUPKE, TUŠA ILI BAZENA.

8. UPOZORENJE: Nemojte koristiti grijač sa programatorom, tajmerom ili drugim uređajem koji automatski uključuje grijač, jer postoji opasnost od požara ako je grijač pokriven ili nepravilno postavljen.

9. UPOZORENJE: Nemojte koristiti grijač ako je ispao; nemojte koristiti ako na radijatoru postoje vidljivi znaci oštećenja

10. UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovaj grijač u malim prostorijama u kojima žive ljudi koji ne mogu sami napustiti prostoriju osim ako je prostorija pod stalnim nadzorom.

11. UPOZORENJE: Kako bi se smanjio rizik od požara, grijač bi trebao biti postavljen na minimalnoj udaljenosti od 1 m od zapaljivih materijala kao što su namještaj, posteljina, tekstil, zavjese, papir itd.

12. UPOZORENJE: Neki dijelovi ovog uređaja mogu se jako zagrijati i uzrokovati opekotine. Obratite posebnu pažnju ako se u prostoriji u kojoj se nalazi grijač nalaze djeca ili osobe kojima je potreban poseban tretman.

13. UPOZORENJE: Nemojte gurati prste ili bilo kakve predmete kroz ventilacionu rešetku. Prilikom čišćenja uređaja isključite ga iz električne mreže tako što ćete izvući kabl iz mrežne utičnice.

14. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: kao što su posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.

15. UPOZORENJE: Držite uređaj van domašaja djece.

16. Koristite ovaj grijač na horizontalnoj i stabilnoj površini.

17. Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.

18. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.)

19. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.
20. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje, ili ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neispravno obavljena popravka može predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.
21. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
22. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
23. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. S tim u vezi trebate se posavjetovati sa specijalistom električarom.
24. Ne dozvolite da se uređaj smoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač iz utičnice. Nemojte stavljati ruke u vodu kada je uređaj uključen. Prije ponovnog korištenja mora ga provjeriti kvalificirani električar.
25. Nemojte držati uređaj mokrim rukama.
26. Pre nego što izvučete utikač iz utičnice, uvek isključite aparat i okrenite dugme termostata na minimum.
27. Uređaj za rad mora biti pod nadzorom i stalno na vidiku. Kada napuštate prostoriju u kojoj uređaj radi, uvijek ga isključite. Ako uređaj ne radi, uvijek izvucite utikač iz zidne utičnice.
28. Ne pokrivajte uređaj dok radi i ne stavljajte na njega nikakve predmete.
29. Kabl za napajanje ne smije biti položen iznad ili ispod radijatora i ne smije dodirivati niti ležati blizu njegovih vrućih površina. Ne postavljajte uređaj direktno ispod električne utičnice.
30. Grejne površine mogu dostići temperature veće od 60 °C. Uređaj treba postaviti na mjesto gdje djeca i životinje nemaju

pristup.

31. Uređaj se ne smije instalirati niti koristiti u vozilima.

32. Unutar uređaja postoje dijelovi koji mogu biti vrući ili uzrokovati varnice. Nemojte koristiti grijač na mjestima gdje se koriste ili skladište materijali kao što su benzin, boja ili druge zapaljive tvari.

33. Uvijek isključite uređaj iz električne mreže i izvucite kabel za napajanje iz uređaja kada se ne koristi ili kada želite da ga očistite.

34. Grijač je opremljen uređajem za zaštitu od pregrijavanja koji će automatski isključiti grijač ako je temperatura unutar uređaja previsoka. Razlog za ovu situaciju mogu biti začepljeni otvori za zrak ili nepravilan rad ventilatora. U takvoj situaciji potrebno je isključiti uređaj iz izvora napajanja, pričekati nekoliko minuta i otkloniti uzrok pregrijavanja. Ako se situacija ponovi, obratite se servisnom centru proizvođača.

Za povećanu sigurnost, preporučuje se da električna instalacija bude opremljena automatskim diferencijalnim prekidačem s udarnom strujom od 30 mA.

Napomena: Ako su kabel za napajanje ili utikač oštećeni, uvijek ih treba zamijeniti ili popraviti u specijaliziranom servisu.

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Uklonite sav materijal za pakovanje i ispravite kabl za napajanje.
2. Tokom instalacije, ni pod kojim okolnostima uređaj ne smije biti prekriven izolacijskim materijalom ili sličnim.
3. Prije prve upotrebe pročitajte sva uputstva za upotrebu.
4. Nemojte koristiti uređaj ako noge nisu pravilno pričvršćene.
5. Držite kabel za napajanje dalje od vrućeg tijela uređaja.
6. Nemojte koristiti na otvorenom.
7. Ne stavljajte nikakve predmete u blizinu otvora za izlaz ili ulaz zraka na uređaju tokom rada.
8. Ne postavljajte uređaj na tepihe sa visokim dlakama.
9. Uvek vodite računa da uređaj bude postavljen na stabilnu, ravnu površinu. Pazite da uređaj nije postavljen blizu zavjesa ili namještaja jer to može uzrokovati požar.
10. Ne postavljajte uređaj ispred ili direktno ispod zidne utičnice.
11. Ne stavljajte ispod prozora.
12. Nemojte umetati nikakve predmete kroz izlaz grijača ili rešetku za usis zraka uređaja.
13. Nemojte koristiti uređaj u područjima gdje se čuvaju zapaljive tekućine ili gdje mogu biti prisutne zapaljive pare.
14. Uvijek isključite svoj uređaj kada ga premještate s jednog mjesta na drugo.

INSTALACIJA U STOJEĆEM POLOŽAJU NA POD

Prije upotrebe aparata, nožice (isporučuju se zasebno u kutiji) moraju biti pričvršćene na uređaj. Oni se pričvršćuju na podnožje radijatora pomoću 4 priložena samorezna vijka. Pazite da budu pravilno postavljeni u donje krajeve bočnih obloga jedinice.

OPIS PROIZVODA: KONVEKTORSKI GRIJAČ SA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM

1. Prekidač za napajanje
2. Rešetka za izlaz zraka

3. Rešetka za usis zraka
4. Noge
5. Stanovanje
6. LCD kontrolni panel
7. Daljinski upravljač
8. Ventilatorska rešetka

KONTROLNA TABLA

- A. Dugme za napajanje
- B. Dugme za uključivanje grijanja
- C. Dugme TURBO FAN
- D. Dugme tajmera za 1-24 sata
- E. Dugme jedinice temperature
- F. Dugme za povećanje temperature
- G. Dugme za smanjenje temperature
- H. Indikator protiv smrzavanja
- I. Indikator TURBO FAN
- J. Indikator odabrane temperature
- K. Indikator sobne temperature
- L. Indikator preostalog vremena do isključivanja uređaja
- M. Indikator odabranog nivoa grijanja

Rad daljinskog upravljača (7) je isti kao i dugmadi na kontrolnoj tabli (6).

PRIMJENA

1. Uključite uređaj ručnim pritiskom na prekidač za napajanje (1) na lijevoj strani uređaja.
 2. Pritisnite dugme za napajanje (A) da osvetlite kontrolnu tablu (6), uređaj je sada spreman za rad.
 3. Da biste podesili izlaz topline, pritisnite tipku za izlaz topline (B) odgovarajući broj puta kako biste postigli željenu postavku razine topline:
 - jednom pritiskom znači podešavanje niskog grijanja - snaga grijanja 750W, to će biti vidljivo na kontrolnoj tabli,
 - dvostruki pritisak znači podešavanje srednjeg grijanja - snaga grijanja 1250W, vrijednost će biti prikazana na kontrolnoj tabli,
 - pritisak tri puta znači jako podešavanje grijanja - snaga grijanja 2000W, vrijednost će biti prikazana na kontrolnoj tabli,
 - Pritisak četiri puta znači da će uređaj ući u funkciju zaštite od smrzavanja, indikator pahuljice (H) će se pojaviti na kontrolnoj tabli. Režim zaštite od smrzavanja je uključen, 5°C / 41°F je fiksna vrijednost temperature, kada temperatura okoline padne ispod 5°C / 41°F, uređaj će automatski pokrenuti način grijanja na nivou grijanja od 2000W sve dok soba temperatura dostiže 9°C / 48°F. Grijanje se tada isključuje u stanje pripravnosti i zatim radi ciklički.
 4. Da biste uključili TURBO ventilator, pritisnite dugme (C), lampica indikatora ventilatora (I) će se upaliti. Ventilator počinje da radi. Da biste zaustavili ventilator, ponovo pritisnite dugme (C).
 5. Za podešavanje vremena nakon kojeg će se uređaj isključiti, možete koristiti funkciju tajmera. Da biste podesili vrijeme isključivanja, pritisnite tipku tajmera (D) odgovarajući broj puta da odaberete vrijeme rada od 1-24 sata. Uređaj će se automatski isključiti nakon isteka odabranog vremena.
 6. Da biste podesili temperaturne jedinice (F/C), tj. F = Farenhajt i C = Celzijus, pritisnite dugme temperaturnih jedinica (E) odgovarajući broj puta dok se ne dostigne željena postavka jedinica temperature.
 7. Da biste povećali postavku temperature, pritisnite dugme (F) odgovarajući broj puta dok se ne postigne željena postavka povećane temperature. Odabrana postavka temperature (J) prikazana je na kontrolnoj tabli. Raspon temperature je 5-37°C / 41-99°F.
 8. Da smanjite postavku temperature, pritisnite dugme (G) odgovarajući broj puta dok se ne postigne željena postavka smanjene temperature. Odabrana postavka temperature (J) prikazana je na kontrolnoj tabli.
- Napomena: kontrolna tabla (6) uvek prikazuje poslednju podešenu temperaturu (J) i prikazuje temperaturu prostorije (K). Ako se funkcija grijanja isključi, to znači da je u neposrednoj blizini uređaja dostignuta podešena temperatura (J). Kada sobna temperatura (K) dostigne postavljeni temperaturni nivo (J), grijač prestaje raditi. Kada sobna temperatura (K) premaši postavljeni temperaturni nivo (J) za 1 stepen, grijač će takođe prestati da radi. Grijač će ponovo početi da radi tek kada sobna temperatura padne za 1 stepen ispod podešene temperature.
9. Da biste isključili uređaj, pritisnite dugme za napajanje (A), a zatim isključite prekidač za napajanje (1). Nakon otprilike 1 minute posljednje aktivnosti, kontrolna ploča (6) se gasi, ali uređaj radi prema zadnjoj postavci.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Увijek исклучите уредaј из зидне утичнице прије чишћења.
2. Ако се током чишћења предмети као што су утикач, термостат, електрични контакти итд. покривају, морају се добро осушити прије поновне употребе.
3. Немојте користити агресивне детерџенте као што су емулзије, балзами, пасте, итд. за чишћење уредаја. уклонити граfiчке знакове информација као што су знакови, знакови упозорења итд.
4. Увјерите се да се уредaј охладіо прије чишћења.
5. Када се уредaј не користи дуџе вријеме, заштитите га од прашине и чувајте на чистом и сухом мјесту.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напон: 220-240V ~50/60Hz

Снага: 1800-2000 W

Максимална снага: 2000 W



Због заштите животне средине. Картонску амбалажу и полиетилenske (PE) кесе одложити у одговарајуће контејнере наменјене селективном прикупљању комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уредају постоје батерије, оне се морају уклонити и однјети на посебно мјесто за прикупљање и одлагање. Користени уредaј треба предати на одговарајуће мјесто за сакупљање и складиштење, јер опасне твари садржане у њему могу представљати опасност по здравље и околиш. Ознака на производу указује да се уредaј не сме одлагати са комуналним отпадом. Користена електрична опрема је отпад који садржи твари штетне за људе, животиње и околиш. Ове супстанце могу довести до загађења земље, воде или ваздуха, а преко тога могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених проблема, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, могу оштетити и бубреге, јетру и срце, те изазивају коџне болести. Штетне твари такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до канцерогених промјена. Конзумација биљака које расту на погоденом тлу и производа од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уредaј у комунални отпад!!**
Servis Уколико желите да купите резервне делове или имате рекламацију, контактирајте директно продавца који је издао раџун.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте ги упатствата за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или со неправилно работење.
2. Апаратот е само за домашна употреба. Не користете за други цели освен за намената.
3. Уредот треба да се приклучува само на штекер со напон од 220-240V ~50/60Hz.
За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се

запознаени со апаратот да си играат со него.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да се користи од деца над 8 години и од лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку тоа е направено под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени соодветни упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор на возрасен. Деца од 3 до 8 години не смеат да го приклучуваат, регулираат, чистат или на друг начин да работат на апаратот.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да избегнете прегревање – не покривајте го грејачот.



7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ КОРИСТЕТЕ ГРЕАЛНИК ДИРЕКТНО ВО БЛИЗИНА НА БАЊА, ТУШИРАЊЕ ИЛИ БАЗЕН.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го грејачот со програмер, тајмер или друг уред што автоматски го вклучува грејачот, бидејќи постои опасност од пожар ако грејачот е покриен или погрешно поставен.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го грејачот ако е паднат; не користете ако има видливи знаци на оштетување на радијаторот

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го овој грејач во мали простории окупирани од луѓе кои не можат сами да ја напуштат просторијата, освен ако просторијата не е под постојан надзор.

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да се намали ризикот од пожар, грејачот треба да биде поставен на минимално растојание од 1 m од какви било запаливи материјали како што се мебел,

постелнина, текстил, завеси, хартија итн.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Некои делови од овој апарат може да се загреат многу и да предизвикаат изгореници. Обрнете посебно внимание ако има деца или луѓе на кои им е потребен посебен третман во просторијата каде што се наоѓа грејачот.

13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте прсти или предмети низ решетката за вентилација. Кога го чистите уредот, исклучете го уредот од електричната мрежа со вадење на кабелот од штекерот.

14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреда, вклучувајќи: како што се исеченици, гребнатини или струен удар.

15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.

16. Користете го овој грејач на хоризонтална и стабилна површина.

17. Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

18. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.)

19. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализирана продавница за да се избегне опасност.

20. Не ракувајте со апаратот со оштетен кабел за напојување, или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозен ризик за корисникот.

21. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
22. Не оставајте го уредот приклучен во штекер без надзор.
23. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална преостаната струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, треба да се консултирате со специјалист електричар.
24. Не дозволувајте уредот да се навлажни. Ако уредот падне во вода, веднаш извадете го приклучокот од штекерот. Не ставајте ги рацете во вода кога уредот е приклучен. Мора да се провери од квалификуван електричар пред повторно да се користи.
25. Не држете го уредот со влажни раце.
26. Пред да го извадите приклучокот од штекерот, секогаш исклучувајте го апаратот и свртете го копчето на термостатот на минималната положба.
27. Уредот за работа мора постојано да биде под надзор и на повидок. Кога ја напуштате просторијата каде што работи уредот, секогаш исклучувајте го. Ако апаратот не работи, секогаш вадете го приклучокот од сидниот штекер.
28. Не покривајте го уредот додека работи и не ставајте предмети на него.
29. Кабелот за напојување не смее да се насочува над или под радијаторот и не смее да се допира или да лежи во близина на неговите жешки површини. Не ставајте го уредот директно под електричен штекер.
30. Грејните површини може да достигнат температури повисоки од 60 °C. Уредот треба да се инсталира на место каде што децата и животните немаат пристап до него.
31. Уредот не смее да се инсталира или користи во возила.
32. Внатре во апаратот има делови што може да се жешки или да предизвикаат искри. Не користете го грејачот на места каде што се користат или складираат материјали како што се

бензин, боја или други запаливи материи.

33. Секогаш исклучувајте го уредот од електричната мрежа и исклучете го кабелот за напојување од уредот кога не е во употреба или кога сакате да го исчистите.

34. Грејачот е опремен со уред за заштита од прегревање кој автоматски ќе го исклучи грејачот ако температурата внатре во уредот е превисока. Причината за оваа ситуација може да биде затнат отвори за воздух или неправилна работа на вентилаторот. Во таква ситуација, неопходно е да го исклучите уредот од изворот на енергија, да почекате неколку минути и да ја елиминирате причината за прегревање. Ако ситуацијата се повтори, контактирајте го сервисниот центар на производителот.

За зголемена безбедност, се препорачува електричната инсталација да биде опремена со автоматски диференцијален прекинувач со приливна струја од 30 mA.

Забелешка: Ако кабелот за напојување или приклучокот за напојување се оштетени, тие секогаш треба да се заменат или поправаат од специјализирана поправка.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Отстранете ги сите материјали за пакување и исправете го кабелот за напојување.
2. За време на инсталацијата, во никој случај уредот не смее да биде покриен со изолационен материјал или слично.
3. Прочитајте ги сите упатства за употреба пред првата употреба.
4. Не користете го апаратот ако стапалата не се правилно прикачени.
5. Чувајте го кабелот за напојување подалеку од жешкото тело на апаратот.
6. Не користете на отворено.
7. Не ставајте предмети во близина на излезот за воздух или отворите за довод на воздух на апаратот за време на работата.
8. Не ставајте го апаратот на теписи со многу високи купови.
9. Секогаш проверувајте дали уредот е поставен на стабилна, рамна површина. Проверете дали уредот не е поставен во близина на завеси или мебел бидејќи тоа може да предизвика опасност од пожар.
10. Не ставајте го апаратот пред или директно под сиден штекер.
11. Не ставајте под прозорец.
12. Не ставајте предмети низ излезот на грејачот или решетката за довод на воздух на уредот.
13. Не користете го апаратот во места каде што се чуваат запаливи течности или каде што може да има запаливи пареи.
14. Секогаш исклучувајте го вашиот уред кога го преместувате од едно на друго место.

ПОСТАВУВАЊЕ ВО ПОСТОЕЊЕ НА КАТ

Пред да го користите апаратот, стапалата (се испорачуваат посебно во картон) мора да се прикачат на апаратот. Тие се прикачени на основата на радијаторот со помош на 4-те испорачани завртки за самопреслушување. Внимавајте да се осигурате дека тие се правилно поставени на долните краеви на страничните облоги на уредот.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ: КОНВЕКТОРСКИ ГРЕАЧИ СО ДАЛЕЧИНСКИ КОНТРОЛА

1. Прекинувач за напојување

2. Решетка за излез на воздух
3. Решетка за довод на воздух
4. Нозе
5. Домување
6. LCD контролен панел
7. Далечински управувач
8. Решетка за вентилација на вентилаторот

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

- A. Копче за вклучување
 - B. Копче за напојување на топлина
 - C. Копче TURBO FAN
 - D. Копче за тајмер за 1-24 часа
 - E. Копче за единицата за температура
 - F. Копче за зголемување на температурата
 - G. Копче за намалување на температурата
 - H. Индикатор против замрзнување
 - I. Индикатор TURBO FAN
 - J. Избран индикатор за температура
 - K. Индикатор за собна температура
 - L. Индикатор за преостанатото време додека уредот не се исклучи
 - M. Избран индикатор за нивото на греење
- Работата на далечинскиот управувач (7) е иста како и копчињата на контролната табла (6).

ПРИМЕНА

1. Вклучете го уредот со рачно притискање на прекинувачот за напојување (1) на левата страна на уредот.
 2. Притиснете го копчето за вклучување (A) за да ја осветлите контролната табла (6), уредот сега е подготвен за работа.
 3. За да ја поставите излезната топлина, притиснете го копчето за излезна топлина (B) соодветен број пати за да ја постигнете потребната поставка за нивото на топлина:
 - еднаш притискање значи поставување на ниско греење - моќност на греење 750W, тоа ќе биде видливо на контролната табла,
 - двапати притискање значи поставување на средно греење - моќност на греење 1250W, вредноста ќе се прикаже на контролната табла,
 - трипати притискање значи силна поставка за греење - грејна моќност 2000W, вредноста ќе се прикаже на контролната табла,
 - Притискањето четири пати значи дека уредот ќе влезе во функцијата за заштита од мраз, индикаторот за снегулка (H) ќе се појави на контролната табла. Режимот отпорен на мраз е вклучен, 5°C / 41°F е фиксна вредност на температурата, кога температурата на околината падне под 5°C / 41°F, уредот автоматски ќе го стартува режимот на греење на ниво на греење од 2000 W до просторијата температурата достигнува 9°C / 48°F. Греењето потоа се исклучува во режим на подготвеност и потоа работи циклично.
 4. За да го вклучите вентилаторот TURBO, притиснете го копчето (C), показното светло за вентилаторот (I) ќе светне. Вентилаторот почнува да работи. За да го запрете вентилаторот, повторно притиснете го копчето (C).
 5. За да го поставите времето по кое уредот ќе се исклучи, можете да ја користите функцијата тајмер. За да го поставите времето на исклучување, притиснете го копчето за тајмер (D) соодветен број пати за да го изберете времето на работа од 1-24 часа. Уредот автоматски ќе се исклучи откако ќе помине избраното време.
 6. За да ги поставите температурните единици (F/C), т.е. F = Фаренхајт и C = Целзиусови, притиснете го копчето за температурни единици (E) соодветен број пати додека не се постигне потребната поставка за температурните единици.
 7. За да ја зголемите поставката за температурата, притиснете го копчето (F) соодветен број пати додека не се постигне потребната зголемена поставка за температура. Избраната поставка за температура (J) е означена на контролната табла. Температурниот опсег е 5-37°C / 41-99°F.
 8. За да ја намалите поставката за температура, притиснете го копчето (G) соодветен број пати додека не се постигне потребната поставка за намалена температура. Избраната поставка за температура (J) е означена на контролната табла.
- Забелешка: контролната табла (6) секогаш ја покажува последната поставена температура (J) и ја покажува собната температура (K). Ако функцијата за греење се исклучи, тоа значи дека поставената температура (J) е постигната во непосредна близина на апаратот.

Кога собната температура (K) ќе го достигне поставеното ниво на температура (J), грејачот престанува да работи. Кога собната температура (K) ќе го надмине поставеното ниво на температура (J) за 1 степен, грејачот исто така ќе престане да работи. Грејачот ќе почне повторно да работи само кога собната температура ќе падне за 1 степен под поставената температура.

9. За да го исклучите уредот, притиснете го копчето за вклучување (A), а потоа исклучете го прекинувачот за напојување (I).

По приближно 1 минута од последната активност, контролната табла (6) се гаси, но апаратот работи според последната поставка.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Секогаш исклучувајте го апаратот од сидниот штекер пред да го чистите.

2. Ако за време на чистењето предметите како што се приклучокот, термостатот, електричните контакти итн. се навлажни, мора да се исушат темелно пред повторна употреба.

3. Не користете агресивни детергенти како што се емулзии, мелеми, пасти и сл. за чистење на уредот. Отстранете ги информативните графички знаци како што се знаци, предупредувачки знаци итн.

4. Проверете дали апаратот се оладил пред да го чистите.

5. Кога уредот не се користи долго време, заштитете го од прашина и чувајте го на чисто и суво место.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напон: 220-240V ~50/60Hz

Моќност: 1800-2000 W

Максимална моќност: 2000 W



За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни садови наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие мора да се отстранат и однесат во посебно место за собирање и отстранување. Употребениот уред треба да се предаде на соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материји содржани во него може да претставуваат ризик за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Искористената електрична опрема е отпад кој содржи материји штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции можат да доведат до контаминација на почвата, водата или воздухот, а преку тоа можат да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени проблеми, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, може да ги оштетат и бубрежите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материји, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до канцерогени промени. Потрошувачката на растенија кои растат во погодените почви и производи направени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во комунален отпад!!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.

2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge

svrhe osim za namjeravanu.

3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu s naponom od 220-240V ~50/60Hz.

Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako su dobili odgovarajuće upute o sigurnom korištenju uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom odrasle osobe. Djeca između 3 i 8 godina ne smiju uključivati, regulirati, čistiti ili na drugi način raditi na uređaju.

6. UPOZORENJE: Kako biste izbjegli pregrijavanje – nemojte prekrivati grijač.



7. UPOZORENJE: NEMOJTE KORISTITI GRIJAČ U BLIZINI KADE, TUŠA ILI BAZENA.

8. UPOZORENJE: Ne koristite grijač s programatorom, mjeračem vremena ili drugim uređajem koji automatski uključuje grijač jer postoji opasnost od požara ako je grijač prekriven ili nepravilno postavljen.

9. UPOZORENJE: Nemojte koristiti grijač ako vam je ispao; ne koristiti ako postoje vidljivi znakovi oštećenja na radijatoru

10. UPOZORENJE: Ne koristite ovu grijalicu u malim prostorijama u kojima borave ljudi koji ne mogu sami napustiti prostoriju osim ako je soba pod stalnim nadzorom.

11. UPOZORENJE: Kako bi se smanjio rizik od požara, grijač bi trebao biti postavljen na minimalnoj udaljenosti od 1 m od zapaljivih materijala kao što su namještaj, posteljina, tekstil, zavjese, papir itd.
12. UPOZORENJE: Neki dijelovi ovog uređaja mogu postati vrlo vrući i izazvati opekline. Obratite posebnu pozornost ako se u prostoriji u kojoj se nalazi grijač nalaze djeca ili osobe koje zahtijevaju poseban tretman.
13. UPOZORENJE: Nemojte gurati prste ili bilo kakve predmete kroz ventilacijsku rešetku. Prilikom čišćenja uređaja isključite ga iz električne mreže izvlačenjem kabela iz strujne utičnice.
14. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
15. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.
16. Koristite ovaj grijač na vodoravnoj i stabilnoj površini.
17. Uvijek izvadite utikač iz utičnice nakon uporabe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.
18. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd.)
19. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana radionica kako bi se izbjegla opasnost.
20. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ako je pao ili je oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neispravno obavljen popravak može predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
21. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
22. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

23. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu trebate se posavjetovati s specijaliziranim električarom.
24. Nemojte dopustiti da se uređaj smoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvadite utikač iz utičnice. Nemojte stavljati ruke u vodu kada je uređaj uključen. Mora ga provjeriti kvalificirani električar prije ponovne uporabe.
25. Ne držite uređaj mokrim rukama.
26. Prije izvlačenja utikača iz utičnice, uvijek isključite uređaj i okrenite gumb termostata na minimum.
27. Radni uređaj mora biti pod nadzorom i na vidiku cijelo vrijeme. Kada izlazite iz prostorije u kojoj uređaj radi, uvijek ga isključite. Ako uređaj ne radi, uvijek izvucite utikač iz zidne utičnice.
28. Ne pokrivajte uređaj dok radi i ne stavljajte nikakve predmete na njega.
29. Kabel za napajanje ne smije biti postavljen iznad ili ispod radijatora i ne smije dodirivati ili ležati blizu njegovih vrućih površina. Nemojte postavljati uređaj izravno ispod električne utičnice.
30. Grijaće površine mogu doseći temperaturu višu od 60 °C. Uređaj treba postaviti na mjesto gdje djeca i životinje nemaju pristup.
31. Uređaj se ne smije ugrađivati niti koristiti u vozilima.
32. Unutar uređaja postoje dijelovi koji mogu biti vrući ili uzrokovati iskre. Nemojte koristiti grijač na mjestima gdje se koriste ili skladište materijali kao što su benzin, boja ili druge zapaljive tvari.
33. Uvijek isključite uređaj iz struje i isključite kabel za napajanje iz uređaja kada nije u upotrebi ili kada ga želite očistiti.
34. Grijač je opremljen uređajem za zaštitu od pregrijavanja koji će automatski isključiti grijač ako je temperatura unutar uređaja previsoka. Razlog za ovu situaciju mogu biti začepljeni otvori za

zrak ili neispravan rad ventilatora. U takvoj situaciji potrebno je isključiti uređaj iz izvora napajanja, pričekati nekoliko minuta i otkloniti uzrok pregrijavanja. Ako se situacija ponavlja, obratite se servisnom centru proizvođača.

Za veću sigurnost, preporuča se da električna instalacija bude opremljena automatskim diferencijalnim prekidačem s udarnom strujom od 30 mA.

Napomena: Ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen, uvijek bi ga trebao zamijeniti ili popraviti specijalizirani servis.

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Uklonite sav materijal za pakiranje i poravnajte kabel za napajanje.
2. Tijekom instalacije, uređaj ni pod kojim okolnostima ne smije biti prekriven izolacijskim materijalom ili sličnim.
3. Prije prve uporabe pročitajte sve upute za uporabu.
4. Nemojte koristiti uređaj ako nožice nisu pravilno pričvršćene.
5. Kabel za napajanje držite podalje od vrućeg tijela uređaja.
6. Ne koristite na otvorenom.
7. Ne stavljajte nikakve predmete u blizinu izlaza ili ulaza zraka na uređaju tijekom rada.
8. Ne postavljajte uređaj na tepihe s vrlo velikom dlakom.
9. Uvijek provjerite je li uređaj postavljen na stabilnu, ravnu površinu. Pazite da uređaj ne stoji blizu zavjesa ili namještaja jer to može uzrokovati opasnost od požara.
10. Ne postavljajte uređaj ispred ili izravno ispod zidne utičnice.
11. Ne stavljajte ispod prozora.
12. Ne stavljajte nikakve predmete kroz izlaz grijača ili rešetku za dovod zraka na uređaju.
13. Ne koristite uređaj u područjima gdje se skladište zapaljive tekućine ili gdje mogu biti prisutne zapaljive pare.
14. Uvijek isključite svoj uređaj iz struje kada ga premještate s jednog mjesta na drugo.

UGRADNJA U STOJEĆEM POLOŽAJU NA PODU

Prije uporabe uređaja, nožice (isporučuju se zasebno u kutiji) moraju biti pričvršćene na uređaj. Pričvršćuju se na podnožje radijatora pomoću 4 isporučena samorezna vijka. Budite pažljivi i provjerite jesu li pravilno postavljeni na donje krajeve bočnih obloga jedinice.

OPIS PROIZVODA: KONVEKTORSKA GRIJALICA SA DALJINSKIM UPRAVLJANJEM

1. Prekidač napajanja
2. Rešetka za izlaz zraka
3. Rešetka za dovod zraka
4. Noge
5. Stanovanje
6. LCD upravljačka ploča
7. Daljinski upravljač
8. Ventilacijska rešetka ventilatora

UPRAVLJAČKA PLOČA

- A. Gumb za napajanje
- B. Gumb za grijanje
- C. Tipka TURBO FAN
- D. Gumb mjerača vremena 1-24 sata
- E. Gumb jedinice temperature
- F. Tipka za povećanje temperature
- G. Tipka za smanjenje temperature
- H. Indikator protiv smrzavanja
- I. Indikator TURBO VENTILATORA
- J. Indikator odabrane temperature
- K. Indikator sobne temperature

L. Indikator preostalog vremena do isključivanja uređaja

M. Pokazatelj odabrane razine grijanja

Rad daljinskog upravljača (7) je isti kao i gumbi na upravljačkoj ploči (6).

PRIMJENA

1. Uključite uređaj ručnim pritiskom na prekidač (1) na lijevoj strani uređaja.

2. Pritisnite tipku za napajanje (A) da osvijetlite upravljačku ploču (6), uređaj je sada spreman za rad.

3. Za postavljanje snage topline, pritisnite tipku snage topline (B) odgovarajući broj puta kako biste postigli potrebnu postavku razine topline:

- jednom pritisnuti znači postaviti nisko grijanje - snaga grijanja 750W, to će biti vidljivo na upravljačkoj ploči,

- dvostruki pritisak znači postavljanje srednjeg grijanja - snaga grijanja 1250W, vrijednost će biti prikazana na upravljačkoj ploči,

- tri puta pritisnuti znači jaku postavku grijanja - snaga grijanja 2000W, vrijednost će biti prikazana na upravljačkoj ploči,

- Pritiskom četiri puta znači da će uređaj ući u funkciju zaštite od smrzavanja, na upravljačkoj ploči pojaviti će se indikator pahulje (H). Uključen je način otporan na smrzavanje, 5°C / 41°F je fiksna vrijednost temperature, kada temperatura okoline padne ispod 5°C / 41°F, uređaj će automatski pokrenuti način grijanja na razini grijanja od 2000 W dok prostorija ne postane temperatura doseže 9°C / 48°F. Grijanje se zatim isključuje u stanje pripravnosti i zatim radi ciklički.

4. Za uključivanje TURBO ventilatora, pritisnite tipku (C), indikatorska lampica ventilatora (I) će zasvijetliti.

Ventilator počinje raditi. Za zaustavljanje ventilatora ponovno pritisnite gumb (C).

5. Za postavljanje vremena nakon kojeg će se uređaj isključiti, možete koristiti funkciju mjerača vremena. Kako biste postavili vrijeme isključivanja, pritisnite tipku timera (D) odgovarajući broj puta za odabir vremena rada od 1-24 sata. Uređaj će se automatski isključiti nakon isteka odabranog vremena.

6. Za postavljanje jedinica temperature (F/C), tj. F = Fahrenheit i C = Celzijus, pritisnite gumb jedinica temperature (E) odgovarajući broj puta dok se ne postigne željena postavka jedinica temperature.

7. Kako biste povećali postavku temperature, pritisnite gumb (F) odgovarajući broj puta dok se ne postigne potrebna povišena postavka temperature. Odabrana postavka temperature (J) prikazana je na upravljačkoj ploči. Raspon temperature je 5-37°C / 41-99°F.

8. Kako biste smanjili postavku temperature, pritisnite gumb (G) odgovarajući broj puta dok se ne postigne potrebna smanjena postavka temperature. Odabrana postavka temperature (J) prikazana je na upravljačkoj ploči.

Napomena: upravljačka ploča (6) uvijek prikazuje zadnju podešenu temperaturu (J) i prikazuje sobnu temperaturu (K). Ako se funkcija grijanja isključi, to znači da je postignuta zadana temperatura (J) u neposrednoj blizini uređaja.

Kada sobna temperatura (K) dosegne zadanu razinu temperature (J), grijač prestaje raditi. Kada sobna temperatura (K) prijeđe zadanu razinu temperature (J) za 1 stupanj, grijač će također prestati raditi. Grijalica će ponovno početi raditi tek kada sobna temperatura padne za 1 stupanj ispod zadane temperature.

9. Za isključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje (A), a zatim isključite prekidač za napajanje (1).

Nakon otprilike 1 minute od zadnje aktivnosti, upravljačka ploča (6) se gasi, ali uređaj radi prema zadnjoj postavci.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz zidne utičnice.

2. Ako se tijekom čišćenja predmeti poput utikača, termostata, električnih kontakata itd. pokvase, moraju se temeljito osušiti prije ponovne uporabe.

3. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su emulzije, balzami, paste i sl. Oni mogu, između ostalog, ukloniti informativne grafičke znakove kao što su znakovi, znakovi upozorenja i sl.

4. Provjerite je li se uređaj ohladio prije čišćenja.

5. Kada se uređaj ne koristi dulje vrijeme, zaštitite ga od prašine i pohranite na čisto i suho mjesto.

TEHNIČKI PODACI:

Napon: 220-240V ~50/60Hz

Snaga: 1800-2000 W

Maksimalna snaga: 2000 W



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu s njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje. Iskorišteni uređaj treba predati na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari sadržane u njemu mogu predstavljati rizik za zdravlje i okoliš. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Rabljena električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do kontaminacije tla, vode ili zraka, a time mogu dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih problema, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te izazvati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno djelovati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu na zahvaćenom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u gradski otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неправильною експлуатацією.

2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте не за призначенням.

3. Пристрій слід підключати лише до розетки з напругою 220-240В ~50/60Гц.

Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.

4. Будьте особливо обережні під час використання пристрою, коли поблизу знаходяться діти. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з приладом, грати з ним.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання можуть використовувати діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або особи, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо це робиться під наглядом особа, відповідальна за їх безпеку, або якщо вони отримали відповідні інструкції щодо безпечного використання

пристрою та усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та технічне обслуговування приладу не повинні виконувати діти, якщо їм не виповнилося 8 років, і ці дії виконуються під наглядом дорослих. Дітям віком від 3 до 8 років забороняється вмикати, регулювати, чистити або іншим чином працювати з приладом.

6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: щоб уникнути перегріву – не накривайте обігрівач.



7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ОБІГРІВАЛЬНИК БЕЗПОСЕРЕДНЯ БІЛЯ ВАННИ, ДУШУ АБО БАСЕЙНУ.

8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте обігрівач з програматором, таймером або іншим пристроєм, який вмикає обігрівач автоматично, оскільки існує ризик пожежі, якщо обігрівач накритий або встановлений неправильно.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: не використовуйте обігрівач, якщо він упав; не використовуйте, якщо на радіаторі є видимі ознаки пошкодження

10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте цей обігрівач у невеликих кімнатах, зайнятих людьми, які не можуть вийти з кімнати самотійно, якщо кімната не перебуває під постійним наглядом.

11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб зменшити ризик пожежі, обігрівач слід розташовувати на відстані не менше 1 м від будь-яких легкозаймистих матеріалів, таких як меблі, постільна білизна, текстиль, штори, папір тощо.

12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: деякі частини цього приладу можуть стати дуже гарячими та спричинити опіки. Зверніть особливу увагу, якщо в приміщенні, де знаходиться обігрівач, є діти або люди, які потребують особливого догляду.

13. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не просовуйте пальці або будь-які

предмети через вентиляційну решітку. Під час чищення пристрою від'єднайте пристрій від мережі, вийнявши кабель із розетки.

14. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильне використання пристрою може призвести до травм, зокрема: наприклад порізи, садна або ураження електричним струмом.

15. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.

16. Використовуйте цей обігрівач на горизонтальній та стійкій поверхні.

17. Після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. **НЕ** тягніть за шнур живлення.

18. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо)

19. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в спеціалізованій майстерні, щоб уникнути небезпеки.

20. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

21. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

22. Не залишайте без нагляду пристрій увімкненим у розетку.

23. Для забезпечення додаткового захисту доцільно встановити в електричному ланцюзі пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує

30 мА. З цього приводу слід проконсультуватися з фахівцем-електриком.

24. Не допускайте намокання пристрою. Якщо пристрій впав у воду, негайно вийміть вилку з розетки. Не опускайте руки у воду, коли пристрій увімкнено. Перед повторним використанням його має перевірити кваліфікований електрик.

25. Не тримайте пристрій мокрими руками.

26. Перш ніж виймати вилку з розетки, завжди вимикайте прилад і повертайте ручку термостата в мінімальне положення.

27. Пристрій, що працює, повинен бути постійно під наглядом і на виду. Виходячи з приміщення, де працює пристрій, завжди вимикайте його. Якщо прилад не працює, завжди виймайте вилку з розетки.

28. Не накривайте пристрій під час його роботи та не ставте на нього жодних предметів.

29. Кабель живлення не повинен бути прокладений над або під радіатором і не повинен торкатися його гарячих поверхонь або лежати поблизу. Не ставте пристрій безпосередньо під електричну розетку.

30. Нагрівальні поверхні можуть досягати температури вище 60 °С. Пристрій повинен бути встановлений у недоступному для дітей та тварин місці.

31. Пристрій не можна встановлювати або використовувати в транспортних засобах.

32. У середині приладу є частини, які можуть бути гарячими або викликати іскри. Не використовуйте обігрівач у місцях, де використовуються або зберігаються такі матеріали, як бензин, фарба чи інші легкозаймисті речовини.

33. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі та від'єднуйте кабель живлення від пристрою, коли він не використовується або коли ви хочете його почистити.

34. Обігрівач оснащений пристроєм захисту від перегріву, який автоматично вимикає обігрівач, якщо температура всередині

пристрою занадто висока. Причиною такої ситуації можуть бути забиті вентиляційні отвори або неправильна робота вентилятора. У такій ситуації необхідно відключити пристрій від джерела живлення, почекати кілька хвилин і усунути причину перегріву. Якщо ситуація повторюється, зверніться в сервісний центр виробника.

Для підвищення безпеки рекомендується обладнати електроустановку автоматичним диференціальним вимикачем з пусковим струмом 30 мА.

Примітка. Якщо шнур живлення або вилка пошкоджені, їх слід завжди замінювати або ремонтувати в спеціалізованому ремонтному центрі.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Зніміть усі пакувальні матеріали та розпряміть шнур живлення.
2. Під час встановлення за жодних обставин не можна накривати пристрій ізоляційним матеріалом або подібним.
3. Перед першим використанням прочитайте всі інструкції з експлуатації.
4. Не використовуйте прилад, якщо ніжки не прикріплені належним чином.
5. Тримайте шнур живлення подалі від гарячого тіла приладу.
6. Не використовуйте на вулиці.
7. Під час роботи приладу не розташовуйте жодних предметів поблизу отворів для виходу повітря або отворів для входу повітря.
8. Не ставте прилад на килими з дуже високим ворсом.
9. Завжди переконайтеся, що пристрій розміщено на стійкій, рівній поверхні. Переконайтеся, що пристрій не розміщено біля штор або меблів, оскільки це може спричинити пожежу.
10. Не встановлюйте прилад перед або безпосередньо під розеткою.
11. Не ставте під вікном.
12. Не вставляйте жодних предметів через вихідний отвір нагрівача або повітрозабірну решітку пристрою.
13. Не використовуйте прилад у місцях, де зберігаються легкозаймисті рідини або де можуть бути легкозаймисті пари.
14. Завжди вимикайте пристрій, коли переносите його з одного місця на інше.

ВСТАНОВЛЕННЯ В ПОЛОЖЕННІ СТОЯЧИ НА ПІДЛОГІ

Перед використанням приладу необхідно прикріпити до нього ніжки (постачаються окремо в коробці). Вони кріпляться до основи радіатора за допомогою 4 саморізів, що входять у комплект. Будьте обережні, щоб переконатися, що вони правильно розташовані в нижніх кінцях бічних панелей пристрою.

ОПИС ТОВАРУ: КОНВЕКТОРНА ОБІГРІВАЛЬНА З ДИСТАНЦІЙНИМ КЕРУВАННЯМ

1. Вимикач живлення
2. Решітка для виходу повітря
3. Повітрозабірна решітка
4. Ноги
5. Житло
6. РК панель управління
7. Дистанційне керування
8. Вентиляторна решітка

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

А. Кнопка живлення

- В. Кнопка живлення тепла
 - С. Кнопка TURBO FAN
 - D. Кнопка таймера на 1-24 години
 - Е. Кнопка вимірювання температури
 - Ф. Кнопка підвищення температури
 - G. Кнопка зниження температури
 - Н. Індикатор антифризу
 - I. Індикатор TURBO FAN
 - J. Вибраний показник температури
 - К. Показник кімнатної температури
 - L. Індикатор часу, що залишився до вимкнення пристрою
 - М. Індикатор вибраного рівня нагріву
- Робота пульта дистанційного керування (7) така ж, як і кнопок на панелі керування (6).

ЗАСТОСУВАННЯ

1. Увімкніть пристрій, натиснувши вручну вимикач живлення (1) на лівій стороні пристрою.
 2. Натисніть кнопку живлення (А), щоб підсвітити панель керування (6), пристрій готовий до роботи.
 3. Щоб встановити потужність тепла, натисніть кнопку потужності тепла (В) необхідну кількість разів, щоб досягти необхідного рівня тепла:
 - одноразове натискання означає встановлення слабкого нагріву - потужність нагріву 750 Вт, це буде видно на панелі керування,
 - подвійне натискання означає встановлення середнього нагріву - потужність нагріву 1250 Вт, значення буде відображено на панелі керування,
 - натискання три рази означає сильний нагрів - потужність нагріву 2000 Вт, значення буде відображено на панелі керування,
 - Чотири разове натискання означає, що пристрій увійде в функцію захисту від замерзання, на панелі управління з'явиться індикатор сніжинки (Н). Морозостійкий режим увімкнено, 5°C / 41°F є фіксованим значенням температури, коли температура навколишнього середовища опускається нижче 5°C / 41°F, пристрій автоматично запускає режим обігріву на рівні нагріву 2000 Вт, доки кімната не опуститься. температура досягає 9°C / 48°F. Після цього опалення вимикається в режим очікування, а потім працює циклічно.
 4. Щоб увімкнути TURBO вентилятор, натисніть кнопку (С), індикатор вентилятора (I) засвітиться. Вентилятор починає працювати. Щоб зупинити вентилятор, знову натисніть кнопку (С).
 5. Щоб встановити час, через який пристрій вимкнеться, можна скористатися функцією таймера. Щоб встановити час вимкнення, натисніть кнопку таймера (D) відповідну кількість разів, щоб вибрати час роботи від 1 до 24 години. Пристрій автоматично вимкнеться після закінчення вибраного часу.
 6. Щоб установити одиниці температури (F/C), тобто F = Фаренгейт і C = Цельсій, натисніть кнопку одиниць вимірювання температури (Е) відповідну кількість разів, доки не буде досягнуто потрібне налаштування одиниць температури.
 7. Щоб підвищити налаштування температури, натисніть кнопку (F) необхідну кількість разів, доки не буде досягнуто необхідного підвищення температури. Вибране налаштування температури (J) відображається на панелі керування. Діапазон температур 5-37°C / 41-99°F.
 8. Щоб зменшити встановлену температуру, натисніть кнопку (G) необхідну кількість разів, доки не буде досягнуто необхідного значення зниженої температури. Вибране налаштування температури (J) відображається на панелі керування.
- Примітка: панель керування (6) завжди показує останню встановлену температуру (J) і показує кімнатну температуру (К). Якщо функція нагрівання вимикається, це означає, що встановлена температура (J) досягнута в безпосередній близькості від приладу.
- Коли кімнатна температура (К) досягає заданого рівня (J), обігрівач припиняє роботу. Коли кімнатна температура (К) перевищує заданий рівень температури (J) на 1 градус, обігрівач також припиняє працювати. Обігрівач почне працювати лише тоді, коли температура в приміщенні опуститься на 1 градус нижче встановленої температури.
9. Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку живлення (А), а потім вимкніть вимикач (1).
- Приблизно через 1 хвилину після останньої дії панель керування (6) гасне, але прилад працює відповідно до

останнього налаштування.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням завжди від'єднуйте прилад від розетки.
2. Якщо під час чищення предмети, такі як вилка, термостат, електричні контакти тощо, намокають, їх необхідно ретельно висушити перед повторним використанням.
3. Не використовуйте для чищення приладу агресивні миючі засоби, такі як емульсії, бальзами, пасти тощо. Вони можуть, серед іншого, зняти інформаційні графічні знаки, такі як знаки, попереджувальні знаки тощо.
4. Перед чищенням переконайтеся, що прилад охолов.
5. Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, захистіть його від пилу та зберігайте в чистому, сухому місці.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Напруга: 220-240В ~50/60Гц

Потужність: 1800-2000 Вт

Максимальна потужність: 2000 Вт



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети необхідно викидати у відповідні контейнери, призначені для вибіркового збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх необхідно вийняти та віддати в окремий пункт збору та утилізації. Використаний пристрій слід передати у відповідний пункт збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, що містяться в ньому, можуть становити небезпеку для здоров'я та навколишнього середовища. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відпрацьоване електрообладнання є відходами, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, і через це вони можуть потрапити в організм людини та призвести до численних проблем зі здоров'ям, таких як: порушення зору, слуху та мови, вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце та викликають захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до ракових змін. Споживання рослин, що ростуть на уражених ґрунтах, і продуктів, виготовлених з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій разом із міськими відходами!!**
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або висунути претензії, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за било какву штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Апарат је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе осим за његову намену.
3. Уређај треба прикључити само на утичницу са напоном од 220-240В ~50/60Хз.

Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено

повезивати више електричних уређаја на једно коло.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да се играју њиме.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако се то ради под надзором лице одговорно за њихову безбедност или ако су добили одговарајућа упутства о томе како да безбедно користе уређај и ако су свесни опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором одрасле особе. Деца између 3 и 8 година не смеју да прикључују, регулишу, чисте или на други начин раде на уређају.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Да бисте избегли прегревање – немојте покривати грејач.



7. УПОЗОРЕЊЕ: НЕ КОРИСТИТЕ ГРЕЈАЧ ДИРЕКТНО У БЛИЗИНИ КАДА, ТУША ИЛИ БАЗЕНА.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Немојте користити грејач са програматором, тајмером или другим уређајем који аутоматски укључује грејач, јер постоји опасност од пожара ако је грејач прекривен или постављен погрешно.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Немојте користити грејач ако је испао; немојте користити ако на радијатору постоје видљиви знаци оштећења

10. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите овај грејач у малим просторијама у којима живе људи који не могу сами да напусте просторију осим ако је просторија под сталним надзором.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Да бисте смањили ризик од пожара, грејач

треба да буде постављен на минималној удаљености од 1 м од запаљивих материјала као што су намештај, постељина, текстил, завесе, папир итд.

12. УПОЗОРЕЊЕ: Неки делови овог уређаја могу се јако загрејати и изазвати опекотине. Обратите посебну пажњу ако у просторији у којој се налази грејач има деце или људи којима је потребан посебан третман.

13. УПОЗОРЕЊЕ: Немојте гурати прсте или било какве предмете кроз вентилациону решетку Приликом чишћења уређаја искључите га из електричне мреже тако што ћете извући кабл из мрежне утичнице.

14. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда, укључујући: као што су посекотине, огреботине или струјни удар.

15. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај ван домаћаја деце.

16. Користите овај грејач на хоризонталној и стабилној површини.

17. Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

18. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.)

19. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.

20. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је пао или оштећен на било који начин, или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси.

Неправилно обављена поправка може представљати озбиљан ризик за корисника.

21. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
22. Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.
23. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. У вези с тим, требало би да се обратите специјалистичком електричару.
24. Не дозволите да се уређај покваси. Ако уређај падне у воду, одмах извуците утикач из утичнице. Не стављајте руке у воду када је уређај укључен. Пре поновне употребе мора га проверити квалификовани електричар.
25. Не држите уређај мокрым рукама.
26. Пре него што извучете утикач из утичнице, увек искључите уређај и окрените дугме термостата на минимални положај.
27. Уређај за рад мора бити под надзором и у сваком тренутку на виду. Када напуштате просторију у којој уређај ради, увек га искључите. Ако уређај не ради, увек извучите утикач из зидне утичнице.
28. Не покривајте уређај док ради и не стављајте било какве предмете на њега.
29. Кабл за напајање не сме да буде постављен изнад или испод радијатора и не сме да додирује или лежи близу његових врућих површина. Не постављајте уређај директно испод електричне утичнице.
30. Грејне површине могу достићи температуре веће од 60 °Ц. Уређај треба поставити на место где деца и животиње немају приступ.
31. Уређај се не сме инсталирати или користити у возилима.
32. Унутар уређаја постоје делови који могу бити врући или изазвати варнице. Не користите грејач на местима где се користе или складиште материјали као што су бензин, боја или друге запаљиве супстанце.
33. Увек искључите уређај из електричне мреже и извучите кабл за напајање из уређаја када се не користи или када желите

да га очистите.

34. Грејач је опремљен уређајем за заштиту од прегревања који ће аутоматски искључити грејач ако је температура унутар уређаја превисока. Разлог за ову ситуацију могу бити зачепљени отвори за ваздух или неправилан рад вентилатора. У таквој ситуацији потребно је искључити уређај из извора напајања, сачекати неколико минута и отклонити узрок прегревања. Ако се ситуација понови, обратите се сервисном центру произвођача.

За повећану сигурност, препоручује се да електрична инсталација буде опремљена аутоматским диференцијалним прекидачем са ударном струјом од 30 мА.

Напомена: Ако су кабл за напајање или утикач оштећени, увек их треба заменити или поправити у специјализованом сервису.

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уклоните сав материјал за паковање и исправите кабл за напајање.
2. Током инсталације, ни под којим околностима уређај не сме бити прекривен изолационим материјалом или сличним.
3. Прочитајте сва упутства за употребу пре прве употребе.
4. Немојте користити уређај ако ноге нису правилно причвршћене.
5. Држите кабл за напајање даље од врућег тела уређаја.
6. Не користите на отвореном.
7. Не постављајте никакве предмете близу отвора за излаз или улаз ваздуха уређаја током рада.
8. Не постављајте уређај на тепихе са веома високим длакама.
9. Увек водите рачуна да уређај буде постављен на стабилну, равну површину. Уверите се да уређај није постављен близу завеса или намештаја јер то може изазвати пожар.
10. Не постављајте уређај испред или директно испод зидне утичнице.
11. Не стављајте испод прозора.
12. Немојте уметати никакве предмете кроз излаз грејача или решетку за уис ваздуха уређаја.
13. Не користите уређај у просторима где се чувају запаљиве течности или где могу бити присутне запаљиве паре.
14. Увек искључите свој уређај када га премештате са једног места на друго.

ИНСТАЛАЦИЈА У СТОЈЕЋЕМ ПОЛОЖАЈУ НА ПОД

Пре употребе уређаја, ножице (испоручују се засебно у кутији) морају бити причвршћене за уређај. Они су причвршћени за подножје радијатора помоћу 4 приложена завртња за самопрезивање. Будите пажљиви да се уверите да су правилно постављени на доњим крајевима бочних облога јединице.

ОПИС ПРОИЗВОДА: КОНВЕКТОРСКИ ГРЕЈАЧ СА ДАЉИНСКИМ УПРАВЉАЧЕМ

1. Прекидач за напајање
2. Решетка за излаз ваздуха
3. Решетка за довод ваздуха
4. Ноге
5. Становање
6. ЛЦД контролна табла
7. Даљински управљач
8. Решетка за вентилацију вентилатора

КОНТРОЛНА ТАБЛА

А. Дугме за напајање
Б. Дугме за грејање
Ц. Дугме ТУРБО ФАН
Д. Дугме тајмера за 1-24 сата
Е. Дугме јединице температуре
Ф. Дугме за повећање температуре
Г. Дугме за смањење температуре
Х. Индикатор против смрзавања
И. Индикатор ТУРБО ФАН
Ј. Индикатор изабране температуре
К. Индикатор собне температуре
Л. Индикатор преосталог времена до искључивања уређаја
М. Индикатор изабраног нивоа грејања
Рад даљинског управљача (7) је исти као и дугмади на контролној табли (6).

АПЛИКАЦИОН

1. Укључите уређај ручним притиском на прекидач за напајање (1) на левој страни уређаја.
2. Притисните дугме за напајање (А) да бисте осветлили контролну таблу (6), уређај је сада спреман за рад.
3. Да бисте подесили топлотну снагу, притисните дугме за излаз топлоте (Б) одговарајући број пута да бисте постигли жељени ниво топлоте:
- притиском једном значи подешавање ниског грејања - снага грејања 750W, то ће бити видљиво на контролној табли,
- двоструки притисак значи подешавање средњег грејања - снага грејања 1250W, вредност ће бити приказана на контролној табли,
- притисак три пута значи јако подешавање грејања - снага грејања 2000W, вредност ће бити приказана на контролној табли,
- Притисак четири пута значи да ће уређај ући у функцију заштите од смрзавања, индикатор пахуљице (Х) ће се појавити на контролној табли. Режим отпорности на мраз је укључен, 5°C / 41°F је фиксна вредност температуре, када температура околине падне испод 5°C / 41°F, уређај ће аутоматски покренути режим грејања на нивоу грејања од 2000W све док просторија температура достиже 9°C / 48°F. Грејање се затим искључује у режим приправности и затим ради циклично.
4. Да бисте укључили ТУРБО вентилатор, притисните дугме (Ц), индикаторска лампица вентилатора (И) ће се упалити. Вентилатор почиње да ради. Да бисте зауставили вентилатор, поново притисните дугме (Ц).
5. Да бисте подесили време након којег ће се уређај искључити, можете користити функцију тајмера. Да бисте подесили време искључивања, притисните дугме тајмера (Д) одговарајући број пута да бисте изабрали време рада од 1-24 сата. Уређај ће се аутоматски искључити након што истекне изабрано време.
6. Да бисте подесили температурне јединице (Ф/Ц), тј. Ф = Фаренхајт и Ц = Целзијус, притисните дугме за јединице температуре (Е) одговарајући број пута док се не достигне жељена поставка јединица температуре.
7. Да бисте повећали поставку температуре, притисните дугме (Ф) одговарајући број пута док се не достигне жељена повишена температура. Одабрана поставка температуре (Ј) је приказана на контролној табли. Температурни опсег је 5-37°C / 41-99°F.
8. Да бисте смањили поставку температуре, притисните дугме (Г) одговарајући број пута док се не достигне жељена вредност смањење температуре. Одабрана поставка температуре (Ј) је приказана на контролној табли. Напомена: контролна табла (6) увек приказује последњу подешену температуру (Ј) и приказује температуру просторије (К). Ако се функција грејања искључи, то значи да је подешена температура (Ј) достигнута у непосредној близини уређаја.
Када собна температура (К) достигне подешени ниво температуре (Ј), грејач престаје да ради. Када собна температура (К) премаше постављени ниво температуре (Ј) за 1 степен, грејач ће такође престати да ради. Грејач ће поново почети да ради тек када собна температура падне за 1 степен испод подешене температуре.
9. Да бисте искључили уређај, притисните дугме за напајање (А), а затим искључите прекидач за напајање (1). После приближно 1 минута последње активности, контролна табла (6) се гаси, али уређај ради у складу са последњим подешавањем.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Увек искључите уређај из зидне утичнице пре чишћења.
2. Ако се током чишћења предметни као што су утикач, термостат, електрични контакти итд. поквасе, морају се добро осушити пре поновне употребе.
3. Немојте користити агресивне детерџенте као што су емулзије, балзами, пасте, итд. за чишћење уређаја.

уклоните графичке знакове информација као што су знаци, знаци упозорења итд.

4. Уверите се да се уређај охладио пре чишћења.

5. Када се уређај не користи дуже време, заштитите га од прашине и чувајте на чистом и сувом месту.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напон: 220-240В ~50/60Хз

Снага: 1800-2000 В

Максимална снага: 2000 В



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе одложити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, оне се морају уклонити и однети на посебно место за прикупљање и одлагање. Коришћени уређај треба предати на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које се налазе у њему могу представљати ризик по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Коришћена електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до контаминације земље, воде или ваздуха, а преко тога могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених проблема, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, могу оштетити бубреге, јетру и срце и изазвати кожне болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до канцерогених промена. Потрошња биљака које расту на погођеном земљишту и производа од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у комунални отпад!!**

Сервис Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

(AR) دليل المستخدم

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة للاستخدام

اقرأ بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ تعليمات التشغيل واتبع الإرشادات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر يحدث نتيجة استخدام الجهاز خلافاً للاستخدام المقصود أو بسبب التشغيل غير السليم.
2. الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس بجهد 220-240 فولت ~50/60 هرتز. من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. توخ الحذر بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال أو للأشخاص غير المعتادين على استخدام الجهاز باللعب به.
5. تحذير: يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، إذا تم ذلك تحت إشراف الشخص المسؤول عن سلامتهم أو إذا تم إعطاؤهم التعليمات المناسبة. تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمعدات. لا يجوز

للأطفال القيام بتنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات، ويجب تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف الكبار. لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 8 سنوات توصيل الجهاز بالكهرباء أو تنظيمه أو تنظيفه أو العمل عليه بأي شكل من الأشكال.

6. تحذير: لتجنب ارتفاع درجة الحرارة - لا تقم بتغطية السخان.



7. تحذير: لا تستخدم السخان مباشرة بالقرب من حوض الاستحمام أو الدش أو حمام السباحة.

8. تحذير: لا تستخدم السخان مع مبرمج أو مؤقت أو أي جهاز آخر يقوم بتشغيل السخان تلقائياً، حيث يوجد خطر نشوب حريق إذا تم تغطية السخان أو وضعه بشكل غير صحيح.

9. تحذير: لا تستخدم السخان إذا سقط؛ لا تستخدمه إذا كانت هناك علامات مرئية للتلف على المبرد.

10. تحذير: لا تستخدم هذا السخان في الغرفة الصغيرة التي يسكنها أشخاص غير قادرين على مغادرة الغرفة بمفردهم إلا إذا كانت الغرفة تحت إشراف مستمر.

11. تحذير: لتقليل خطر نشوب حريق، يجب وضع السخان على مسافة لا تقل عن متر واحد من أي مواد قابلة للاشتعال مثل الأثاث، والفرش، والمنسوجات، والستائر، والورق وما إلى ذلك.

12. تحذير: قد تصبح بعض أجزاء هذا الجهاز ساخنة جداً مما قد يؤدي إلى حدوث حروق. انتبه بشكل خاص إذا كان هناك أطفال أو أشخاص يحتاجون إلى معاملة خاصة في الغرفة التي يوجد بها السخان.

13. تحذير: لا تقم بإدخال أصابعك أو أي أشياء أخرى عبر شبكة التهوية. عند تنظيف الجهاز، افصله عن التيار الكهربائي عن طريق إزالة الكابل من مقبس التيار الكهربائي.

14. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير السليم للجهاز إلى حدوث إصابات، بما في ذلك: مثل الجروح أو الخدوش أو الصدمات الكهربائية.

15. تحذير: احفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.

16. استخدم هذا السخان على سطح أفقي ومستقر.

17. قم دائماً بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.

18. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، الخ).

19. قم بالتحقق من حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة ورشة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.

20. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. قم بأخذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء كافة الإصلاحات إلا عن طريق نقاط الخدمة المعتمدة. قد يشكل الإصلاح الذي تم إجراؤه بشكل غير صحيح خطراً جسيماً على المستخدم.
21. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
22. لا تترك الجهاز موصولاً بالمقيس الكهربائي دون مراقبة.
23. لتوفير الحماية الإضافية، من المستحسن تركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي اسمي لا يتجاوز 30 مللي أمبير. وفي هذا الصدد، يجب عليك استشارة كهربائي متخصص.
24. لا تسمح للجهاز بالبلل. في حالة سقوط الجهاز في الماء، قم بإزالة المقيس من المقيس على الفور. لا تضع يديك في الماء عندما يكون الجهاز متصلاً بالكهرباء. يجب أن يتم فحصه بواسطة كهربائي مؤهل قبل استخدامه مرة أخرى.
25. لا تمسك الجهاز بأيدي مبللة.
26. قبل إزالة القابس من المقيس، قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز وتحويل مقبض منظم الحرارة إلى الوضع الأدنى.
27. يجب أن يكون جهاز التشغيل تحت المراقبة وفي الأفق في جميع الأوقات. عند مغادرة الغرفة التي يعمل بها الجهاز، قم دائماً بإيقاف تشغيله. إذا لم يكن الجهاز يعمل، قم دائماً بإزالة القابس من مقيس الحائط.
28. لا تقم بتغطية الجهاز أثناء تشغيله أو وضع أي أشياء عليه.
29. يجب ألا يتم تمرير كابل الطاقة أعلى أو أسفل المبرد ويجب ألا يلامس أو يقع بالقرب من أسطحه الساخنة. لا تضع الجهاز مباشرة تحت المقيس الكهربائي.
30. يمكن أن تصل درجات حرارة الأسطح الساخنة إلى أكثر من 60 درجة مئوية. يجب تثبيت الجهاز في مكان لا يستطيع الأطفال والحيوانات الوصول إليه.
31. لا يجوز تركيب الجهاز أو استخدامه في المركبات.
32. هناك أجزاء داخل الجهاز قد تكون ساخنة أو تسبب شرارات. لا تستخدم المدفأة في الأماكن التي يتم فيها استخدام أو تخزين مواد مثل البنزين أو الطلاء أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال.
33. افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة الرئيسي وافصل كابل الطاقة عن الجهاز عندما لا يكون قيد الاستخدام أو عندما تريد تنظيفه.
34. تم تجهيز السخان بجهاز حماية من الحرارة الزائدة والذي يقوم بإيقاف تشغيل السخان تلقائياً إذا كانت درجة الحرارة داخل الجهاز مرتفعة للغاية. قد يكون سبب هذا

الوضع هو انسداد فتحات التهوية أو التشغيل غير السليم للمروحة. في مثل هذه الحالة، من الضروري فصل الجهاز عن مصدر الطاقة، والانتظار لبضع دقائق والقضاء على سبب ارتفاع درجة الحرارة. إذا تكرر الموقف، اتصل بمركز خدمة الشركة المصنعة.

من أجل تحسين السلامة، يوصى بتجهيز التركيبات الكهربائية بقاطع دائرة تفاضلي أوتوماتيكي بتيار اندفاع يبلغ 30 مللي أمبير. ملاحظة: إذا تعرض سلك الطاقة أو قابس الطاقة للتلف، فيجب دائمًا استبداله أو إصلاحه بواسطة منشأة إصلاح متخصصة.

قيل الاستخدام الأول

1. قم بإزالة جميع مواد التغليف وقم بتقويم سلك الطاقة.
2. أثناء التثبيت، لا يجوز بأي حال من الأحوال تغطية الجهاز بمادة عازلة أو ما شابه.
3. اقرأ كافة تعليمات التشغيل قبل الاستخدام الأول.
4. لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تثبيت الأقدام بشكل صحيح.
5. احفظ سلك الطاقة بعيدًا عن الجسم الساخن للجهاز.
6. لا تستخدمه في الهواء الطلق.
7. لا تضع أي أشياء بالقرب من فتحات مخرج الهواء أو مدخل الهواء للجهاز أثناء التشغيل.
8. لا تضع الجهاز على السجاد ذو الوبر المرتفع جدًا.
9. تأكد دائمًا من وضع الجهاز على سطح ثابت ومستو. تأكد من عدم وضع الجهاز بالقرب من الستائر أو الأثاث لأن ذلك قد يسبب خطر نشوب حريق.
10. لا تضع الجهاز أمام مقبس الحائط أو تحته مباشرة.
11. لا تضعه تحت النافذة.
12. لا تقم بإدخال أي أشياء عبر منفذ سخان أو شبكة سحب الهواء للجهاز.
13. لا تستخدم الجهاز في المناطق التي يتم فيها تخزين السوائل القابلة للاشتعال أو حيث قد تتواجد أبخرة قابلة للاشتعال.
14. افصل جهازك دائمًا عند نقله من مكان إلى آخر.

التركيب في وضع الوقوف على الأرض
قبل استخدام الجهاز، يجب تثبيت الأقدام (المرفقة بشكل منفصل في العلبة) بالجهاز. يتم تثبيتها على قاعدة المبرد باستخدام البراغي الأربعة ذاتية التثبيت المرفقة. تأكد من تثبيتها بشكل صحيح في الأطراف السفلية من جوانب الوحدة.

وصف المنتج: سخان الحمل الحراري مع جهاز التحكم عن بعد

1. مفتاح الطاقة
2. شبكة مخرج الهواء
3. شبكة مدخل الهواء
4. الساقين
5. الإسكان
6. لوحة التحكم LCD
7. جهاز التحكم عن بعد
8. شبكة تهوية المروحة

لوحة التحكم

أ. زر الطاقة

ب. زر الطاقة الحرارية

ج. زر مروحة توربو

د. زر مؤقت لمدة 1-24 ساعة

هـ. زر وحدة درجة الحرارة

ف. زر زيادة درجة الحرارة

ز. زر خفض درجة الحرارة

ح. مؤشر مضاد للتجمد

1. مؤشر مروحة التوربو

ج. مؤشر درجة الحرارة المحدد

ك. مؤشر درجة حرارة الغرفة

ل. مؤشر الوقت المتبقي حتى إيقاف تشغيل الجهاز

م. مؤشر مستوى التسخين المحدد

تتم عملية تشغيل جهاز التحكم عن بعد (7) بنفس طريقة تشغيل الأزرار الموجودة على لوحة التحكم (6).

طلب

1. قم بتشغيل الجهاز بالضغط يدويًا على مفتاح الطاقة (1) الموجود على الجانب الأيسر للجهاز.

2. اضغط على زر الطاقة (A) لإضاءة لوحة التحكم (6)، والان أصبح الجهاز جاهزاً للعمل.
3. لتعيين خرج الحرارة، اضغط على زر خرج الحرارة (B) العدد المناسب من المرات لتحقيق إعداد مستوى الحرارة المطلوب:
 - الضغط مرة واحدة يعني ضبط التسخين المنخفض - طاقة التسخين 750 واط، وسوف يكون ذلك مرئياً على لوحة التحكم،
 - الضغط مرتين يعني ضبط التسخين المتوسط - قوة التسخين 1250 واط، سيتم عرض القيمة على لوحة التحكم،
 - الضغط ثلاث مرات يعني إعداد تسخين قوي - قوة التسخين 2000 واط، سيتم عرض القيمة على لوحة التحكم،
 - الضغط عليه أربع مرات يعني أن الجهاز سينخل وظيفة الحماية من الصقيع، وسيظهر مؤشر الثلج (H) على لوحة التحكم. يتم تشغيل وضع مقاومة الصقيع، $C / 41^{\circ}F^{\circ}5$ هي قيمة درجة حرارة ثابتة، عندما تنخفض درجة الحرارة المحيطة إلى أقل من $C / 41^{\circ}F^{\circ}5$ ، سيبدأ الجهاز تلقائياً وضع التشفة عند مستوى تسخين 2000 واط حتى تصل درجة حرارة الغرفة إلى 150 درجة فهرنهايت. تصل درجة الحرارة إلى 9 درجة مئوية / 48 درجة فهرنهايت. يتم بعد ذلك إيقاف التشفة إلى وضع الاستعداد، ثم تعمل بشكل دوري.
4. لتشغيل مروحة TURBO، اضغط على الزر (C)، وسوف يضيء مؤشر ضوء المروحة (I). المروحة تبدأ بالعمل. لإيقاف المروحة، اضغط على الزر (C) مرة أخرى.
5. لتعيين الوقت الذي سيتم بعده إيقاف تشغيل الجهاز، يمكنك استخدام وظيفة المؤقت. لتعيين وقت إيقاف التشغيل، اضغط على زر المؤقت (D) العدد المناسب من المرات لتحديد وقت التشغيل من 1 إلى 24 ساعة. سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد مرور الوقت المحدد.
6. لتعيين وحدات درجة الحرارة (F/C)، أي $F = C$ = فهرنهايت و $C =$ مئوية، اضغط على زر وحدات درجة الحرارة (E) العدد المناسب من المرات حتى يتم الوصول إلى إعداد وحدات درجة الحرارة المطلوبة.
7. لزيادة إعداد درجة الحرارة، اضغط على الزر (F) العدد المناسب من المرات حتى يتم الوصول إلى إعداد درجة الحرارة المتزايدة المطلوبة. يتم الإشارة إلى إعداد درجة الحرارة المحددة (J) على لوحة التحكم. نطاق درجة الحرارة هو 5-37 درجة مئوية / 41-99 درجة فهرنهايت.
8. لتقليل إعداد درجة الحرارة، اضغط على الزر (G) العدد المناسب من المرات حتى يتم الوصول إلى إعداد درجة الحرارة المنخفضة المطلوبة. يتم الإشارة إلى إعداد درجة الحرارة المحددة (J) على لوحة التحكم.
- ملاحظة: تعرض لوحة التحكم (6) دائماً درجة الحرارة المحددة الأخيرة (J) ودرجة حرارة الغرفة (K). إذا تم إيقاف تشغيل وظيفة التسخين، فهذا يعني أنه تم الوصول إلى درجة الحرارة المحددة (J) في المنطقة المجاورة مباشرة للجهاز.
- عندما تصل درجة حرارة الغرفة (K) إلى مستوى درجة الحرارة المحددة (J)، يتوقف سخان عن العمل. عندما تتجاوز درجة حرارة الغرفة (K) مستوى درجة الحرارة المحددة (J) بدرجة واحدة، سيتوقف السخان أيضاً عن العمل. لن يبدأ السخان في العمل مرة أخرى إلا عندما تنخفض درجة حرارة الغرفة بدرجة واحدة تحت درجة الحرارة المحددة.
9. لإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على زر الطاقة (A)، ثم أوقف تشغيل مفتاح الطاقة (I).

بعد مرور دقيقة تقريباً من النشاط الأخير، تتوقف لوحة التحكم (6) عن العمل ولكن الجهاز يعمل وفقاً للإعداد الأخير.

التنظيف والصيانة

1. افصل الجهاز دائماً عن مأخذ الحائط قبل التنظيف.
2. إذا أصبحت العناصر مثل القابس، ومنظم الحرارة، والاتصالات الكهربائية، وما إلى ذلك مبللة أثناء التنظيف، فيجب تجفيفها جيداً قبل إعادة استخدامها.
3. لا تستخدم المنظفات القوية مثل المستحلبات والبلمس والمعاجين وما إلى ذلك لتنظيف الجهاز. فقد تتسبب، من بين أمور أخرى، في: إزالة العلامات الرسومية التوضيحية مثل العلامات والعلامات التحذيرية وما إلى ذلك.
4. تأكد من تبريد الجهاز قبل التنظيف.
5. عندما لا يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يرجى حمايته من الغبار وتخزينه في مكان نظيف وجاف.

البيانات الفنية:

الجدد: 220-240 فولت 50~60 هرتز

القدرة: 1800-2000 واط

الحد الأقصى للطاقة: 2000 واط

من أجل البيئة، يجب التخلص من مواد التعبئة الكرتونية وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة لجمع النفايات البلدية بشكل انتقائي وفقاً لوصفها. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع والتخلص منها منفصلة. يجب تسليم الجهاز المستعمل إلى نقطة تجميع وتخزين مناسبة، حيث أن المواد الخطرة الموجودة فيه قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. المعدات الكهربائية المستعملة هي نفايات تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. يمكن أن تؤدي هذه المواد إلى تآكل التربة أو الماء أو الهواء، ومن خلال ذلك يمكن أن تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى مشاكل صحية عديدة، مثل: اضطرابات الرؤية والسمع والكلاب، كما يمكن أن تلحق الضرر بالكلب والكبد والقلب، ويسبب أمراض جلدية. وقد يكون للمواد الضارة أيضاً تأثير سلبي على الجهاز التنفسي والتناسلي وتؤدي إلى تغيرات سرطانية. إن استهلاك النفايات التي تنمو في التربة المتآكلة والمنتجات المصنوعة منها قد يشكل خطراً للإصابة بالتأثيرات الصحية المذكورة أعلاه. لا ترمي الجهاز في النفايات البلدية!

الخدمة: إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى، يرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإصل مباشرة.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ ÜÇÜN VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI

DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, istismar təlimatlarını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatına zidd istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.

2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.

3. Cihaz yalnız 220-240V ~50/60Hz gərginlikli rozetkaya qoşulmalıdır.

Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.

4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqətli olun. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların onunla oynamasına icazə verməyin.

5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər bu, bir mütəxəssisin nəzarəti altında həyata keçirilsə. onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs və ya onlara cihazın təhlükəsiz şəkildə necə istifadə edilməsinə dair müvafiq təlimatlar verilmişdirsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırsa. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmayan uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir və bu fəaliyyətlər böyüklərin nəzarəti altında həyata keçirilir. 3 və 8 yaş arası uşaqlar cihaza qoşulmamalı, tənzimləmə, təmizləmə və ya başqa üsullarla işləməməlidir.

6. **XƏBƏRDARLIQ:** Həddindən artıq qızmanın qarşısını almaq üçün – qızdırıcının üstünü örtməyin.



7. **XƏBƏRDARLIQ:** HAMMA, DUŞ VƏ YA HAVUZUN

YAXININDA QIZILDIRICIDAN İSTİFADƏ ETMƏYİN.

8. XƏBƏRDARLIQ: Qızdırıcını proqramçı, taymer və ya qızdırıcını avtomatik işə salan digər cihazla istifadə etməyin, çünki qızdırıcının örtülməsi və ya düzgün yerləşdirilməməsi yanğın təhlükəsi yaradır.

9. XƏBƏRDARLIQ: Əgər qızdırıcı düşmüşdürsə, onu istifadə etməyin; radiatorda görünən zədə əlamətləri varsa istifadə etməyin

10. XƏBƏRDARLIQ: Otaq daimi nəzarətdə olmadıqda, özbaşına otaqdan çıxıb bilməyən insanların yaşadığı kiçik otaqlarda bu qızdırıcıdan istifadə etməyin.

11. XƏBƏRDARLIQ: Yanğın riskini azaltmaq üçün qızdırıcı mebel, yataq dəsti, tekstil, pərdələr, kağız və s. kimi yanan materiallardan minimum 1 m məsafədə yerləşdirilməlidir.

12. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihazın bəzi hissələri çox qıza bilər və yanıqlara səbəb ola bilər. Qızdırıcının yerləşdiyi otaqda uşaqlar və ya xüsusi müalicə tələb edən insanlar varsa, xüsusi diqqət yetirin.

13. XƏBƏRDARLIQ: Havalandırma barmaqlığından barmaqlarınızı və ya hər hansı əşyanı daxil etməyin.

14. XƏBƏRDARLIQ: Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi xəsarətlə nəticələnə bilər, o cümlədən: kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku kimi.

15. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.

16. Bu qızdırıcını üfüqi və sabit bir səthdə istifadə edin.

17. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

18. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın.

19. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi dəyişdirməlidir.

20. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə, yaxud yerə düşmüş və ya

hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə, işlətməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi risk yarada bilər.

21. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

22. Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.

23. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçiyə müraciət etməlisiniz.

24. Cihazın islanmasına icazə verməyin. Cihaz suya düşərsə, dərhal fişini rozetkadan çıxarın. Cihaz elektrik şəbəkəsinə qoşulduqda əllərinizi suya qoymayın. Yenidən istifadə edilməzdən əvvəl ixtisaslı elektrikçi tərəfindən yoxlanılmalıdır.

25. Cihazı yaş əllərlə tutmayın.

26. Fişi rozetkadan çıxarmazdan əvvəl həmişə cihazı söndürün və termostatin düyməsini minimum vəziyyətə çevirin.

27. İşləyən cihaz daim nəzarət altında və göz önündə olmalıdır. Cihazın işlədiyi otaqdan çıxarkən həmişə onu söndürün. Cihaz işləmirsə, fişini həmişə rozetkadan çıxarın.

28. Cihaz işləyərkən onu örtməyin və üzərinə hər hansı əşya qoymayın.

29. Elektrik kabeli radiatorun üstündən və ya altından çəkilməməli və onun isti səthlərinə toxunmamalı və ya yaxınlığında uzanmamalıdır. Cihazı birbaşa elektrik rozetkasının altına qoymayın.

30. Qızdırıcı səthlər 60 °C-dən yüksək temperatura çata bilər. Cihaz uşaqların və heyvanların ona çıxışı olmayan yerdə quraşdırılmalıdır.

31. Cihazı nəqliyyat vasitələrində quraşdırmaq və istifadə etmək olmaz.

32. Cihazın içərisində isti ola bilən və ya qığılıcılara səbəb ola bilən hissələr var. Qızdırıcıdan benzin, boya və ya digər yanan maddələr kimi materialların istifadə edildiyi və ya saxlandığı yerlərdə istifadə etməyin.

33. İstifadə edilmədikdə və ya təmizləmək istədiyiniz zaman həmişə cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın və elektrik kabelini cihazdan ayırın.

34. Qızdırıcı həddindən artıq istiləşmədən qorunma qurğusu ilə təchiz olunmuşdur ki, bu cihaz içərisində temperatur çox yüksək olarsa, qızdırıcını avtomatik olaraq söndürür. Bu vəziyyətin səbəbi tıxanmış hava kanalları və ya fanın düzgün işləməməsi ola bilər. Belə bir vəziyyətdə cihazı enerji mənbəyindən ayırmaq, bir neçə dəqiqə gözləmək və həddindən artıq istiliyin səbəbini aradan qaldırmaq lazımdır. Vəziyyət təkrarlanarsa, istehsalçının xidmət mərkəzinə müraciət edin.

Artan təhlükəsizlik üçün elektrik qurğusunun 30 mA başlanğıc cərəyanı olan avtomatik diferensial açarı ilə təchiz edilməsi tövsiyə olunur.

Qeyd: Elektrik kabeli və ya elektrik ştəpseli zədələnməzsə, o, həmişə ixtisaslaşdırılmış təmir müəssisəsi tərəfindən dəyişdirilməli və ya təmir edilməlidir.

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

1. Bütün qablaşdırma materiallarını çıxarın və elektrik kabelini düzəldin.
2. Quraşdırma zamanı cihazı heç bir halda izolyasiya materialı və ya bənzəri ilə örtmək olmaz.
3. İlk istifadə etməzdən əvvəl bütün istismar təlimatlarını oxuyun.
4. Ayaqlar düzgün bağlanmayıbsa, cihazdan istifadə etməyin.
5. Elektrik kabelini cihazın isti gövdəsindən uzaq tutun.
6. Açıq havada istifadə etməyin.
7. İşləyərkən cihazın hava çıxışı və ya hava giriş dəliklərinin yanına heç bir əşya qoymayın.
8. Cihazı çox xovlu xalçaların üzərinə qoymayın.
9. Həmişə cihazın sabit, düz bir səthə yerləşdirildiyinə əmin olun. Cihazın pərdələrin və ya mebelin yaxınlığında yerləşdirilməsinə əmin olun, çünki bu yanğın təhlükəsi yarada bilər.
10. Cihazı divar rozetkasinin qarşısında və ya birbaşa altında qoymayın.
11. Pəncərənin altına qoymayın.
12. Qızdırıcının çıxışından və ya cihazın hava alma barmaqlığından heç bir əşya daxil etməyin.
13. Cihazı alışan mayelərin saxlandığı və ya alışan buxarların ola biləcəyi yerlərdə istifadə etməyin.
14. Cihazınızı bir yerdən başqa yerə köçürərkən həmişə onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.

DƏRƏMƏDƏ DAYANMIŞ VƏZİYYƏTDƏ QURAŞILMASI

Cihazı istifadə etməzdən əvvəl ayaqları (karton qutuda ayrıca verilir) cihaza bərkidilməlidir. Bunlar təchiz olunmuş 4 özünü vurma vintindən istifadə edərək radiatorun bazasına bərkidilir. Onların bölmənin yan trimlərinin aşağı uclarında düzgün oturduğundan əmin olun.

MƏHSULUN TƏSVİRİ: MƏSAFLI PULLUKLU KONVEKTOR QIZIQICI

1. Elektrik açarı
2. Hava çıxışı barmaqlığı

3. Hava alma barmaqlığı
4. Ayaqlar
5. Mənzil
6. LCD idarəetmə paneli
7. Uzaqdan idarəetmə
8. Ventilyasiya barmaqlığı

İDARƏ PANOSU

- A. Güc düyməsi
 - B. İstilik enerjisi düyməsi
 - C. TURBO FAN düyməsi
 - D. 1-24 saat taymer düyməsi
 - E. Temperatur vahidinin düyməsi
 - F. Temperaturun artırılması düyməsi
 - G. Temperaturun azaldılması düyməsi
 - H. Donmaya qarşı göstərici
 - I. TURBO FAN göstəricisi
 - J. Seçilmiş temperatur göstəricisi
 - K. Otaq temperaturu göstəricisi
 - L. Cihaz sönməyə qədər qalan vaxt göstəricisi
 - M. Seçilmiş istilik səviyyəsinin göstəricisi
- Pultun (7) işi idarəetmə panelindəki (6) düymələrlə eynidir.

TƏTBİQ

1. Cihazın sol tərəfindəki güc açarını (1) əl ilə basaraq cihazı yandırın.
 2. İdarəetmə panelini (6) işıqlandırmaq üçün güc düyməsini (A) basın, cihaz artıq işə hazırdır.
 3. İstilik çıxışını təyin etmək üçün tələb olunan istilik səviyyəsinin parametrinə nail olmaq üçün istilik çıxış düyməsini (B) müvafiq sayda dəfə basın:
 - bir dəfə basmaq aşağı isitmə təyin etmək deməkdir - istilik gücü 750W, bu idarəetmə panelində görünəcək,
 - iki dəfə basmaq orta istiliyi təyin etmək deməkdir - istilik gücü 1250W, dəyər idarəetmə panelində göstəriləcək,
 - üç dəfə basmaq güclü istilik parametri deməkdir - istilik gücü 2000W, dəyər idarəetmə panelində göstəriləcək,
 - Dörd dəfə basmaq o deməkdir ki, cihaz dondan qorunma funksiyasına daxil olacaq, idarəetmə panelində qar dənəciyi göstəricisi (H) görünəcək. Saxtaya davamlı rejim işə salınır, 5°C / 41°F sabit temperatur dəyəridir, ətraf mühitin temperaturu 5°C / 41°F-dən aşağı düşdükdə, cihaz otaq istiliyinə qədər avtomatik olaraq 2000W istilik səviyyəsində istilik rejimini işə salacaq. temperatur 9 ° C / 48 ° F-ə çatır. Sonra isitmə gözləmə rejiminə keçir və sonra dövrü olaraq işləyir.
 4. TURBO fanını işə salmaq üçün (C) düyməsini sıxın, fan göstərici işığı (I) yanır. Fan işləməyə başlayır. Fanı dayandırmaq üçün (C) düyməsini yenidən basın.
 5. Cihazın sönməyi vaxtı təyin etmək üçün siz taymer funksiyasından istifadə edə bilərsiniz. Bağlanma vaxtını təyin etmək üçün 1-24 saat arasında işləmə vaxtını seçmək üçün taymer düyməsini (D) müvafiq sayda dəfə basın. Seçilmiş vaxt keçdikdən sonra cihaz avtomatik olaraq sönməyə başlayacaq.
 6. Temperatur vahidlərini (F/C), yəni F = Fahrenheit və C = Selsi təyin etmək üçün tələb olunan temperatur vahidləri parametrinə çatana qədər temperatur vahidləri düyməsini (E) müvafiq sayda basın.
 7. Temperatur parametrini artırmaq üçün tələb olunan artan temperatur parametrinə çatana qədər (F) düyməsini müvafiq sayda basın. Seçilmiş temperatur parametri (J) idarəetmə panelində göstərilir. Temperatur diapazonu 5-37°C / 41-99°F-dir.
 8. Temperatur parametrini azaltmaq üçün tələb olunan azaldılmış temperatur parametrinə çatana qədər (G) düyməsini müvafiq sayda basın. Seçilmiş temperatur parametri (J) idarəetmə panelində göstərilir.
- Qeyd: idarəetmə paneli (6) həmişə sonuncu təyin edilmiş temperaturu (J) və otaq temperaturunu (K) göstərir. Əgər isitmə funksiyası sönməyə başlayarsa, bu, cihazın bilavasitə yaxınlığında təyin edilmiş temperatura (J) çatdığını bildirir. Otaq temperaturu (K) müəyyən edilmiş temperatur səviyyəsinə (J) çatdıqda, qızdırıcı işləməyi dayandırır. Otaq temperaturu (K) müəyyən edilmiş temperatur səviyyəsinə (J) 1 dərəcə keçdikdə, qızdırıcı da işləməyi dayandırır. Qızdırıcı yalnız otaq temperaturu təyin edilmiş temperaturdan 1 dərəcə aşağı düşdükdə yenidən işə başlayacaq.
9. Cihazı söndürmək üçün güc düyməsini (A) basın və sonra enerji açarını (1) söndürün.
- Son fəaliyyətdən təxminən 1 dəqiqə sonra idarəetmə paneli (6) sönməyə başlayır, lakin cihaz son parametrlə uyğun işləyir.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

1. Təmizləmədən əvvəl həmişə cihazı elektrik rozetkasından ayırın.

2. Təmizləmə zamanı tıxac, termostat, elektrik kontaktları və s. kimi əşyalar islanırsa, təkrar istifadə etməzdən əvvəl yaxşıca qurudulmalıdır.
3. Cihazı təmizləmək üçün emulsiyalar, balzamlar, pastalar və s. kimi aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin. işarələr, xəbərdarlıq nişanları və s. kimi məlumat qrafik əlamətlərini çıxarın.
4. Təmizləməzdən əvvəl cihazın soyuduğuna əmin olun.
5. Cihaz uzun müddət istifadə edilmədikdə, onu tozdan qoruyun və təmiz, quru yerdə saxlayın.

TEXNİKİ MƏLUMAT:

Gərginlik: 220-240V ~50/60Hz

Güc: 1800-2000 W

Maksimum güc: 2000 W



Ətraf mühit naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə təhvil verilməlidir, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. İstifadə olunmuş elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və bununla da insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəng dəyişikliklərinə səbəb ola bilər. Təsirə məruz qalan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË PËR PËRDORIM

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni udhëzimet e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në to. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose nga funksionimi jo i duhur.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të ndryshme nga qëllimi i synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë me një tension prej 220-240V ~50/60Hz.
Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Tregoni kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë

afër. Mos lejoni fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen të luajnë me të.

5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kjo bëhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose nëse atyre u janë dhënë udhëzimet e duhura se si të përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrjen e të rriturve. Fëmijët ndërmjet 3 dhe 8 vjeç nuk duhet të futin në prizë, rregullojnë, pastrojnë ose punojnë ndryshe në pajisje.

6. PARALAJMËRIM: Për të shmangur mbinxehjen – mos e mbuloni ngrohësin.



7. PARALAJMËRIM: MOS E PËRDORNI NGROHESIN DIREKT Afër një banjo, dush ose pishinë.

8. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni ngrohësin me një programues, kohëmatës ose pajisje tjetër që ndizet automatikisht, pasi ka rrezik zjarri nëse ngrohësi mbulohet ose pozicionohet gabimisht.

9. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni ngrohësin nëse ka rënë; mos e përdorni nëse ka shenja të dukshme dëmtimi në radiator

10. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni këtë ngrohës në dhoma të vogla të zëna nga njerëz që nuk janë në gjendje të dalin vetë nga dhoma, përveç nëse dhoma është nën mbikëqyrje të vazhdueshme.

11. PARALAJMËRIM: Për të reduktuar rrezikun e zjarrit, ngrohësi duhet të vendoset në një distancë minimale prej 1 m nga çdo material i ndezshëm si mobilje, shtroje, tekstile, perde, letra etj.

12. PARALAJMËRIM: Disa pjesë të kësaj pajisjeje mund të nxehen shumë dhe të shkaktojnë djegie. Kushtojini vëmendje të

veçantë nëse ka fëmijë ose njerëz që kërkojnë trajtim të veçantë në dhomën ku ndodhet ngrohësi.

13. PARALAJMËRIM: Mos i futni gishtat ose ndonjë objekt përmes grilës së ventilimit Kur pastroni pajisjen, shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik duke hequr kabllon nga priza.

14. PARALAJMËRIM: Përdorimi jo i duhur i pajisjes mund të rezultojë në lëndime, duke përfshirë: të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.

15. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen jashtë mundësive të fëmijëve.

16. Përdoreni këtë ngrohës në një sipërfaqe horizontale dhe të qëndrueshme.

17. Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.

18. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.)

19. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një riparim i specializuar për të shmangur një rrezik.

20. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo të dëmtuar të rrymës, ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Një riparim i kryer gabimisht mund të përbëjë një rrezik serioz për përdoruesin.

21. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

22. Mos e lini pajisjen të futur në prizë pa mbikëqyrje.

23. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim,

duhet të konsultoheni me një elektrikist specialist.

24. Mos lejoni që pajisja të laget. Nëse pajisja bie në ujë, hiqeni menjëherë spinën nga priza. Mos i vendosni duart në ujë kur pajisja është në prizë. Duhet të kontrollohet nga një elektrikist i kualifikuar përpara se të përdoret përsëri.

25. Mos e mbani pajisjen me duar të lagura.

26. Përpara se ta hiqni spinën nga priza, fikeni gjithmonë pajisjen dhe kthejeni çelësin e termostatit në pozicionin minimal.

27. Pajisja e funksionimit duhet të jetë gjithmonë nën mbikëqyrje dhe në sy. Kur dilni nga dhoma ku funksionon pajisja, fikeni gjithmonë atë. Nëse pajisja nuk funksionon, hiqeni gjithmonë spinën nga priza në mur.

28. Mos e mbuloni pajisjen gjatë kohës që është në punë dhe mos vendosni ndonjë objekt mbi të.

29. Kablloja e rrymës nuk duhet të kalohet mbi ose poshtë radiatorit dhe nuk duhet të prekë ose shtrihet pranë sipërfaqeve të tij të nxehta. Mos e vendosni pajisjen direkt nën një prizë elektrike.

30. Sipërfaqet ngrohëse mund të arrijnë temperatura më të larta se 60 °C. Pajisja duhet të instalohet në një vend ku fëmijët dhe kafshët nuk kanë qasje në të.

31. Pajisja nuk mund të instalohet ose përdoret në automjete.

32. Ka pjesë brenda pajisjes që mund të jenë të nxehta ose të shkaktojnë shkëndija. Mos e përdorni ngrohësin në vende ku përdoren ose ruhen materiale të tilla si benzinë, bojë ose substanca të tjera të ndezshme.

33. Gjithmonë hiqeni pajisjen nga rrjeti elektrik dhe shkëputni kabllon e rrymës nga pajisja kur nuk është në përdorim ose kur dëshironi ta pastroni.

34. Ngrohësi është i pajisur me një pajisje mbrojtëse nga mbinxehja, e cila automatikisht do ta fikë ngrohësin nëse temperatura brenda pajisjes është shumë e lartë. Arsyeja për këtë situatë mund të jetë bllokimi i kanaleve të ajrit ose funksionimi jo i duhur i ventilatorit. Në një situatë të tillë, është e nevojshme të

shkëputni pajisjen nga burimi i energjisë, të prisni disa minuta dhe të eliminoni shkaku e mbinxehjes. Nëse situata përsëritet, kontaktoni qendrën e shërbimit të prodhuesit.

Për rritjen e sigurisë, rekomandohet që instalimi elektrik të pajiset me një ndërprerës automatik diferencial me një rrymë hyrëse prej 30 mA.

Shënim: Nëse kordoni i rrymës ose spina është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet ose riparohet gjithmonë nga një institucion i specializuar riparimi.

PARA PËRDORIMIT TË PARË

1. Hiqni të gjitha materialet e paketimit dhe drejtoni kordonin e rrymës.
2. Gjatë instalimit, pajisja në asnjë rrethanë nuk duhet të mbulohet me material izolues ose të ngjashëm.
3. Lexoni të gjitha udhëzimet e përdorimit përpara përdorimit të parë.
4. Mos e përdorni pajisjen nëse këmbët nuk janë ngjitur siç duhet.
5. Mbajeni kabllon e rrymës larg trupit të nxehtë të pajisjes.
6. Mos e përdorni jashtë.
7. Mos vendosni asnjë objekt pranë daljes së ajrit ose hapjeve të hyrjes së ajrit të pajisjes gjatë përdorimit.
8. Mos e vendosni pajisjen mbi tapete me pirgje shumë të larta.
9. Gjithmonë sigurohuni që pajisja të vendoset në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë. Sigurohuni që pajisja të mos vendoset pranë perdeve ose mobiljeve pasi kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.
10. Mos e vendosni pajisjen përpara ose drejtpërdrejt nën një prizë në mur.
11. Mos e vendosni nën dritare.
12. Mos futni asnjë objekt përmes daljes së ngrohësit ose grilës së marrjes së ajrit të pajisjes.
13. Mos e përdorni pajisjen në zona ku ruhen lëngje të ndezshme ose ku mund të ketë avuj të ndezshëm.
14. Gjithmonë hiqeni pajisjen nga priza kur e lëvizni nga një vend në tjetrin.

INSTALIMI NE POZICION NE KATI

Përpara përdorimit të pajisjes, këmbët (të dhëna veçmas në kuti kartoni) duhet të ngjiten në pajisje. Këto janë ngjitur në bazën e radiatorit duke përdorur 4 vida vetë-përgjimi të dhëna. Kini kujdes që të siguroheni që ato të vendosen siç duhet në skajet e poshtme të pjesëve anësore të njësisë.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT: NGROHES KONVEKTOR ME TELEKONTROLL

1. Ndërprerësi i rrymës
2. Grilë e daljes së ajrit
3. Grilë e marrjes së ajrit
4. Këmbët
5. Strehimi
6. Paneli i kontrollit LCD
7. Telekomanda
8. Grilë ventilimi me ventilator

PANELI I KONTROLLIT

- A. Butoni i energjisë
- B. Butoni i energjisë ngrohëse
- C. Butoni TURBO FAN
- D. Butoni i kohëmatësit 1-24 orë
- E. Butoni i njësisë së temperaturës
- F. Butoni i rritjes së temperaturës
- G. Butoni i uljes së temperaturës
- H. Treguesi kundër ngrirjes
- I. Treguesi TURBO FAN
- J. Treguesi i zgjedhur i temperaturës
- K. Treguesi i temperaturës së dhomës
- L. Treguesi i kohës së mbetur derisa pajisja të fiket
- M. Treguesi i zgjedhur i nivelit të ngrohjes

Funksionimi i telekomandës (7) është i njëjtë me butonat në panelin e kontrollit (6).

APLIKACIONI

1. Ndizni pajisjen duke shtypur manualisht çelësin e energjisë (1) në anën e majtë të pajisjes.
 2. Shtypni butonin e ndezjes (A) për të ndriçuar panelin e kontrollit (6), pajisja tani është gati për të punuar.
 3. Për të vendosur fuqinë e nxehtësisë, shtypni butonin e prodhimit të nxehtësisë (B) numrin e duhur të herëve për të arritur cilësimin e kërkuar të nivelit të nxehtësisë:
 - shtypja një herë nënkupton vendosjen e ngrohjes së ulët - fuqia e ngrohjes 750 W, kjo do të jetë e dukshme në panelin e kontrollit,
 - shtypja dy herë nënkupton vendosjen e ngrohjes mesatare - fuqia e ngrohjes 1250 W, vlera do të shfaqet në panelin e kontrollit,
 - shtypja tre herë nënkupton një cilësim të fortë ngrohjeje - fuqia e ngrohjes 2000 W, vlera do të shfaqet në panelin e kontrollit,
 - Shtypja katër herë do të thotë që pajisja do të hyjë në funksionin e mbrojtjes nga ngrica, treguesi i flokeve të dëborës (H) do të shfaqet në panelin e kontrollit. Modaliteti i mbrojtjes nga ngricat është i aktivizuar, 5°C / 41°F është një vlerë fikse e temperaturës, kur temperatura e ambientit bie nën 5°C / 41°F, pajisja do të nisë automatikisht modalitetin e ngrohjes në nivelin e ngrohjes 2000 W deri në dhomë temperatura arrin 9°C / 48°F. Ngrohja më pas fiket në modalitetin e gatishmërisë dhe më pas funksionon në mënyrë ciklike.
 4. Për të ndezur ventilatorin TURBO, shtypni butonin (C), drita treguese e ventilatorit (I) do të ndizet. Tifoza fillon të punojë. Për të ndaluar ventilatorin, shtypni përsëri butonin (C).
 5. Për të vendosur kohën pas së cilës pajisja do të fiket, mund të përdorni funksionin e kohëmatësit. Për të vendosur kohën e fikjes, shtypni butonin e kohëmatësit (D) numrin e duhur të herëve për të zgjedhur kohën e funksionimit nga 1-24 orë. Pajisja do të fiket automatikisht pasi të ketë kaluar koha e zgjedhur.
 6. Për të vendosur njësitë e temperaturës (F/C), d.m.th. F = Fahrenheit dhe C = Celsius, shtypni butonin e njërive të temperaturës (E) numrin e duhur të herëve derisa të arrihet cilësimi i kërkuar i njërive të temperaturës.
 7. Për të rritur cilësimin e temperaturës, shtypni butonin (F) numrin e duhur të herëve derisa të arrihet vendosja e kërkuar e rritur e temperaturës. Cilësimi i zgjedhur i temperaturës (J) tregohet në panelin e kontrollit. Gama e temperaturës është 5-37°C / 41-99°F.
 8. Për të ulur cilësimin e temperaturës, shtypni butonin (G) numrin e duhur të herëve derisa të arrihet përcaktimi i kërkuar i temperaturës së reduktuar. Cilësimi i zgjedhur i temperaturës (J) tregohet në panelin e kontrollit.
- Shënim: paneli i kontrollit (6) tregon gjithmonë temperaturën e caktuar të fundit (J) dhe tregon temperaturën e dhomës (K). Nëse funksioni i ngrohjes fiket, kjo do të thotë se temperatura e vendosur (J) është arritur në afërsi të pajisjes. Kur temperatura e dhomës (K) arrin nivelin e caktuar të temperaturës (J), ngrohësi ndalon së punuari. Kur temperatura e dhomës (K) tejkalon nivelin e caktuar të temperaturës (J) me 1 gradë, ngrohësi gjithashtu do të ndalojë së punuari. Ngrohësi do të fillojë të punojë përsëri vetëm kur temperatura e dhomës të bjerë me 1 gradë nën temperaturën e caktuar.
9. Për të fikur pajisjen, shtypni butonin e ndezjes (A) dhe më pas fikni çelësin e energjisë (1).
- Pas afërsisht 1 minutë nga aktiviteti i fundit, paneli i kontrollit (6) fiket, por pajisja funksionon sipas cilësimeve të fundit.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

1. Hiqeni gjithmonë pajisjen nga priza në mur përpara se ta pastroni.
2. Nëse gjatë pastrimit sendet si spina, termostati, kontaktet elektrike etj. lagen, ato duhet të thahen tërësisht përpara se të ripërdoren.
3. Mos përdorni detergjentë agresivë si emulsione, balsame, pasta, etj., për të pastruar pajisjen, ndër të tjera. hiqni shenjat grafike të informacionit si shenjat, shenjat paralajmëruese etj.
4. Sigurohuni që pajisja të jetë ftohur përpara se ta pastroni.
5. Kur pajisja nuk përdoret për një kohë të gjatë, ju lutemi mbroni atë nga pluhuri dhe ruajeni në një vend të pastër dhe të thatë.

TË DHËNAT TEKNIKE:

Tensioni: 220-240V ~50/60Hz

Fuqia: 1800-2000 W

Fuqia maksimale: 2000 W



პერ ჰირ ტე მჯედისიტ. პაკეტიმი ი კარტონიტი დჟესეტი ე პოლიეტენიტი (PE) დუჟეტი ტე ჰიდჰენი ნე კონტეინერე ტე პერსჰატსჰემე ტე დესტინუარ პერ გრუმბულიმი სელექტივ ტე მბეტურინავე კომუნალე ნე პერპუთჟე მე პერსჰკრინი ე ტყრე. ნესე კა ბატერი ნე პაისჟე, ატო დუჟეტი ტე ჰიენი დჟე ტე დერგოჰენი ნე ნჟე პიკე ტე ვეჟანტე გრუმბულიმი დჟე ასგჟესიმი. პაისჟია ე პერდორი დუჟეტი დორეზოჰეტი ნე ნჟე პიკე ტე პერსჰატსჰემე გრუმბულიმი დჟე მაგაზინიმი, პასი სუბსტანკატი ე რრეკიშმე კჟე პერმბაჰენ ატყ მუნდ ტე პერბჟენე რრეკი პერ შენდეთინი დჟე მჯედისინი. შენიმი ნე პროდუქტ ტრეგონ სე პაისჟია ნუკ დუჟეტი ჰიდჰეტი მე მბეტურინატი კომუნალე. პაისჟეტი ელექტრიკე ტე პერდორაი ჟანე მბეტჟე კჟე პერმბაჟენე სუბსტანკა ტე დემსჰმე პერ ნერეჟიტი, კაფსჰეტი დჟე მჯედისინი. კეტო სუბსტანკა მუნდ ტე ჯოჟნე ნე კონტამინიტი ტე ტოკეს, უჟიტი ოსე აჟრეტი დჟე პერმეს კესაი მუნდ ტე ჰიჟნე ნე ტრუპინი ე ნერეჟიტი დჟე ტე სჟელინი პრობლემე ტე შუმტა შენდეთესორე, სი: ჯრეგულიმე ტე შიკიმიტი, დეგჟიმიტი დჟე ტე ფოლურიტი, გჟიჰაშტუ მუნდ ტე დემტოჟნე ვეშკატი, მელჩინე დჟე ჟემრენი, დჟე შიკაქოჟნე სემუნდჟე ტე ლეკურესი. სუბსტანკატი ე დემსჰმე გჟიჰაშტუ მუნდ ტე კენე ნჟე ეფექტი ნეგატივ ნე სისტემინი ე ფრემარჟესი დჟე რიპროდუქტი დჟე ჯოჟნე ნე ნდრჟიშმე კანცეროგენე. კონსუმი ი ბიმევე კჟე რრინე ნე ტოკატი ე პრეკურა დჟე პროდუქტევი ტე პროდუარა პრეი ტყრე მუნდ ტე პერბჟენე რრეკიტი პერ ეფექტიტი ე მესიპერმე შენდეთესორე. **მოს ე ჰიდჰნი პაისჟენი ნე მბეტურინატი კომუნალე!!**

შერბიმი ნესე დეჰშირონი ტე ბლინი პჟესე კემბიმი ოსე ტე ბენი ნდონჟე ანკესე, ჟუ ლუტემი კონტაქტონი დრეჟტედრეჟიტი შიტესინი კჟე კა ლეშუარ ფატურენი.

□ ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები გამოყენებისთვის წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მუშაობის ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი ნებისმიერი ზიანისთვის, რომელიც გამოწვეულია მოწყობილობის გამოყენების საწინააღმდეგოდ მისი დანიშნულებისამებრ ან არასწორი მუშაობის შედეგად.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ მისი დანიშნულების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240V ~50/60Hz ძაბვის სოკეტთან.
ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრეში ერთდროულად.
4. გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე

მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ დაუშვათ ბავშვები ან ადამიანები, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, ეთამაშონ მას.

5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან პირებმა, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ ეს კეთდება პირი, რომელიც პასუხისმგებელია მათ უსაფრთხოებაზე ან თუ მათ მიეცათ შესაბამისი ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და აცნობიერებენ მის გამოყენებასთან დაკავშირებულ საფრთხეებს. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შესრულდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები სრულდება ზრდასრულთა მეთვალყურეობის ქვეშ. 3-დან 8 წლამდე ბავშვებმა არ უნდა შეაერთონ, დაარეგულირონ, გაასუფთავონ ან სხვაგვარად იმუშაონ მოწყობილობაზე.

6. გაფრთხილება: გადახურების თავიდან ასაცილებლად - არ გადახუროთ გამათბობელი.



7. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ გამათბობელი პირდაპირ აბანოსთან, საშხაპესთან ან აუზთან ახლოს.

8. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ გამათბობელი პროგრამისტით, ტაიმერით ან სხვა მოწყობილობით, რომელიც ავტომატურად ჩართავს გამათბობელს, რადგან არსებობს ხანძრის საშიშროება, თუ გამათბობელი დაფარულია ან არასწორად არის განთავსებული.

9. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ გამათბობელი, თუ ის ჩამოვარდა; არ გამოიყენოთ, თუ რადიატორზე შესამჩნევია დაზიანების ნიშნები
10. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ეს გამათბობელი პატარა ოთახებში, სადაც ადამიანები არიან დაკავებული, რომლებსაც არ შეუძლიათ ოთახის დამოუკიდებლად გასვლა, თუ ოთახი მუდმივი მეთვალყურეობის ქვეშ არ არის.
11. გაფრთხილება: ხანძრის რისკის შესამცირებლად, გამათბობელი უნდა განთავსდეს მინიმუმ 1 მ მანძილზე ნებისმიერი აალებადი მასალისგან, როგორცაა ავეჯი, საწოლები, ქსოვილები, ფარდები, ქაღალდი და ა.შ.
12. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის ზოგიერთი ნაწილი შეიძლება ძალიან გაცხელდეს და გამოიწვიოს დამწვრობა. განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციეთ, თუ არის ბავშვები ან ადამიანები, რომლებიც საჭიროებენ სპეციალურ მკურნალობას ოთახში, სადაც გამათბობელია.
13. გაფრთხილება: არ ჩააყოლოთ თითები ან რაიმე საგნები სავენტრალაციო გრილის მეშვეობით, მოწყობილობის გაწმენდისას გამორთეთ მოწყობილობა ქსელიდან კაბელის ამოღებით.
14. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება, მათ შორის: როგორცაა ჭრილობები, აბრაზიები ან ელექტროშოკი.
15. გაფრთხილება: შეინახეთ მოწყობილობა ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
16. გამოიყენეთ ეს გამათბობელი ჰორიზონტალურ და სტაბილურ ზედაპირზე.

17. ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი კვების ბლოკიდან გამოყენების შემდეგ, ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.

18. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.შ.)

19. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო მაღაზიამ, რათა თავიდან აიცილოს საფრთხე.

20. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული დენის კაბელით, ან თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან გამართულად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

21. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

22. არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული სოკეტში უყურადღებოდ.

23. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან

დაკავშირებით, უნდა მიმართოთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

24. არ დაუშვათ მოწყობილობა დასველდეს. თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, დაუყოვნებლივ ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან. არ ჩადოთ ხელები წყალში, როდესაც მოწყობილობა ჩართულია. ხელახლა გამოყენებამდე ის უნდა შემოწმდეს კვალიფიციური ელექტრიკოსის მიერ.

25. არ დაიჭიროთ მოწყობილობა სველი ხელებით.

26. სანამ შტეფსელიდან ამოიღებთ, ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა და თერმოსტატის ღილაკი მინიმალურ მდგომარეობაში ჩააბრუნეთ.

27. მოქმედი მოწყობილობა მუდმივად უნდა იყოს მეთვალყურეობის ქვეშ და მხედველობაში. ოთახიდან გასვლისას, სადაც მოწყობილობა მუშაობს, ყოველთვის გამორთეთ იგი. თუ მოწყობილობა არ მუშაობს, ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი კედლის სოკეტიდან.

28. არ დაფაროთ მოწყობილობა ექსპლუატაციის დროს და არ მოათავსოთ მასზე რაიმე საგნები.

29. დენის კაბელი არ უნდა იყოს გაყვანილი რადიატორის ზემოთ ან ქვემოთ და არ უნდა ეხებოდეს მის ცხელ ზედაპირებთან ახლოს. არ მოათავსოთ მოწყობილობა პირდაპირ ელექტრო ბუდეზე.

30. გამაცხელებელი ზედაპირები შეიძლება მიაღწიოს 60 °C-ზე მაღალ ტემპერატურას. მოწყობილობა უნდა დამონტაჟდეს ისეთ ადგილას, სადაც ბავშვებსა და ცხოველებს არ აქვთ წვდომა.

31. მოწყობილობის დაყენება ან გამოყენება სატრანსპორტო

საშუალებებში დაუშვებელია.

32. აპარატის შიგნით არის ნაწილები, რომლებიც შეიძლება იყოს ცხელი ან გამოიწვიოს ნაპერწკლები. არ გამოიყენოთ გამათბობელი ისეთ ადგილებში, სადაც გამოიყენება ან ინახება მასალები, როგორიცაა ბენზინი, საღებავი ან სხვა აალებადი ნივთიერებები.

33. ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა ქსელიდან და გამორთეთ დენის კაბელი მოწყობილობას, როდესაც ის არ არის გამოყენებული ან როცა გსურთ მისი გაწმენდა.

34. გამათბობელი აღჭურვილია გადახურებისგან დამცავი მოწყობილობით, რომელიც ავტომატურად გამორთავს გამათბობელს, თუ მოწყობილობა შიგნით ტემპერატურა ძალიან მაღალია. ამ სიტუაციის მიზეზი შეიძლება იყოს ჰაერის გამწოვი ხვრელები ან ვენტილატორის არასწორი მუშაობა. ასეთ ვითარებაში აუცილებელია მოწყობილობის გამორთვა დენის წყაროდან, დაელოდოთ რამდენიმე წუთს და აღმოფხვრას გადახურების მიზეზი. თუ სიტუაცია განმეორდება, დაუკავშირდით მწარმოებლის სერვის ცენტრს.

უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, რეკომენდირებულია ელექტრული ინსტალაცია აღჭურვილი იყოს ავტომატური დიფერენციალური ამომრთველით 30 mA შეღწევადი დენით.

შენიშვნა: თუ დენის კაბელი ან დენის შტეფსელი დაზიანებულია, ის ყოველთვის უნდა შეიცვალოს ან შეკეთდეს სპეციალიზებულ სარემონტო ობიექტში.

პირველ გამოყენებამდე

1. ამოიღეთ ყველა შესაფუთი მასალა და გაასწორეთ კვების კაბელი.
2. ინსტალაციის დროს არავითარ შემთხვევაში არ შეიძლება მოწყობილობა დაიფაროს საიზოლაციო მასალით ან მსგავსი.
3. წაიკითხეთ ყველა საოპერაციო ინსტრუქცია პირველ გამოყენებამდე.
4. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ ფხვები სწორად არ არის დამაგრებული.
5. დენის კაბელი მოშორებით შეინახეთ მოწყობილობის ცხელ კორპუსს.
6. არ გამოიყენოთ გარეთ.
7. არ მოათავსოთ რაიმე საგნები მოწყობილობის ჰაერის გასასვლელთან ან ჰაერის შესასვლელ ლიბებთან მუშაობისას.
8. არ მოათავსოთ მოწყობილობა ძალიან მაღალი წყობის ხალიჩებზე.

9. ყოველთვის დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა მოთავსებულია სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე. დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა არ არის განთავსებული ფარდებთან ან ავეჯთან ახლოს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ხანძრის საშიშროება.
10. არ მოათავსოთ მოწყობილობა კედლის ბუდეების წინ ან პირდაპირ მის ქვეშ.
11. არ მოათავსოთ ფანჯრის ქვეშ.
12. არ ჩასვით რაიმე საგნები მოწყობილობის გამათბობლის გამოსასვლელში ან ჰაერის მიმღების ცხაურში.
13. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა იმ ადგილებში, სადაც ინახება აალებადი სითხეები ან სადაც შესაძლოა იყოს აალებადი ორთქლი.
14. ყოველთვის გამორთეთ თქვენი მოწყობილობა ერთი ადგილიდან მეორეზე გადატანისას.

მონტაჟი იატაკზე მდგარ პოზიციასზე

მოწყობილობის გამოყენებამდე ფეხები (მოწოდებულია ცალ-ცალკე მუყაოს კოლოფში) უნდა იყოს მიმაგრებული მოწყობილობაზე. ისინი მიმაგრებულია რადიატორის ძირზე მოწოდებული 4 თვითდამჭერი ხრახნის გამოყენებით. ფრთხილად იყავით, რომ დარწმუნდეთ, რომ ისინი სწორად არის დაყენებული მოწყობილობის გვერდითი მოპირკეთების ქვედა ბოლოებში.

პროდუქტის აღწერა: კონვექტორის გამათბობელი დისტანციური მართვის პულტით

1. დენის გადამრთველი
2. ჰაერის გამოსასვლელი ცხაური
3. ჰაერის მიმღები ცხაური
4. ფეხები
5. საცხოვრებელი
6. LCD მართვის პანელი
7. დისტანციური მართვა
8. ვენტილატორის ვენტილაციის ცხაური

საკონტროლო პანელი

- A. ჩართვის ღილაკი
 - B. გათბობის დენის ღილაკი
 - C. TURBO FAN ღილაკი
 - D. 1-24 საათის ტაიმერის ღილაკი
 - E. ტემპერატურის ერთეულის ღილაკი
 - F. ტემპერატურის გაზრდის ღილაკი
 - G. ტემპერატურის შემცირების ღილაკი
 - H. გაყინვის საწინააღმდეგო მაჩვენებელი
 - I. TURBO FAN ინდიკატორი
 - J. შერჩეული ტემპერატურის მაჩვენებელი
 - K. ოთახის ტემპერატურის მაჩვენებელი
 - L. დარჩენილი დროის მაჩვენებელი მოწყობილობის გამორთვამდე
 - M. შერჩეული გათბობის დონის მაჩვენებელი
- დისტანციური მართვის (7) ფუნქციონირება იგივეა, რაც მართვის პანელის ღილაკები (6).

აპლიკაცია

1. ჩართეთ მოწყობილობა მოწყობილობის მარცხენა მხარეს დენის გადამრთველზე (1) ხელით დაჭერით.
2. დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს (A) მართვის პანელის გასანათებლად (6), მოწყობილობა ახლა მზად არის სამუშაოდ.
3. სითბოს გამომუშავების დასაყენებლად დააჭირეთ სითბოს გამომავალი ღილაკს (B) რამდენჯერმე, რათა მიაღწიოთ საჭირო სითბოს დონის პარამეტრს:
- ერთხელ დაჭერა ნიშნავს დაბალი გათბობის დაყენებას - გათბობის სიმძლავრე 750 W, ეს გამოჩნდება მართვის პანელზე,

- ორჯერ დაჭერა ნიშნავს საშუალო გათბობის დაყენებას - გათბობის სიმძლავრე 1250 W, მნიშვნელობა გამოჩნდება მართვის პანელზე.
 - სამჯერ დაჭერა ნიშნავს გათბობის ძლიერ პარამეტრს - გათბობის სიმძლავრე 2000 W, მნიშვნელობა გამოჩნდება მართვის პანელზე.
 - ოთხჯერ დაჭერა ნიშნავს, რომ მოწყობილობა შევა ყინვაგამძლე დაცვის ფუნქციაში, ფიფქის ინდიკატორი (H) გამოჩნდება მართვის პანელზე. ყინვაგამძლე რეჟიმი ჩართულია, $5^{\circ}\text{C} / 41^{\circ}\text{F}$ არის ტემპერატურის ფიქსირებული მნიშვნელობა, როდესაც გარემოს ტემპერატურა დაეცემა $5^{\circ}\text{C} / 41^{\circ}\text{F}$ -ზე დაბლა, მოწყობილობა ავტომატურად დაიწყებს გათბობის რეჟიმს 2000 ვტ გათბობის დონემდე ოთახში. ტემპერატურა აღწევს $9^{\circ}\text{C} / 48^{\circ}\text{F}$. შემდეგ გათბობა გამორთულია ლოდინის რეჟიმში და შემდეგ მუშაობს ციკლურად.
 - 4. TURBO ვენტილატორის ჩასართავად დააჭირეთ ღილაკს (C), ანთება ვენტილატორის ინდიკატორი (I). გულშემატკივარი იწყებს მუშაობას. ვენტილატორის გასაჩერებლად კვლავ დააჭირეთ ღილაკს (C).
 - 5. დროის დასაყენებლად, რომლის შემდეგაც მოწყობილობა გამოირთვება, შეგიძლიათ გამოიყენოთ ტაიმერის ფუნქცია. გამორთვის დროის დასაყენებლად, დააჭირეთ ტაიმერის ღილაკს (D) შესაბამისი რაოდენობის ჯერ, რომ აირჩიოთ მუშაობის დრო 1-24 საათი. მოწყობილობა ავტომატურად გამოირთვება არჩეული დროის გასვლის შემდეგ.
 - 6. ტემპერატურის ერთეულების (F/C) დასაყენებლად, ანუ $F =$ ფარენჰეიტი და $C =$ ცელსიუსი, დააჭირეთ ტემპერატურის ერთეულების ღილაკს (E) რამდენჯერმე, სანამ ტემპერატურის ერთეულების საჭირო პარამეტრს არ მიაღწევთ.
 - 7. ტემპერატურის პარამეტრის გასაზრდელად, დააჭირეთ ღილაკს (F) რამდენჯერმე, სანამ არ მიაღწევთ საჭირო გაზრდილ ტემპერატურას. არჩეული ტემპერატურის პარამეტრი (J) მითითებულია მართვის პანელზე. ტემპერატურის დიაპაზონი არის $5-37^{\circ}\text{C} / 41-99^{\circ}\text{F}$.
 - 8. ტემპერატურის პარამეტრის შესამცირებლად, დააჭირეთ ღილაკს (G) რამდენჯერმე, სანამ არ მიაღწევთ საჭირო შემცირებულ ტემპერატურას. არჩეული ტემპერატურის პარამეტრი (J) მითითებულია მართვის პანელზე.
- შენიშვნა: მართვის პანელი (6) ყოველთვის აჩვენებს ბოლო დაყენებულ ტემპერატურას (J) და აჩვენებს ოთახის ტემპერატურას (K). თუ გათბობის ფუნქცია გამორთულია, ეს ნიშნავს, რომ დაყენებული ტემპერატურა (J) მიღწეულია მოწყობილობის უშუალო სიახლოვეს.
- როდესაც ოთახის ტემპერატურა (K) მიაღწევს დადგენილ ტემპერატურის დონეს (J), გამათბობელი წყვეტს მუშაობას. როდესაც ოთახის ტემპერატურა (K) გადააჭარბებს დადგენილ ტემპერატურის დონეს (J) 1 გრადუსით, გამათბობელიც შეწყვეტს მუშაობას. გამათბობელი ხელახლა დაიწყებს მუშაობას მხოლოდ მაშინ, როდესაც ოთახის ტემპერატურა დაყენებულ ტემპერატურაზე 1 გრადუსით დაეცემა.
- 9. მოწყობილობის გამორთვისთვის დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს (A) და შემდეგ გამორთეთ ჩამრთველი (1).
- ბოლო აქტივობიდან დაახლოებით 1 წუთის შემდეგ მართვის პანელი (6) გამოდის, მაგრამ მოწყობილობა მუშაობს ბოლო პარამეტრის მიხედვით.

დასუფთავება და მოვლა

1. დასუფთავებამდე ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა კედლის განყოფილებიდან.
2. თუ დასუფთავებისას ისეთი ნივთები, როგორიცაა შტეფსელი, თერმოსტატი, ელექტრული კონტაქტები და ა.შ. დასველდება, ხელახლა გამოყენებამდე ისინი კარგად უნდა გაშრეს.
3. არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები, როგორიცაა ემულსიები, ბალზამები, პასტები და ა.შ. ამოიღეთ საინფორმაციო გრაფიკული ნიშნები, როგორიცაა ნიშნები, გამაფრთხილებელი ნიშნები და ა.შ.
4. დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა გაცივდა გაწმენდამდე.
5. როდესაც მოწყობილობა დიდი ხნის განმავლობაში არ გამოიყენება, გთხოვთ დაიცვათ იგი მტკრისგან და შეინახეთ სუფთა, მშრალ ადგილას.

ტექნიკური მონაცემები:
მაბვა: 220-240V ~50/60Hz

სიმძლავრე: 1800-2000 W

მაქსიმალური სიმძლავრე: 2000 W



გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა განადგურდეს შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და განადგურების პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა გადაეცეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის პუნქტს, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული ელექტრომოწყობილობა არის ნარჩენი, რომელიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და ამით მათ შეუძლიათ შეაღწიონ ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი პრობლემა, როგორიცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანოს თირკმელები, ღვიძლი და გული. გამოიწვიოს კანის დაავადებები. მაგენ ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბოს ცვლილებები. დაზიანებულ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან დამზადებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ გადაადგოთ მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგავში!! სერვისი** თუ გსურთ სათანადო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamiętnienia nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

camry

Premium



ELECTRIC KETTLE
CR 1290



ESPRESSO MACHINE
CR 4410



SANDWICH MAKER
CR 3054



RETRO RADIO
CR 1182



AIR CONDITIONER
CR 7925



FOOD PROCESSOR
CR 4223



MIXER
CR 4220



MEAT MINCER
CR 4812



AIR FRYER OVEN
CR 6311



BAGLESS VACUUM CLEANER
CR 7046



AIR DEHUMIDIFIER
CR 7851



Trimmer
CR 2921



CERAMIC FAN HEATER
CR 7732



OIL FILLED RADIATOR
CR 7812



PORTABLE FRIDGE
CR 8076



HEATED ANIMAL DEN
CR 7431

www.camryhome.eu



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jeĩ norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било оплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uложите reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجي الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iskate da kupite rezervni časti ili da napravite oplakvanja, molja, svържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etməklə istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი ჰირდაკი.